TV italiana afirma:

Tomic favorito en elecciones del 4

ROMA. (Inter Press Service)- En el "Diario hablado de la Tarde", que generalmente es seguido por mas de 16 millones de televidentes, se dio a conocer ayer un servicio especial muy detallado enviado por su corresponsal Roberto Savio, sobre las elecciones presidenciales que se realizarán el viernes próximo en Chile. "Radomiro Tomic, democratacristiano -dijo la televisión italiana-, recogerá seguramente los frutos de la política de reformas llevada a cabo por su predecesor, el señor Eduardo Frei, también democratacristiano".

Añadió el comentario que "La nacionalización de las riquezas del suelo, hasta ahora propiedad exclusiva de las compañias norteamericanas," hará seguramente que la democraciacristiana se gane la simpatía de obreros, mineros y trabajadores. Además, la reforma agraria, con la realidad de un sindicalismo agrario, debería favorecer a Tomic".

La TV italiana señaló también que "Jorge Alessandri, que ya fuera anteriormente presidente de la república antes de Frei, reunirá tras su candidatura los votos de los conservadores. Alessandri goza del apoyo de una derecha que es particularmente activa y que ya ha intentado en varias ocasiones derribar, mediante la violencia, las instituciones de uno de los pocos países autenticamente democráticos en América Latina. En la izquierda, Salvador Allende, un socialista, recogerá, seguramente, todos los sufragios emitidos por los izquierdistas".

En Italia se considera a Tomic ligeramente favorecido para las próximas elecciones chilenas.

LA NACION

Santiago, Martes 1º de Septiembre de 1970
PRECIO: Eº 1,30.-

ARICA - TARAPACA —	Precio del ejemplar durante la semana	Eº 1.30
ANTOFAGASTA	Más flete aéreo LASA	Eº 0.30
SERVICIO AEREO	Edición Dominical, incluyendo Suplem	Eº 1.80
ESPECIAL LASA	Más flete Aéreo LASA	Eº 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.260



CHILLAN.— La izquierda Cristiana terminó su campaña electoral con una concentración final que se realizó en la Plaza de Armas de esa ciudad. "La Nación" consultó la opinión del público habitual del centro de Chillán y dialogó con vendedores ambulantes, lustrabotas, y comerciantes que por su oficio estuvieron presentes en las manifestaciones de los otros dos candidatos presidenciales, en el mismo lugar. El juicio unánime de los entrevistados fue que Radomiro Tomic "triplicó" el número de personas reunidas por el candidato de la "Unidad Popular", sobrepasando en cifra incalculable a la concentración realizada por la Derecha. En el grabado, de Hernán Alvarez, un aspecto parcial de la concentración. (Informaciones en pág. número 4 de Política).

Hoy, en Valparaíso; mañana, en la Alameda, el pueblo proclama a Tomic

14 columnas convergerán hacia la Plaza Italia, en la mayor concentración de fuerzas populares de la historia política chilena.

INSTALADAS AYER MESAS RECEPTORAS

DESDE TEMPRANAS horas de la mañana de ayer comenzaron a instalarse las mesas receptoras de sufragios y las cámaras secretas donde los electores marcarán sus preferencias en los votos, el próximo Viernes, en las elecciones presidenciales.

En los establecimientos educacionales, transformados en lugares de votaciones, los alumnos comenzaron una semana de vacaciones, y el bullicio de los jóvenes se transformó en golpear de martillos, acarrear de mesas, sillas y urnas.

Pedro Pizarro Varela, administrador de la Segunda Zona de Aseo de Santiago, es el encargado de proveer de los elementos necesarios a los locales de los Liceos de Niñas Nº 1, 2, 3, además de la Estación Mapocho y Tribunales de Justicia.

—"En esta tarea -contó a "La Nación" - se ocupan cerca de 75 personas, maestros carpinteros y ayudantes, que empezaron a trabajar desde las 8 de la mañana. Todos son obreros y empleados de la segunda Zona de Aseo".

"Hasta el momento, agregó, hemos instalado 79 mesas con sus respectivas cámaras en el Liceo Nº 1; 100 en los Tribunales de Justicia, 68 en el Liceo Nº 3; 293 en el Liceo Nº 2 y quedan aún 117 en la Estación Mapocho, tarea que realizaremos mañana (hoy).

El administrador Pizarro trabaja en el Departamento de Aseo de la Municipalidad de Santiago hace 33 años, especialmente en el servicio de extracción de basuras en toda la zona comprendida entre Santa Lucía y calle Riquelme.

El material que traslada a los locales de votación permanece guardado en los Almacenes de la Municipalidad y son transportados en camiones. En algunas ocasiones, dice Pizarro, los mismos establecimientos educacionales facilitan las mesas y las sillas, debiendo la Municipalidad entregar sólo las urnas y cámaras secretas".

Esta labor estará terminada a más tardar el jueves, ya que el viernes los comisarios de cada mesa deberán llevar los votos y libros de actas para abrir las mesas al público que concurrirá a sufragar.

El Conservador de Bienes Raices formuló un nuevo llamado para las 14 horas de ayer, a los apoderados remisos de mesas correspondientes al Segundo y Tercer Distrito de Santiago. La convocatoria señala que la reunión se llevaría a efecto en el subterráneo de los Tribunales de Justicia.



Personal de la Municipalidad de Santiago estuvo todo el día de ayer instalando mesas, cámaras secretas y urnas en los Liceos de Niñas Nº 1, 2 y 3 de Santiago. Los martillos y clavos reemplazaron los libros y el correr de los estudiantes que gozarán una semana de vacaciones debido a las elecciones presidenciales del próximo viernes.

Sangriento enfrentamiento racial en USA

Muertos, heridos, saqueos, incendios y centenares de arrestos. Veinte mil policías enfrentan a las turbas

FILADELFIA 31 (ANSA). Una sangrienta ola de enfrentamientos raciales se registró desde la noche del sábado en este importante centro industrial y petrolero de la Costa noreste de los Estados Unidos: un policía muerto, tres gravemente heridos, saqueos, incendios y centenares de arrestos, son hasta ahora el saldo de las refriegas.

Veinte mil policías metropolitanos (Filadelfia, la ciudad más importante del estado de Pensilvania, tiene 4.700.000 habitantes) fueron movilizados y el jefe de policía, comisario Frank Rizzo, declaró el estado de emergencia.

"Si los terroristas negros quieren un enfrentamiento abierto -dijo el comisario Rizzo por televisión- no retrocederemos. A esta altura no se puede hablar de hechos alislados.

Estos es la guerrilla. Al fuego responderemos con el fuego" los incidentes ocurrieron en el Ghetto negro que ocupa prácticamente toda la "ciudad vieja" - en el centro de Pensilvania- y buena parte de la periferia norte. En las principales calles de acceso al "Ghetto" la policía colocó automóviles cruzados a manera de barricadas, y los agentes están provistos de cascos, ametralladoras y fusiles.

El sábado a la madrugada Frank Voncolln, sargento de policía, fue muerto a tiros mientras se encontraba sentado a su escritorio en un puesto policial en el barrio negro. Poco antes, un joven de color había disparado sobre otro policía hiriéndole gravemente.

El domingo en otro tiroteo, dos policías más fueron heridos de bala, según las fuerzas del orden, los "panteras negras" y otros grupos extremistas de color, son responsables de los atentados.

La sede de los "panteras negras" fue allanada y se detuvo a más de veinte personas que se encontraban en el edificio. También fueron secuestradas armas, municiones, bombas lacrimógenas y molotov.

En otros lugares de la ciudad, la policía efectuó más de un centenar de arrestos.

Ejemplo chileno de civismo

Naufragos votaron en botellas

LIMA 31 (ANSA)—Tres botellas que fueron lanzadas al mar contienen votos que emitieron otros tanto tripulantes chilenos del mercante panameño "Puelche", ante el temor de no ser rescatados a tiempo para asistir a las elecciones presidenciales que se realizarán en su país el próximo viernes cuatro de septiembre.

Victor Vera, Ruben Nahuel y Rodolfo Avila, decidieron cumplir con su deber cívico y por tal motivo pusieron sus votos en tres botellas y las lanzaron al mar.

En una improvisada mesa de sufragio los tres náufragos emitieron en forma secreta su voto a favor del candidato de su preferencia en las elecciones presidenciales del viernes.

Victor Vera indicó: "Estábamos seguros de que nunca llegaríamos a tierra y que el "Puelche" sería la tumba de todos nosotros, pero también teníamos conciencia de nuestro deber como ciudadanos, ante el proceso electoral de nuestro país".

"Por eso-añadió— y con el permiso respectivo del capitán del barco (también chileno), improvisamos una mesa de sufragio para expresar nuestro veredicto".

Más adelante añadió que la presidencia de la mesa electoral le fue encomendada al capitán de la nave, Fernando Guzmán y que como secretaria actuó la camarera Marilú Contreras.

Concluido el acto electoral los tres ciudadanos chilenos que emitieron sus respectivos votos en circunstancias tan originales, entonaron el himno de su país, mientras sus compañeros pertenecientes a diversas nacionalidades, siguieron con sumo respeto el proceso.

Para el 4 de Octubre fue fijado match: Chile- Brasil

No hubo mayores sorpresas en la lista del plantel chileno de fútbol que anoche entregó el seleccionador Fernando Riera. "Diecisiete" jugadores son los convocados para mañana a las 19 horas en la sede de la Asociación Central para ser presentados a la prensa. En el arco fueron llamados Adolfo Nef y Juan Olivares; zagueros: Juan Rodríguez, Gustavo Laube, Alberto Quintano, Daniel Díaz, Humberto Cruz y Antonio Arias; Roberto Hodge, Francisco Valdés y Guillermo Yávar; Pedro Araya, Sergio Messen, Osvaldo Castro, Alberto Fouilloux, Leonardo Véliz y Esteban Aránguiz. En la reunión de mañana serán fijados los horarios de entrenamiento como también los días en que se reunirá el plantel. Francisco Hormazábal fue invitado por Riera para secundarlo en este partido frente a Brasil. El actual DT de Colo Colo tuvo a su cargo el equipo chileno cuando enfrentó a Brasil antes del Torneo Mundial.

Sorpresivamente llegó anoche a la sede de la Central directamente desde Pudahuel el presidente de la Central, Nicolás Abumohor, quien viajó a Río de Janeiro para asistir a la reunión de la Confederación Sudamericana y aprovechar de conversar con las autoridades brasileñas para fijar la fecha en que el cuadro campeón mundial jugará en Chile como acto oficial de los 75 años de vida de la Federación de Fútbol de Chile. Esta quedó aceptada por ambas partes para el domingo 4 de Octubre. Agregó Abumohor que esta será la última vez que juegue este equipo brasileño ya que posteriormente se disolverá hasta el año 1972.

Jefes de Plaza asumen mañana

MAÑANA asumirán sus funciones los Jefes de Plaza, designados por el Ejecutivo, de acuerdo con la Ley General de Elecciones.

Hasta la fecha han sido designados 492 oficiales y suboficiales de las Fuerzas Armadas y Carabineros, los cuales deberán permanecer en sus puestos hasta las 24 horas del día 4, en las 290 comunas del país.

La primera tarea que tendrán será la de supervigilar la instalación de las mesas receptoras de sufragios e imponerse personalmente de las facilidades que se le otorgarán a los electores.

CURSOS PARA FUNCIONARIOS

CERCA de 160 funcionarios del Ministerio del Interior iniciaron a partir de ayer cursos especiales destinados a coordinar la labor que realizarán el día de la elección presidencial.

El deseo del Ministerio es que ese día todo el personal cumpla con una misión determinada y tenga la seguridad absoluta acerca de la labor que está desarrollando y los procedimientos que debe seguir. Las reuniones tendrán una duración de 2 horas.

Panorama Económico

ECA importó 6 mil toneladas

Total abastecimiento de cebollas hasta fin de año

La primera partida de tres mil toneladas de cebollas, importadas por la Empresa de Comercio Agrícola, llegaron al país. El producto viene de Valencia, España y serán distribuídas hoy en los diversos establecimientos comerciales a sesenta centésimos de escudos el kilo.

La ECA importó desde el mencionado país, seis mil toneladas de cebollas, siendo esta la primera partida que llegá a Chile. Con esta cantidad el comercio estará abastecido de este producto hasta el término del presente año.

NUEVA PLANTA

Una moderna planta elaboradora de cecinas instalará la Cooperativa Agrícola Chilena de Criadores de Cerdos, con el fin de industrializar y comercializar su producción.

La autorización fue concedida por el Ministerio de Economía, después de considerar los fundamentos del proyecto, maquinarias a emplear, estudios de mercado y factibilidad económica.

El total a invertirse en esta planta es de 13 millones 360 mil escudos y dará trabajo a 160 personas. Su producción anual está calculada en 2 millones de kilos de cecina.

ENVIADO PRESUPUESTO

Ayer fue enviado al Parlamento el proyecto de ley del Presupuesto Fiscal para 1971, que lleva las firmas del Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar.

El financiamiento total para el presente proyecto de ley asciende a E° 25.162,8 millones, provenientes de ingresos del sistema tributario, participación de utilidades de la Gran Minería del Cobre, etc.

Según el Ministro Zaldívar, el Gobierno no estimó conveniente plantear un supuesto de inflación para el próximo año, ya que ellos dependerá de la política de estabilización que desee adoptar el próximo Gobierno. No se contempló ningún crecimiento de los precios en 1971, sin embargo, dada una probable inflación de un 30 por ciento, durante el presente año, se espera que el aumento de los precios promedio entre 1970 - 71, será a lo menos un 15 por ciento.

El Ejecutivo, de acuerdo a la Constitución política, tenía plazo para enviar el presupuesto hasta las últimas horas de ayer.

MISION PARLAMENTARIA JAPONESA.— En visita de carácter extraoficial llegaron a Chile, procedentes del Japón, los señores Shin Kanamaru, Jefe del Comité de Construcción de la Cámara de Representantes; Yasushi Atteri, Viceministro Parlamentario; Eiichi Watanabe, Viceministro de Construcción; Shogo Abe, Secretario General de la Unión Japonesa de Agricultores; Shin Ichiro Agawa, Presidente del Comité de Desarrollo de la Tierra, y Yukihisa Yoshida, Presidente del Comité Subregional de la Unión Obrera de la Compañía de Electricidad de Kansai. En Pudahuel fueron recibidos por el Embajador del Japón y altas autoridades del Gobierno chileno



Amoroso y delicado gesto para un nuevo ser que ya se acicala para enfrentar al mundo.

Inaugurada sucursal 200 del Banco del Estado de Chile

Con una nueva sucursal cuenta desde ayer el Banco del Estado de Chile en la ciudad de Rancagua.

El local fue inaugurado con el significativo acto en el que estuvieron presentes Alvaro García, presidente de la institución; Roberto Infante, vicepresidente, y, altos ejecutivos del Banco, además del Intendente de O'Higgins, Mario Céspedes, del Alcalde y autoridades comunales y vecinales.

La sucursal "Rancagua Sur" es la número 200 de la empresa y se encuentra ubicada en calle Valparaíso N° 92, de la población del mismo nombre, en Rancagua. La nueva dependencia forma parte de un vasto programa de expansión de servicios en que se encuentra empeñada la actual administración del Banco del Estado y esta llamada a servir a un amplio sector de esta importante ciudad.

Fue designado para ocupar el cargo de Agente Raúl Ortiz Alarcón, funcionario de dilatada y destacada trayectoria en la institución y colabora con él personal especializado y elegido, que deberá velar por el buen funcionamiento de la nueva sucursal.

Esta oficina brindará los mismos completos servicios que ofrece el Banco a la comunidad en todas sus sucursales a través del país.

Día de la matrona:

Ayudar a nacer: vocación y tarea de las matronas

(Por Ruby Weitzel)— "Ser Matrona, es ser mitad madre de millares de niños. Es ser la consejera eficaz que guía por buen camino a aquellas felices del fruto que llevan en su vientre, y a las otras que en su duda son capaces de cometer un error".

Todas aquellas que de la frase "ayudar a nacer" han hecho un postulado y que han transformado sus manos en el diestro y cálido nido del recién nacido, estuvieron ayer de aniversario.

El Día de la Matrona celebrado en las maternidades del país y en todos los lugares donde hay una de estas profesionales, fue celebrado y festejado con la sonrisa de una madre que entre los dolores del parto ha visto la mirada de otra mujer, serena y dulce que levantando a un niño entre sus brazos, se ha sentido también madre de ese pequeño, que ha ayudado a traer al mundo.

Una profesión de mujer, una vocación en la que cada día, hay situaciones con distinta solución, "aunque el nacer de un niño ha sido siempre igual y el camino recorrido el mismo".

Cada una de esas matronas sabe de la poesía de su profesión. Sabe que en sus manos está la vida de muchos seres pequeños y desamparados que sólo saben saludar al mundo con un llanto breve y dolido pero que anuncia su despertar a la vida.

Polonia Vivanco, una matrona pequeña y vivaz, ha visto en su propia experiencia y en la de sus compañeras el mundo que se les abre en cada parto, que deben atender, en cada llanto de niño y en cada sonrisa de madre. Y lo siente así:

—"Ayudar a nacer. Qué hermosa frase es, y más aún practicarla. Toda tú eres una espera tensa. Palpita tu ser y tu oído se afina hasta el infinito para escuchar ese corazón pequeñito que refugiado en el vientre de su madre, espera de tus manos la habilidad y la ternura para ser recibido. Cuando alzas el niño para mostrarlo a su madre, estás cumpliendo con la parte más hermosa de tu sacerdocio, pues en ese momento, tú y ella han comulgado con Dios".

UNA PROFESION DE REALIZACIONES

Tanto para las matronas que ya han sido "mitad madre de centenares de niños" como para las adolescentes que en las Escuelas de Obstretricia se están preparando para esta profesión de mujeres hacia mujeres, ella está repleta de satisfacciones.

—"Nuestra carrera, dijo a "La Nación" Nancy Oliveros, alumna de tercer año, es plena de realizaciones, con sólo entregar a la madre un niño sano y llorón ya se siente profunda satisfacción y cumpliendo el ideal que nos llevó a seguir esta carrera".

—"Ese poder estar en contacto directo con la mujer que va a ser madre, saber de sus temores y alegrías por la próxima maternidad justifica cualquier sacrificio. Anhelo el día en que ya convertida en profesional, pueda entregar a una madre ese ser pequeñito y movedizo que latirá en mis manos", terminó diciendo Eugenia Bonilla, también alumna del tercer año de la Escuela de Obstetricia del Hospital El Salvador.

El primer año de estudios en la Escuela, señaló Miriam Pizarro, subdirectora de la escuela, las alumnas tienen un enfrentamiento hacia lo que va a ser su rol como matrona. Aquí, la adolescente ve actuar a las matronas y el mundo que deberá enfrentar en este sentido y así saber si es esta la vocación que ellas tienen.

—"Nuestras alumnas, agrega la directora Rosalía Cornejo llegan en busca de una profesión en la cual esperan realizarse. Nuestra tarea es orientarlas y llevarlas a esa perfección indispensable para hacer frente a tan delicada y hermosa responsabilidad".

MUCHO MAS QUE UN NACIMIENTO

Olga Aranda, Matrona Jefe de la Maternidad del H. El Salvador señala que equivocadamente la gente piensa que la labor de la matrona es sólo atender partos dentro de una sección hospitalaria.

—"La matrona, cumple diversos roles, no sólo en los hospitales sino que dentro de la misma comunidad. Hay un gran numero de matronas que trabaja en atención domiciliaria, controlanco embarazos, partos, puerperios y atención del recién nacido. Junto con ello realiza también una labor educativa con respecto a la planificación familiar que es uno de los puntos principales de los programas maternales".

—"La nuestra, agrega, es una carrera eminentemente sacrificada y principalmente de vocación. En todas partes hay una madre que requiere de nuestros servicios, y más aún que confía ciegamente en nosotras. Aparte de matronas, debemos ser un poco madres y mucho de amigas. Hay tantas cosas que nos confían. Tantos temores y tantas alegrías. A quién mejor confiárselas con mayor fe, sino a aquellas en las que han depositado la vida y el llanto de sus futuros hijos".

En Chile no hay dónde perderse; mejoran las señales camineras

El turista o cualquier conductor que se lanza a recorrer los caminos de Chile ya no tendrá que sufrir el problema que antiguamente se producía, cuando al preguntar por una determinada localidad recibía la clásica respuesta de "a la vueltacita de ese cerro no más, patroncito" y luego se encontraba con la desagradable sorpresa de que "la vueltecita" comprendía varios kilómetros no presupuestados. Obras Públicas se encuentra empeñada en modernizar las señales camineras, para que así el viajero cuente con todas las indicaciones que le son indispensables.

En lo que va corrido del presente año, la Dirección General de Obras Públicas demarcó un total de 1.598 kilómetros entre Tarapacá y Llanquihue y colocó más de 7.000 nuevas placas. Además, se levantaron postaciones de fierro y tubos de acero, alineadores y persianas en pistas de alta velocidad.

Trabajando en forma conjunta con las oficinas provinciales, la Dirección de Vialidad, a través de la Sección Señalización, proyecta colocar 16.000 nuevas placas que varían su tamaño de 60 por 60 centímetros, hasta 1.80 por 3,60 metros. Además, levantará diez mil postes con indicaciones, según sea la zona en que se desarrolle el trazado caminero.

Para realizar este trabajo, se emplea un criterio eminentemente técnico, considerando además las modalidades viales empleadas en el extranjero, conducentes a evitar los accidentes.

La mayor parte de ellos consiste en demarcaciones en el pavimento, indicaciones de peligro en curvas, cruces y accesos a puentes, numeración de caminos y letreros de gran tamaño, en que se indican las distancias de lugares cercanos a la zona y otros datos que interesan a los conductores.

ALGUNOS CAMINOS

La tarea más importante que ha desarrollado en este período la oficina central de Señalización, con sede en Santiago, ha sido en los caminos de Pudahuel; internacional de Valparaíso a Mendoza, en el sector Los andes-Caracoles; Rancagua-Coya; Santiago-Valparaíso y otros tramos, especialmente la longitudinal de Arica a Quellón.

Para determinar el alto kilometraje ya señalado, se suman las longitudes donde se ejecutó rayado de berma y ejes, divisiones de pistas y de soleras, además de las zonas estimadas de "adelantamiento" en aquellos sectores de mayor fluidez de tránsito.

AUN HAY MAS

Pero lo ya señalado no es todo. Además de las 7.000 placas ya se distribuyeron circuentos letreros para las autopistas de acceso a las principales ciudades con señales informativas y de reglamentación.

Para los caminos transversales que requieren elementos de señalización, el material lo proporciona la Sección correspondiente a las oficinas provinciales.

Por eso ahora se puede aplicar en nuestro país con toda fidelidad aquello de que en Chile no hay cómo perderse, pese a su larga geografía.



SEÑALIZACION DE CARRETERAS.— Una preocupación especial en este aspecto ha tenido en este período la Dirección General de Obras Públicas, lo que ha permitido que los caminos de Chile permitan llegar a cualquier parte.

Dice Presidenta de Asociación Mundial

"En latinoamérica hay muy buenas periodistas"

"ESTOY CONTRA la violencia, por eso a una de las personas que admiro es Gandhi", señaló Gloria Salas de Calderón, Presidenta de la Asociación Mundial de Mujeres Periodistas. La profesional mexicana se encuentra en Chile y ha sostenido diversas reuniones con las mujeres del gremio. Ayer visitó a la Directora de la Oficina Nacional de la Mujer, Gabriela Merino con quien conversó sobre diferentes temas relacionados con la actividad de las representantes femeninas en Chile.

"Intercambiamos ideas sobre todo lo relativo a la mujer, hacia donde vá, dónde debe dirigirse y las actividades en general que desarrolla en este país", manifestó al término de la entrevista.

Expresó que en el Primer Congreso que realizó esta Asociación en México, tuvo oportunidad de conocer a profesionales chilenas, de quienes se formó muy buena idea. Considera que están muy bien ubicadas en la sociedad y que hay valores dignos de reconocer.

PAPEL DE LA MUJER

Consultada sobre la prote[sta] que realizaron la semana pa[sa]da las mujeres norteam[eri]canas manifestó que desvirt[ua]ba el sentido femenino de la m[u]jer. Añadió, muy sonriente: "[Me] parece que fue un movimie[nto] muy importante, y las catalo[go] como las primeras ingle[sas] feministas que lucharon [con] violencia por sus ideales". [A] continuación expresó que [no] estaba de acuerdo con el[la] violencia y creía que se pod[ían] lograr los objetivos sin ella.

Respecto a la [mujer] latinoamericana, en general, [di]jo que estaba muy bien ubica[da] pero que "debiera tender a q[ue] en todos los niveles se le co[nsi]derara una dulce compañera [y] no una servidora".

Reconoció que [en] Latinoamérica hay "muy bue[nas] periodistas", pero que [es] necesario que un buen porce[nta]je de ellas estudien más p[ara] adquirir un mejor lugar en [la] sociedad.

Al mediodía de ayer asistió [a] una sesión almuerzo que le o[fre]ció la Asociación Nacional [de] Mujeres Periodistas, donde [in]tercambió opiniones so[bre] diferentes materias.

A la entrevista con la Pr[esi]denta de la Oficina Nacional [de] la Mujer, asistió acompaña[da] de su colega, Josefina To[rres] Enriquez, directora de la Re[vis]ta Comunidad de México.

Mañana viaja a Argenti[na] luego a Uruguay, Brasil y fi[nal]mente a Lima, donde asis[tirá] al Segundo Congreso Nacio[nal] de Mujeres Periodistas que [se] efectuará entre el 27 [de] septiembre y el 2 de octubre. [A ese] encuentro asistirán represent[an]tes chilenas.



Una cordial entrevista sostuvo la presidente de la Asociación Mundial de Mujeres Periodistas, la mexicana Gloria Salas de Calderón con la presidente de la Oficina Nacional de la Mujer, Gabriela Merino.

Operación despegue: 20 mil soluciones habitacionales

Operación 20 mil 70. La cifra corresponde al despegue hacia el futuro. Se lo propuso la Corporación de Servicios Habitacionales como un sistema para terminar con las poblaciones " callampas" y reemplazar, además, lo que actualmente es una " mejora o mediagua de emergencia de una duración corta" por una vivienda sólida que se convierta en residencia definitiva del adquirente.

Nacieron así los sistemas de auto-construcción. Y de allí, el paso siguiente: la auto-fabricación. La idea dio resultado, prendió. Como que hay en funcionamiento auto-fábricas en Tarapacá, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Talca, Ñuble, Temuco, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé, Aysén y Magallanes.

En cada uno de los sectores en donde se construirán viviendas se han instalado Centros de Producción, que consisten en Fábricas con todas sus instalaciones mecánicas para la elaboración de los materiales que se emplean en las viviendas y los cuales serán fabricados por los propios pobladores en el período denominado " autofabricación". Naturalmente que los costos bajan.

Un caso para conocer estas auto-fábricas de quienes aspirán a su solución habitacional, con los medios que les procura Corhabit; en la comuna de La Reina. Está el Centro de auto-fabricación COTREI. Similar a él, existen en las demás provincias más arriba señaladas.

Los pobladores, que durante el día cumplen un sinnúmero de actividades propias de cada trabajador, se desempeñan en estas autofábricas de 18 a 22 horas. Trabajan allí los sábados por la tarde y los domingos en la mañana. De esa manera fabrican los materiales que inmediatamente después utilizarán en la auto-construcción de sus viviendas.

El sistema ha dado tan buen resultado, según Corhabit y de acuerdo a lo que los propios usuarios señalan, que las auto-fábricas han continuado luego produciendo para otras poblaciones o zonas habitacionales, de tal manera que a propuestas públicas que ha llamado Corhabit u otros servicios, estas mismas empresas de trabajadores que ya solucionaron sus necesidades de vivienda y producción de sus materiales) han participado en propuestas, adjudicándose muchas de ellas.

Los pobladores se han transformado, de esta manera, en empresarios para atender necesidades de otros pobladores, para que a bajo costo adquieran materiales para las viviendas de autoconstrucción. COFREI en la Reina, por ejemplo, construye paneles para otros pobladores, le entrega a empresas constructoras, a sociedades cooperativas, etc.

La iniciativa fue del Vicepresidente de Corhabit, Eduardo San Martín, al trazarse el plan denominado Operación 20.000-70, que es la cifra que se impuso dicho organismo para entregar durante el presente año. El plan, como se ha dicho, tiene carácter nacional y está siendo desarrollaado en las diversas provincias del país por intermedio de las Delegaciones Provinciales de CORHABIT. La Corporación ha instalado los centros de producción, aportando además todos los antecedentes técnicos completos, crédito en material de construcción, equipos y herramientas de trabajo, asistencia técnica y social. Los pobladores, entonces, aportan mano de obra en grupos organizados.

En Santiago, de este modo, han operado — y están casi todos en funcionamiento— 16 auto fábricas (o centros de producción) con un resultado favorable para 13.450 viviendas. Ellos están ubicados en Conchalí, El Cortijo, Pudahuel, Manuel Rodríguez (estos dos últimos por San Pablo), San José de Chuchunco, La Granja, La Bandera, J. Edwards Bello, La Faena (Lo Arrieta), Villa Perú, Santa Olga, La Reina, Jaime Eyzaguirre, San Bernardo y La Pincoya.

Los pobladores entrevistados en los Centros de Producción en funcionamiento han reflejado su satisfacción de como ellos se organizan y laboran. Hombres y mujeres se han incorporado de esta manera, en los últimos tiempos, a solucionar su propio problema habitacional, con la asesoría de Corhabit. Los pobladores se han incorporado con sus esposas en los talleres de la auto fábrica (paneles, cercas, herrajes, puertas, postigos), previa una fase de instrucción proporcionada por un instructor preparado en INACAP.

Así se llegará en este año ha entregar, a través del país, 20 mil soluciones habitacionales a otras tantas familias. "El comienzo de un trabajo hacia el futuro", señala el Vicepresidente San Martín. Con la iniciativa tan aplaudida y con buen resultado de la autofabricación y autoconstrucción.

harina de pescado cubrirá déficit de proteínas

Con el objeto de cubrir el déficit de proteínas animales en la dieta de los chilenos se instalará una planta de concentrados proteícos de harina de pescado en el Puerto de San Vicente en Talcahuano.

Esta industria producirá alrededor de cinco millones de kilos de concentrado anuales, será financiada con aportes de la Agencia Internacional para el desarrollo AID.

Este elemento que se producirá en San Vicente no tiene sabor ni olor, por lo que podrá ser agregado a los alimentos de consumo diario, sin que se logre percibir alguna diferencia en el sabor o en la presentación del mismo.

Nueva planta para concentrar merluza

El Ministro de Salud recibió de la Agencia Internacional para el Desarrollo, AID, el informe favorable para instalar en el puerto de San Vicente, la más moderna planta elaboradora de concentrado proteico de merluza, con una capacidad de producción instalada de cinco millones de kilos al año.

La confirmación dada al Ministerio de Salud finiquita una iniciativa que se venía gestionando desde 1966, época en que AID, luego de diversos estudios en varios países de América Latina, seleccionó a Chile para colaborar en este programa tanto por el interés demostrado por el Gobierno en el ramo, como por la riqueza de merluza (Merlucis gayi gayi Guichenot) en el litoral. Con este paso dado por AID, se viene además a recuperar el tiempo perdido al haberse malogrado una colaboración anterior de parte de UNICEF-FAO, cuya planta donada en 1956 fue recibida por el Gobierno del Presidente Frei en total abandono.

Gracias al estímulo estatal y de la empresa privada, aparte de la colaboración de institutos de investigación universitaria, Comité Interministerial de Alimentos Proteicos establecido en 1965 por el Ministerio de Salud, y de expertos nacionales e internacionales en Nutrición, será posible disponer desde 1971 de un concentrado proteico para el enriquecimiento nutritivo de numerosos alimentos de consumo diario, entre otros el pan. El programa está encauzado a ser usado, antes que nada, en tres programas: servicios alimenticios del SNS, Junta Nacional de Auxilio Escobar y Becas, y Guarderías Infantiles. La firma del convenio final ha sido fijada para el 15 de septiembre.

LA NACION

Un Ejemplo de la Reforma Agraria

Tres campesinos, pertenecientes a asentamientos de Valparaíso y Aconcagua viajaron, a comienzos de año, al exterior con el objeto de tomar contacto en diversos países con los compradores de productos agrícolas chilenos de exportación.

Visitaron en esta gira de negocios Cuba, Francia, Inglaterra y España, pudiendo concertar en cada una de estas naciones importantes convenios que han significado exportar partidas de ajos, melones, cebollas, duraznos y uvas, producidas por los asentamientos de la región.

Dado el hecho de que esta gestión directa de los productores con sus clientes extranjeros ha significado la eliminación de intermediarios que, por lo común, recargan los costos de tales operaciones en forma onerosa, los ingresos de los asentados participantes han tenido considerables mejoramientos.

Estiman que, en general, las remuneraciones logradas duplican largamente a las más altas que alguna vez recibieran cuando trabajaban para patrones privados. De este modo, el standard de vida de esos campesinos muestra un entonamiento del que se sienten legítimamente orgullosos. Se han construido viviendas de 55 metros cuadrados de cabida, dotadas de servicios sanitarios y luz eléctrica; además, los respectivos centros de madres exhiben satisfechos esos nuevos hogares, en que, gracias a las nuevas entradas provenientes del trabajo cooperativo, hay muebles, cocinas, camas, como nunca los obtuvieron bajo su antigua servidumbre.

El aspecto social, pues, de estos resultados de la aplicación de la Reforma Agraria, tiene una profundidad y proyecciones que nadie podría desconocer. Ya que no sólo se reduce a este equipamiento de viviendas, y muebles, sino que se abre, con pujanza notable, hacia otros aspectos de la realización humana de esos trabajadores. Por primera vez en la historia de esas familias, algunos de sus hijos pudieron llegar a la enseñanza secundaria y uno postula, en la actualidad, su ingreso a un establecimiento universitario.

Sin embargo, no se detiene aquí el esfuerzo de esas gentes que se adentran en una nueva vida. Comprendiendo que la tierra que les ha sido asignada debe explotarse con el máximo rendimiento, iniciaron la construcción de obras de regadío que les han representado una inversión superior a los 6 millones de escudos y que comprenden, además de canales, elevadores y otros complementos, embalses de temporada con capacidad para más de 3.000.000 de metros cúbicos, fuera del tranque de Collagua, con cabida de 1.000.000 de metros cúbicos. De este modo, la vieja Hacienda El Melón, que, con sus antiguos propietarios tenía sólo 80 de sus 21.051 hectáreas regadas, tiene ahora -pues las obras ya están en pleno funcionamiento- bajo agua abundante y segura, 1.497 hectáreas.

El esfuerzo desplegado por estos asentamientos para mejorar las tierras que se les adjudicaron, es impresionante y señala la capacidad responsable y el vigor de la iniciativa de gentes que, hasta hace poco, eran mantenidas al márgen de toda decisión, despreciándose sus cualidades,conocimientos y empuje.

El país gana con esta incorporación del hombre de trabajo a funciones de genuina planificación y fomento de la actividad productiva. Las exportaciones ya mencionadas de esos asentamientos, agregan a los ingresos normales del presupuesto de divisas, una subida cantidad de moneda extranjera, porque tampoco están aminoradas por las declaraciones de retornos, no siempre exactas, de los exportadores tradicionales. Este es un aporte más con que los asentados devuelven a la comunidad la justicia que esta les hizo al entregarles en propiedad la tierra que ellos han labrado con inteligencia, laboriosidad y claro sentido de su compromiso con la nación.

Estos son los resultados concretos de la Reforma Agraria chilena, indispensable para llevar equidad a las relaciones laborales del agro y para solucionar los problemas económicos que nos iban conduciendo a la desmedrada condición de una semicolonia sin esperanzas de deshacerse del yugo oprobioso del subdesarrollo, obligándonos a depender del exterior hasta para alimentarnos.

Homenaje Académico a Silva Castro

El número 58 del Boletín de la Academia Chilena de la Lengua viene dedicado a la memoria de Raúl Silva Castro, quien fuera su estimulante director durante doce años, desde 1958 hasta su muerte en junio último.

Como sucesor de Silva Castro en la dirección del Boletín, el presbítero Fidel Araneda Bravo abre la presentación de los numerosos artículos de prensa que mereció el ilustre escritor con un estudio sobre Silva Castro académico. "Mucho habría que decir en pro y en contra de Raúl Silva Castro como crítico literario —expresa Fidel Araneda—, pero su labor en la Academia Chilena Correspondiente de la Real Española, ejercida casi siempre en forma absoluta, sólo merece alabanzas y agradecimientos de la Corporación". Enseguida, en trazos ágiles, da una visión bastante clarificadora de lo que fue el académico, las circunstancias de su incorporación y su actividad en el seno del inmortal recinto.

Raúl Silva Castro, antes de ser elegido en 1953 para la vacante que dejara don Miguel Luis Amunátegui Reyes en 1949, había escrito la excelente biografía de ese distinguido gramático, libro que se cuenta entre su vastísima bibliografía como uno de los mejores y que le valió, precisamente, un premio de la Academia de la Lengua. Silva Castro hizo el elogio de Amunátegui y él, a su vez, fue recibido en términos encomiásticos por Hernán Díaz Arrieta.

Escribe Fidel Araneda: "Hernán Díaz Arrieta, con la armonía de su estilo irónico y persuasivo, recibió al nuevo colega. Al iniciar el discurso fijó su posición y la de Silva Castro en las letras chilenas: "Ambos pertenecemos al mismo oficio y uno y otro hemos elegido esa ocupación aventurada de leer los libros que escriben los demás, para juzgarlos. Ahora bien, si se piensan las dificultades que hallan para entenderse entre sí los autores, y que casi nunca lo consiguen un autor y un crítico, podrá calcularse hasta dónde sube el obstáculo cuando están frente a frente los críticos".

Resultó curiosa la elección de la Academia.

Nada más diferente de Alone que Silva Castro. El primero acostumbra la crítica "personal", subjetiva, negándole posibilidad a un examen desprejuiciado de la obra literaria, un examen en que no se inmiscuya la formación, el estado de ánimo, las percepciones individuales, el gusto, la simpatía o la antipatía hacia el escritor. Raúl Silva Castro, en cambio, fue el campeón de la crítica "objetiva", abstraída de cuestiones temporales o criterios particulares. Y, sin embargo, Alone no dejó de reconocer la hidalguía de su tantas veces contendor en la tribuna periodística.

Alone ganó el concurso de la Universidad de Chile para premiar la mejor biografía y crítica de Alberto Blest Gana, y lo consiguió, como él mismo lo deja ver, gracias en parte a la caballerosidad de Silva Castro, el que, desde su alto cargo en la Biblioteca Nacional, le facilitó los mismos datos, cartas, libros, documentos que estaban utilizando para optar a similar galardón. Ganó Alone. Y Silva Castro hizo, también, un excelente y erudito trabajo. La diferencia reside en el estilo de ambos, en la forma de abordar al personaje. Alone dijo lo que sentía de Blest Gana. Silva Castro dijo lo que los documentos le aconsejaron decir.

Siguen al análisis de Fidel Araneda Bravo los artículos de Fernando Durán, René Silva Espejo, Hugo Montes, Alex Varela, Abel Valdés, Patricio Tupper y Peter Sehlinger, aparecidos en distintos diarios de la capital y provincias, además de las palabras pronunciadas en el cementerio por Rodolfo Oroz, Eugenio Pereira y René Silva.

El volumen, ilustrado con un dibujo de Silva Castro por Jorge Délano, se ocupa luego de las actividades propias de la Academia.

Este Boletín, en suma, resulta agradable de leer. Excelente presentación, diagramado y publicado según la tradición de la Editorial Andrés Bello, a cuyo prestigioso sello, como lo ha expresado su nuevo director, Fidel Araneda, corresponderá de ahora en adelante el amparo de tan importante medio de difusión cultural chileno.

Significado de las Candidaturas

TOMIC III — **por Vulcano**

Otro punto fundamental del programa de Radomiro Tomic es el de la unidad del pueblo como base necesaria para realizar la revolución chilena, democrática y popular. Sin esta unión no puede haber un cambio profundo de las estructuras económicas, políticas, sociales y culturales del país.

¿En qué consiste este aspecto tan tergiversado por la derecha y por algunos elementos de la izquierda tradicional?

Nadie puede explicarlo mejor que el propio candidato. En su discurso-programa, publicado el 16 de agosto recién pasado decía:

"La Unidad del Pueblo implica la unidad de las fuerzas sociales que constituyen la abrumadora mayoría del pueblo chileno -trabajadores, campesinos, pobladores, juventud, mujeres, clase media, profesionales y técnicos, intelectuales y artistas. **La unidad del pueblo la hace el pueblo**, tal como lo hemos demostrado en esta campaña que ganaremos en forma nítida porque contamos con el respaldo de la mayoría de estas fuerzas sociales que son el pueblo chileno".

Esta es la sustancia principal de la unidad del pueblo: que ésta se produzca en la base misma, como obra directa de su protagonista. No obstante, en la vida nacional hay fuerzas políticas de base popular que tienen influencia en grandes capas de la población y que orientan su acción. Conseguir su acuerdo siempre que esté presionado desde la base, resulta necesario para transformar la unidad en resultados. Así lo señaló también Tomic, en la ocasión antes mencionada:

"Sin embargo, desde hace años sostengo que es necesario también el concurso de otras fuerzas políticas que, aunque en menor grado que nosotros, representan también sectores importantes del pueblo organizado".

Establecido el verdadero contenido de este planteamiento, a cuya realización ha dedicado todos sus esfuerzos el candidato, y que deberá continuar realizando después del 4 de Septiembre, debemos interrogarnos sobre la finalidad concreta de la Unidad del Pueblo. La respuesta de esta candidatura es bien precisa: se busca el entendimiento de las grandes mayorías nacionales y de las fuerzas políticas que las representan **para realizar una revolución chilena, democrática y popular.**

¿Qué se quiere decir con cada uno de estos calificativos?

Revolución Chilena: **"el que copia, se suicida"**, decía Tomic. Se trata de adecuarse lealmente a la realidad donde el cambio pretende hacerse. Ninguna revolución verdadera es igual a otra revolución verdadera. Todo es distinto entre sí cuando se trata de situaciones políticas, sociales, económicas y culturales. Cada pueblo, cuando decide dar un paso importante en su vida, empieza desde el escalón en que se encuentra cuando toma la decisión. Y éste es siempre diferente. En Chile, por lo tanto, una revolución sólo será auténtica en la medida que recoja con fidelidad todo lo positivo que ha hecho nuestro pueblo y lleve adelante cambios que valoricen precisamente aquello que tiene valor permanente y que se ha logrado a costa de enormes sacrificios por parte de las grandes mayorías.

Revolución Democrática: Este punto entronca directamente con lo anterior. La democracia chilena se ha conquistado por la lucha de las grandes mayorías nacionales, que poco a poco han ido logrando el reconocimiento de sus derechos. Hoy el sistema democrático ha alcanzado un alto grado de perfeccionamiento y sus fallas -siempre las tendrá- tienden a ser corregidas a medida que se van presentando. Un proceso de cambios revolucionario no puede desconocer este elemento, porque pertenece al ser nacional.

Revolución Popular: requiere poca explicación. El protagonista de toda revolución social es el pueblo. Sin él no hay cambios profundos y permanentes.

Un Episodio del 42

Por Ricardo Boizard (Picotón)



El Presidente Ríos y Arturo Alessandri: un consejo que tuvo su efecto...

Con la muerte prematura de Pedro Aguirre Cerda, se acentuó la división de un Partido que, como el radical, ha empezado a sufrir estos trastornos desde el momento en que la separación de la Iglesia y del Estado le quitó el fundamento principal de su existencia.

Los radicales estaban acostumbrados a luchar en torno a objetivos anticlericales. Bastaba mostrarles un cura, para que se juntaran todos en contra de él. Bastaba una blasfemia contra la religión, para que les sirviera de consigna unitaria.

Eso se acabó. Los radicales quedaron huérfanos de padre y madre. Su padre era el jacobinismo anticlerical. Su madre, la persecución religiosa.

En esa orfandad en tales años podían ellos dolorosamente repetir aquello de "soy un soldadito de liviana tropa, mi padre, azadón; mi madre, cuchara de sopa".

Y esto porque, a la postre, lo único que les quedó, fue la cuchara.

Pero volvamos a nuestra historia.

Presentada la candidatura de Juan Antonio Ríos, no todos los radicales estaban con él. Había riistas y gabrielistas. Los riistas eran los radicales del sur, los gabrielistas, los del Norte.

Estos últimos, se unieron con un grupo de personas poco afectas a la Derecha y poco afectas también a Juan Antonio Ríos. Tratándose de poco afectos a algo, estaba en primera línea, el que esto escribe.

Nuestros ojos se volvieron, para detener a Ríos, a un hombre que conservaba todavía su gravitación sobre el pueblo, pese a las antiguas y enconadas luchas del Frente Popular: don Arturo Alessandri Palma.

Sin ser alessandrista, yo quería mucho al viejo. Era lo que ahora se llama "un viejo choro", pero un viejo choro de verdad. Yo lo visitaba frecuentemente en la calle Phillips y mis visitas fueron más asiduas con motivo del objetivo señalado. Queríamos meterlo en la pelea y ponerlo en lugar de Ríos.

Hablarle al viejo Alessandri de una lucha electoral era como mostrarle una cancha de foot ball al negro Pelé. No digamos que se le hacía "agua" la boca porque ya el agua, especialmente la termal, se ha usado demasiado como argumento político. Digamos otra cosa: gozaba como Baltasar Castro vendiéndole vino a Fidel.

Una noche, en que aún la candidatura del León era bastante improbable y en que Ulk, el viejo perro que hoy duerme el sueño eterno en el Museo de la Quinta Normal, se acurrucaba junto a su amo con la misma lealtad de los viejos tiempos, pero ya casi ciego como un alessandrista cualquiera, don Arturo se deleitaba preparando los detalles de su próxima campaña.

En un momento de juvenil exaltación, se volvió a nosotros y nos dijo:

—Una vez proclamada mi candidatura, me voy a Iquique y lo hago en un día. Chuquicamata, Calama y Antofagasta, lo hago en dos días. El Norte Chico lo recorro entero en media semana...

Fernando Alessandri, que lo escuchaba, lo miraba con benévolo escepticismo, y, con su inconfundible cariño filial, miró al León de Tarapacá, y le dijo estas palabras:

—"Papá, mi hermano Hernán me ha dicho que recuerde que no estamos en el año veinte.

Le quería expresar que don Arturo ya estaba viejo para esos trotes.

He consultado un antiguo Diccionario Biográfico en que aparece la figura juvenil y lampiña del gran político y puedo constatar que la fecha de su nacimiento fue 1868.

Vale decir, don Arturo Alessandri tenía en esa fecha setenta y cuatro años cumplidos.

Moraleja:

—¡Qué lástima es que todos los candidatos a la Presidencia no tengan hijos que les muestren los peligros que se presentan a su edad!

En el caso de don Jorge Alessandri, no ha habido nadie que le haga la cariñosa reflexión que Fernando le hizo a su padre en 1942.

Exploración de Venus y Mercurio

Rumbo a Venus, el segundo de los llamados "planetas interiores", vuela la astronave soviética Venus 7. Fue lanzada al espacio el 17 del mes en curso, y debe llegar al planeta de las nubes en diciembre, luego de recorrer algo así como 360 millones de kilómetros. Como se recordará, las Venus 5 y 6, que lograron descender suavemente sobre la superficie de dicho planeta, transmitieron valiosos informes sobre su presión, temperatura y conformación topográfica. Es de suponer que la Venus 7 complete estas informaciones, a fin de que la ciencia pueda formarse una idea cabal de Venus, planeta que en cuanto a tamaño puede ser considerado gemelo de la Tierra.

Por su parte, los norteamericanos piensan lanzar en 1973 una sonda destinada a recoger informes sobre Venus y Mercurio, planeta este último que es el más próximo al Sol. De Mercurio se sabe muy poco. Su gigantesco vecino dificulta la observación astronómica, de tal manera que hasta la fecha no se conoce con exactitud su período exacto de rotación. Durante mucho tiempo se creyó que Mercurio tenía un período de rotación equivalente al de su translación en torno al Sol, por cuyo motivo una de sus caras estaría eternamente expuesta al calor y luz solares, mientras la otra se encontraría también eternamente envuelta en una gélida noche. Mercurio, lo mismo que Venus, carece de satélites que den luz a sus noches.

O sea, el caso de Mercurio con respecto al Sol sería similar al de la Luna con respecto a la Tierra. Pero con una diferencia: que la Luna sólo a la Tierra le muestra siempre una sola cara, pero no al Sol.

Pero Mercurio, en el caso de que su período de rotación sea equivalente al de translación, debe alcanzar temperaturas infernales en el lado siempre calentado por el Sol: algo así como 410 grados centígrados. El plomo, incluso, el antimonio formarían lagos hirvientes de metal líquido con semejante calor. Y en el lado oscuro la temperatura podría aproximarse al cero absoluto. Como se ve, Mercurio es un planeta que encierra grandes misterios. Aparte de ser el primer astro en orden de distancia al Sol, es también el más pequeño de los nueve planetas del sistema solar. Es apenas de mayor tamaño que nuestra Luna. Ganymedes, uno de los satélites de Júpiter; Titán, de la familia de lunas de Saturno, y el satélite de Neptuno son tan grandes o de mayor tamaño que Mercurio.

Mediante las sondas teledirigidas, los científicos van complementando los datos obtenidos sobre los planetas a través de la observación astronómica. Dentro de algunas décadas, dichos datos serán definitivamente completados con el viaje del hombre a esos mundos.

Z

Planta Recuperadora de Selenio

Quedó oficialmente inaugurada la más moderna Planta Recuperadora de Selenio de Latinoamérica, emplazada en el complejo industrial de Ventanas, a 55 kilómetros de Valparaíso. El selenio se obtiene de los llamados "barros anódicos", que provienen de la refinación electrolítica del cobre. La nueva Planta estará en condiciones de refinar entre 15 y 20 toneladas anuales de Selenio, obteniendo un producto de alta ley, esto es, del orden de un 99.9 por ciento, que se presenta en la forma de polvo.

Dentro del auge industrial y tecnológico que envuelve a la humanidad, el selenio es un material insustituible para la fabricación de elementos de tal importancia como lo son las células fotoeléctricas, fotómetros, pilas solares, rectificadores eléctricos, diodos rectificadores, etc. Asimismo, el selenio tiene aplicación en la fabricación de productos farmocológicos, de insecticidas, pinturas, en la industria del vidrio, del caucho y del acero.

Como se ve se trata de un producto no metálico de gran demanda estratégica e industrial, ya que una de sus aplicaciones comprende un campo tan trascendente para el desarrollo tecnológico de la humanidad como lo es la electrónica. Y al hablar de electrónica, debemos mencionar específicamente la cibernética, cuya aplicación dentro de la era espacial es tan fundamental como insustituible. Por otra parte, los servomecanismos están destinados a llenar cada día mayores funciones accesorias o de sustitución de la acción humana, pudiéndose prever para un futuro no muy lejano una real disminución de la jornada laboral del hombre, el que dispodrá, por lo tanto, de una mayor cuota de tiempo para dedicarlo a actividades de recreación o culturales.

La industria extractiva del selenio es una consecuencia de la explotación de la justamente llamada "viga maestra" de nuestra economía: el cobre. Multitud de subproductos acompañan al metal rojo, los que se van decantando durante el proceso de refinación electrolítica: oro, plata, platino, paladio, níquel, selenio, etc. Estos subproductos son los que forman el llamado "barro anódico", el que es procesado a través de la Planta de Metales Nobles.

La Planta Recuperadora de Selenio, junto con constituir una nueva fuente de divisas para nuestro país, ya que este solicitado producto será transado a precio de mercado internacional, viene a robustecer la Refinería de Ventanas, la que durante 1969 produjo un total de 82.609 toneladas métricas de cobre electrolítico en forma de wirebars y 4.466 toneladas métricas bajo la forma de cátodos.

Cabe señalar que durante el quinquenio 1965/69, la Empresa Nacional de Minería, ENAMI, de la que depende la Refinería de Ventanas, obtuvo un total de US $ 264.107.882 en divisas, en tanto que durante el quinquenio 1960/1964 las divisas obtenidas sólo alcanzaron a US $ 85.671.595. Es decir, los ingresos se triplicaron durante la administración democratacristiana, lo que viene a confirmar una vez más la gigantesca labor desplegada por el actual gobierno para incrementar nuestra producción.

Estas cifras son, además, un elocuente testimonio de lo beneficioso que ha sido para el país el actual régimen político y lo indispensable que es, para nuestro futuro como nación libre, la continuación de dicho sistema, cuya primera etapa está por cumplirse.

Concepción

TOMIC ES PRESIDENTE

(Por Rómulo Pino, Enviado Especial) Se puede afirmar que las concentraciones finales del candidato presidencial de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, en Concepción y Chillán, efectuadas el sábado y domingo pasados fueron las más grandes demostraciones de apoyo masivo que se haya brindado a un candidato presidencial en esas ciudades. Esto sin temor a ser desmentidos.

Avalan esa afirmación los habitantes de dos provincias, en las cuales ya fueron proclamados los otros dos postulantes a la Presidencia de la República.

Conversamos con suplementeros, lustradores, vendedores ambulantes, dueños de tiendas comerciales y partidarios de los tres candidatos.

La opinión unánime fue "Tomic pasó en cuadra y media, por lo menos, a la concentración de Salvador Allende ..." (Concepción).

"Nunca creí que hubieran tantos tomicistas aquí en Concepcion. Se pasaron ... Nosotros pensábamos que nadie podría ganarnos en esta provincia ..." (opinión de un lustrador allendista de la Plaza de Armas de Concepción, que por razones obvias no quiso dar su nombre).

Finalizada la concentración en la capital penquista el candidato viajó en automóvil a Chillán, donde el domingo al mediodía fue proclamado en la Plaza de esa ciudad.

Declaraciones del público formuladas a "La Nación":

"Alessandri juntó unas dos mil personas ... Esto no tiene ' ' comparación ..."

"La de Allende estuvo más o menos ... Claro que ésta yo creo que la triplica ..." (Vendedor ambulante).

CONCEPCION

Recorrimos en automóvil las calles de Concepción y Talcahuano, antes de que se iniciara la concentración.

A las 14.30 horas, miles de tomicistas de Talcahuano iniciaron una marcha que sólo terminó tres horas más tarde en la Plaza de Concepción.

A lo largo del trayecto el público, apostado en las aceras, y desde las puertas y ventanas de las casas, aplaudió y vitoreó a los esforzados tomicistas.

Si algo indicaran estadísticamente los retratos de los candidatos colocados en las casas y edificios de departamentos, el orden de llegada el 4 de septiembre, en Concepción, sería: 1° Tomic, 2° Allende y 3° Alessandri.

(Cabe recordar que Concepción es la provincia que hace de cabeza a las demás del sur y es la más clave y representativa de la realidad y la mentalidad del pueblo chileno).

Desde Lota, Tomé, Chiguayante salieron también otros centenares de tomicistas a desfilar por las calles para asistir a su encuentro final con el líder de la Izquierda Cristiana.

En el centro de Concepción el tránsito tuvo que suspenderse para dar paso a miles y miles de entusiastas adherentes de Radomiro Tomic que demoraron 3 horas en desfilar por calle Barros Arana, donde desde uno de los balcones de un edificio de departamentos Tomic observaba la impresionante marcha.

En el lugar de la concentración, una masa humana recibió al líder agitando pañuelos en el aire y encendiendo fósforos, mientras entonaban la Canción Nacional.

Tomic dijo, al iniciar su discurso: "Venía como candidato, pero ahora me voy como Presidente. Esta grandiosa manifestación de apoyo popular es el más claro preludio de lo que ocurrirá el 4 de septiembre.

"Si en esta campaña hemos tenido adversarios, no hemos reconocido enemigos, porque Chile no termina el 4 de septiembre con las elecciones. El 4 de septiembre nuestros brazos estarán abiertos y nuestra mano tendida para sellar la unidad del pueblo y de todos los chilenos que quieran trabajar para construir una Revolución Chilena, Democrática y Popular ..."

Al término de la manifestación, la ciudad de Concepción estalló en una desbordante algarabía que semejaba un carnaval. Más de media hora demoró el candidato hasta llegar al automóvil que lo esperaba a pocos metros del escenario.

CHILLAN

Los tomicistas de la provincia de Ñuble brindaron semejante muestra de adhesión al líder popular.

En la plaza de Chillán se reunieron campesinos, mujeres, pobladores, jóvenes dirigentes sindicales, obreros, empleados y profesionales para sellar la campaña presidencial en esa provincia.

Desde las primeras horas de la mañana del domingo la ciudad escuchó los gritos de los tomicistas que desde distintos puntos de la provincia llegaban para escuchar a su líder.

Mientras Radomiro Tomic y su comitiva asistían a misa en la hermosa Catedral de Chillán, el público comenzaba a ubicarse en la plaza esperando la iniciación del acto.

La llegada de las columnas fue presenciada por Tomic desde la ventana de su habitación en el hotel, acompañado por las camareras que desde todas las habitaciones saludaban a la muchedumbre haciendo la señal del uno y agitando sus delantales blancos en la mano.



Concentración final a las 19 horas:

Valparaíso recibe hoy al líder de la Izquierda Cristiana

Hoy se realizará en Valparaíso, la última concentración pública de la actual campaña presidencial, que corresponde a la del abanderado de la Democracia Cristiana, Radomiro Tomic y que se efectuará a las 19 horas, en la Avenida Pedro Montt de este puerto.

La concentración que ha sido denominada "Valparaíso Marcha con Tomic el Primero", reunirá a todas las fuerzas democratacristianas, tomicistas e independientes de la provincia que apoyan a Radomiro Tomic, las cuales convergerán a la Avenida Pedro Montt, a través de cinco columnas que provendrán desde distintos puntos de la ciudad.

CINCO COLUMNAS

Las cinco columnas que marcharán en dirección a la Avenida Pedro Montt, serán las siguientes:

Primera Columna "Porvenir de la Familia", que reunirá la primera y cuarta comuna, Casablanca, Algarrobo y El Quisco. Se concentrará en Avenida Argentina con Independencia.

Segunda Columna "Participación Popular", que reunirá a la quinta comuna, Viña del Mar, y los Frentes de Trabajadores Ferroviarios y de Enami. Se concentrará en Avenida Argentina con Avenida Brasil.

Tercera Columna "Viviendas para Chile", que reunirá a la tercera comuna, Quintero, Puchuncaví y los Comandos Independientes Tomicistas. Se concentrará en Avenida Brasil con Bellavista.

Cuarta Columna "Chile para los Chilenos", que reunirá las comunas de Quilpué, Belloto, Villa Alemana, Limache, Olmué y Departamento de Quillota y los Frentes de Campesinos y Pescadores Tomicistas. Se concentrará en la Plaza Sotomayor.

Quinta Columna "Mas Trabajo para Chile", que reunirá a la segunda comuna y al Frente de Trabajadores con Tomic. Se concentrará en la Plaza Aduana.

Estas cinco columnas, se concentrarán en los mencionados puntos de reunión, a las 18 horas, para iniciar su marcha hacía la Avenida Pedro Montt, a las 18.30 horas. Estas serán acompañadas además de un carro alegórico cada una, adornado con temas alusivos a la denominación que ha recibido cada columna.

Por otra parte, y previo al discurso de Radomiro Tomic, que será el único orador de esta concentración, actuarán diversos conjuntos folklóricos de la provincia, sobre el escenario que estará ubicado en la Plaza Victoria.

Esta concentración pública de las fuerzas tomicistas de la provincia de Valparaíso, será transmitida además, por una cadena regional de emisoras, que estará integrada por las siguientes radios: Portales, Porteña, Caupolicán, Cooperativa, Valparaíso y San Martín de Quillota.

"MARCHA DE LA VICTORIA CON TOMIC"

Por otra parte, el sábado 29, a las 11 horas se inició en Llay Llay, una marcha de campesinos, pobladores, y jóvenes adherentes a la candidatura presidencial de Radomiro Tomic, que ha sido denominada "Marcha de la Victoria con Tomic".

Esta marcha, después de recorrer todas las comunas del interior de la provincia donde se irán plegando nuevos adherentes tomicistas, arrivará a la Estación Barón de Valparaíso, hoy a las 17 horas, desde donde se dirigirá a la concentración final de Radomiro Tomic, en la Avenida Pedro Montt.

Mañana a las seis de la tarde:

En la Plaza Italia es la cita del pueblo de Santiago con Tomic

Para permitir una perfecta comparación entre la candidatura Tomic y la candidatura marxista, Enrique Krauss y José Musalem, en nombre del Comando tomicista, solicitaron al Ministerio del Interior la autorización para efectuar la concentración en el mismo lugar donde hoy, Allende efectúa el acto final de su campaña.

El punto de reunión será la Plaza Italia, lugar donde todo el pueblo de Santiago convergerá en catorce columnas humanas, pilares de la victoria popular.

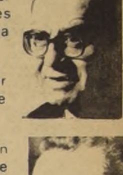
A las dieciocho horas, las catorce columnas deberán estar ubicadas en Plaza Italia. La distribución es la siguiente:

DISTRIBUCION	PARTICIPANTES
COLUMNA 1.—	
Pedro de Valdivia Providencia	Juventud Providencia Las Condes
COLUMNA 2.—	
Plaza Chacabuco	Conchali Quilicura 5a Comuna Renca
COLUMNA 3.—	
Estación Mapocho	Campesinos Area Norte
COLUMNA 4.—	
San Pablo - Esperanza	Quinta Normal Barrancas 2a Comuna 3a Comuna
COLUMNA 5.—	
Estación Central,	Rapel Llo-Lleo Cuncumén El Tabo Cartagena Santo Domingo Melipilla María Pinto San Pedro 4a Comuna El Monte Maipú Isla de Maipo Curacaví Peñaflor Talagante
COLUMNA 6.—	
Molina Alameda	9a Comuna Ferroviarios Campesinos Area Sur San Miguel
COLUMNA 7.—	
Avenida Matta, San Diego	10a Comuna Cardenal Caro La Cisterna
COLUMNA 8.—	
Vicuña Mackenna con Avenida Matta	La Florida La Granja Pirque Puente Alto San José de Maipo 7a Comuna
COLUMNA 9.—	
Antonio Varas Yrrázaval —	Ñuñoa La Reina
COLUMNA 10.—	
Amunátegui, Catedral	1a Comuna Gremios Fiscales
COLUMNA 11—	
Plaza Almagro	8a Comuna San Bernardo Buin Calera de Tango Paine
COLUMNA 12.—	
Plaza Brasil	USOPO MOCI PADENA Bancarios Socialistas Democráticos
COLUMNA 13.—	
Dieciocho, de Alameda a B. Encalada	Semifiscales Magisterio Gremios Particulares
COLUMNA 14.—	
Dominica con Recoleta	6a Comuna Lampa Colina

ENRIQUE KRAUSS

SENADOR JOSE MUSALEM

Candidaturas y Candidatos

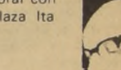


TOMIC.- El líder de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic, sostuvo ayer diversas entrevistas con los dirigentes de las bases que apoyan su postulación.

Hoy viajará a Valparaíso para estar presente en la concentración final que organizaron sus adherentes porteños.

Mañana clausura su campaña con una concentración masiva que se realizará en Plaza Italia, a las 17 horas.





ALLENDE.- Ayer visitó los talleres de "La Nación" donde fue recibido por los dirigentes del núcleo de la "Unidad Popular".

Hoy finaliza su campaña electoral con una concentración masiva en Plaza Italia.



ALESSANDRI.- Dio por terminada su campaña y espera los resultados de la elección en Malloco.

Fuera de la pelea candidato de la derecha:

Tomic y Allende medirán fuerzas en concentración

Autorización para efectuar la concentración final de Radomiro Tomic en Irene Morales con Alameda, mañana en la tarde, solicitaron al Ministro del Interior, Patricio Rojas, el Generalísimo de la Campaña demócratacristiana, Enrique Krauss y el Jefe Provincial del Comando Tomicista, senador José Musalem.

Los dirigentes de la candidatura de Radomiro Tomic destacaron que el cambio de lugar para la concentración final, programada primero para Cumming con Alameda, al mismo lugar donde reunirá Salvador Allende esta tarde a sus adherentes, implicaba un claro desafío a esta candidatura.

"Ahí se medirán los dos candidatos que tienen respaldo popular y será una verdadera sinopsis del resultado de la elección, señaló Enrique Krauss.

El Jefe Provincial del Comando Tomicista manifestó que Alessandri no tenía que hacer en Santiago y que estaba absolutamente fuera de la pelea, por lo que los democratacristianos deseaban medir sus fuerzas con la candidatura de la Unidad Popular.

Señaló que convergerían 14 marchas desde los distintos puntos de la provincia de Santiago hasta la Alameda y que calculaban que se reunirían unas 400 mil pesonas.

Respecto a la concentración de la derecha, efectuada el domingo en Mapocho, el senador Musalem puntualizó que no había más de 80 mil personas y que había sido un show publicitario más.

Destacó asimismo que no alcanzaron las metas propuestas por los organizadores de la concentración y que bastaba recorrer el lugar para darse cuenta que Alessandri sólo tenía el respaldo de un sector de la clase alta y nada más.

"Por la fuerza llegaremos al poder" -expresaron-.

Pobladores del MIR, forman frente con mapucistas y jóvenes socialistas

"Los pobladores del Comando Revolucionario de Pobladores, que agrupa a 6 campamentos de los "sin casa", planteamos ante el resto de las fuerzas de izquierda la necesidad de organizarse combativamente para defender el posible triunfo popular del 4 de Septiembre. Igualmente planteamos una nueva estrategia para tomar el poder si se fracasa electoralmente. Y ella no es otra que la vía armada", declaró a los periodistas uno de los dirigentes de los "sin casa" que ayer penetraron a la Universidad Católica.

Agregó el dirigente de pobladores que ellos tenían el apoyo de los sectores de Izquierda de la U. C., nombrando entre ellos al MAPU, MIR y la Brigada Universitaria Socialista.

Más adelante, contestando diversas preguntas de periodistas nacionales y corresponsales extranjeros, otros dirigentes calificaron al movimiento de los "sin casa" como de "una vanguardia armada del allendismo", que —según palabras de universitarios y pobladores participantes en los sucesos de ayer en la U. C.— "está dispuesta a defender por las armas las victorias electorales, que sólo son accidentes en el camino de liberación popular, para la cual es necesaria la revolución violenta".

Entre los universitarios que colaboraban con los pobladores que penetraron en la Universidad Católica, destacaban dirigentes del MAPU, cuyo Secretario General, Jacques Chonchol, también estuvo en conversaciones con las bases y dirigentes de los 6 campamentos reunidos en la U. C.

"La toma del poder por los trabajadores —único camino para solucionar los problemas que nos aquejan— no puede ser por obra y gracia del Espíritu Santo ni de elecciones ni ninguna cosa semejante. Sólo por la fuerza" expresaron los dirigentes. "Por eso nos estamos preparando, pues si algunos dirigentes del allendismo pretenden traicionar al pueblo después del 4 de Septiembre y llegar a acuerdos con los poderosos, estaremos dispuestos a salirles al paso, con la fuerza" —puntualizaron.

Nieta de Eduardo Barrios responde a Alessandri

Una respuesta a una circular enviada por el candidato conservador a la Presidente de la República, Jorge Alessandri, envió María Cecilia Barrios Bañares, nieta del famoso y laureado escritor, Premio Nacional de Literatura, Eduardo Barrios, fallecido hace algún tiempo.

El texto de la carta es el siguiente:

SANTIAGO, Agosto 24 de 1970.

Señor,
Jorge Alessandri,
PRESENTE

SEÑOR ALESSANDRI:

En mi poder su atenta de fecha Agosto de 1970, en la cual se permite Ud. solicitar en forma "personal y directa" mi concurso y apoyo a su postulación Presidencial.

Paso a contestar sólo un pasaje de su carta; en ella Ud. me indica "Yo le pido en nombre de Chile y en bien de su marido y de sus hijos, que Ud. quiera poner estos valores tan ricos al servicio de una causa, nacida en la entraña misma del pueblo".

¿De qué bien referente a maridos e hijos me habla?

Señor Alessandri: Mucho se dice que los chilenos tenemos mala memoria, en este caso voy a refrescarle a Ud. la memoria:

1.— Soy nieta de don Eduardo Barrios (Q. E. P. D.), escritor, Premio Nacional de Literatura, Miembro Académico de la Real Lengua Española, etc. etc. Mi abuelo jamás perteneció a Partido Político alguno; fue Ministro de Educación en dos oportunidades; director General de Bibliotecas, Archivos y Museos en dos oportunidades, cargo éste último que desempeñaba cuando Ud. asumió el mando en 1958. ¿Qué hizo usted, señor Alessandri, con mi abuelo? Le refresco la memoria: le pidió la renuncia para colocar en ese cargo a un señor que no tenía otro mérito que ser incondicional suyo. Mi abuelo señor Alessandri, era un técnico en el cargo.

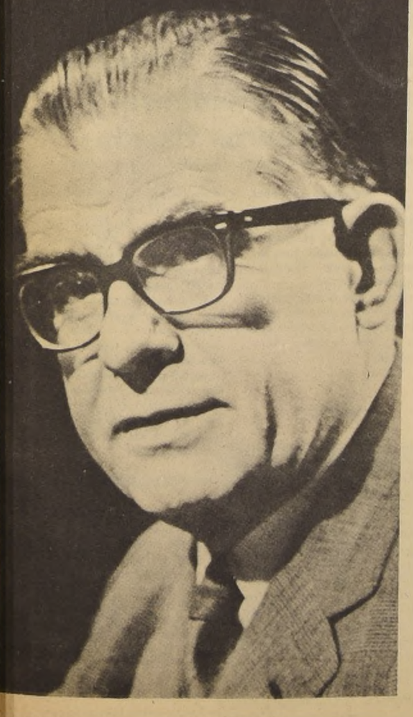
2.— Mi padre y un tío mío, señor Alessandri, eran funcionarios, uno del Banco del Estado, siendo calificado en Lista 1, sobresaliente; el otro, funcionario público; ellos sí señor Alessandri pertenecían a un partido político, al Demócrata Cristiano. Vuelvo a refrescarle la memoria: A mi padre lo trasladaron a un pueblo del extremo Sur de Chile; su actual pensión es de E° 542,00 mensuales; a mi tío por decreto le dejaron vacante el cargo, estos dos casos a pocos meses que Ud. asumiera como Presidente de Chile en 1958. En estos dos casos, señor Alessandri, se trataba de dos maridos y padres de seis y cinco hijos respectivamente.

Me extraña entonces que Ud. en su carta diga "Pongo a Dios por testigo que sólo me mueve a ello el superior propósito de remediar tantos males".

Con el respeto que no le debo se despide de Ud.

MARIA CECILIA BARRIOS BAÑARES

Nuevas denuncias contra matones alessandristas





Radomiro Tomic.

Nuevas denuncias contra los matones a sueldo de la candidatura presidencial de la derecha formularon ayer en el Ministerio del Interior, Comisaría de Carabineros y en la redacción de nuestro diario diversas personas que fueron agredidas por los "tontom macoutes" del conservador Jorge Alessandri.

Hasta el Ministerio del Interior llegaron ayer los dirigentes de la Junta de Vecinos y del Centro de Madres de la Población Exequiel González Cortés, acompañados por la diputada comunista Mireya Baltra.

Denunciaron que después de diferentes ataques a los pobladores del sector, el sábado pasado, alrededor de las 16 horas, más de 200 individuos que viajaban en camionetas de la candidatura alessandrista publicitando a ese candidato, se enfrentaron con los pobladores sin motivo alguno y procediendo a hacer uso de armas de fuego con las que hirieron a dos menores.

OTRO ATENTADO

Sergio Pizarro Bustillos, empleado de la Compañía de Teléfonos, domiciliado en calle Coronel Robles N° 1457, Quinta Normal, visitó nuestro diario para comunicar que denunció en la 10ª Comisaría de Carabineros la agresión de que fueron víctimas las personas que habitan su casa por alrededor de 100 matones alessandristas.

La casa de Sergio Pizarro tiene uno de los muros pintados con el nombre del candidato presidencial de la Izquierda Cristiana, Radomiro Tomic. En dos camiones y una camioneta llegaron cerca de 100 "tonton macoutes" de Alessandri con el propósito de borrar el nombre de Tomic y poner el del candidato conservador.

Sergio Pizarro señaló a "La Nación" que los vehículos tenían las patentes tapadas con trapos, pero que logró ver una con las letras EU y los números 467.

SIGUE EL MATONAJE

En la mañana de ayer los "tontons macoutes" de Alessandri asaltaron también dos secretarías de la Izquierda Cristiana.

En cuatro camiones, una camioneta, dos automóviles y dos motocicletas, cerca de 100 mercenarios llegaron al local de la Quinta Comuna del PDC, ubicado en Independencia N° 1895. En la sede se encontraban, a las 10.30 horas, sólo dos secretarias, cuando matones alessandristas procedieron a romper letreros, quebrar vidrios, pintar las paredes y volcar tarros de pintura.

Inmediatamente se dieron a la fuga en los vehículos que no llevaban patentes y portaban propaganda derechista.

Momentos más tarde repitieron el asalto en la sede del PDC, ubicada en Hipódromo Chile N° 1525.

Constancia de estos hechos delictuales quedaron en la Quinta y Novena Comisaría de Carabineros.

AGREDEN A UN ANCIANO

En Plaza de Armas, junto a la entrada de la Catedral, fue golpeado el periodista osornino, Edmundo Martínez Soriano, por el funcionario de Impuestos Internos Pedro Martínez Toledo, quien participaba en un desfile alessandrista, el domingo pasado.

Martínez Soriano, de 65 años de edad, respondió al saludo de una mujer que le hacía el número 2 con los dedos, indicando el número 1 de Tomic. De inmediato se avalanzó sobre el funcionario de Impuestos Internos Pedro Martínez.

La víctima denunció la agresión al Director General de Impuestos Internos.

Dirigentes gremiales desmienten apoyo a Jorge Alessandri

Dirigentes gremiales del sindicato de trabajadores de la Industria Maluk, visitaron nuestro diario para desmentir las informaciones aparecidas en un periódico de la capital donde se sostiene que se habrían reunido con el candidato conservador, Jorge Alessandri, para manifestarle su adhesión.

Bernardo Gutiérrez, presidente; Carlos Campos Jorquera, secretario; Marcos Abarca Zamorano, tesorero; José Luis Díaz y José Meza Ríos, directores, señalaron que los trabajadores de la Industria Maluk se encuentran en huelga desde hace 41 días por pliego de peticiones económicas. Indicaron que no deseaban que sus nombres fueran utilizados en asuntos políticos y menos por la candidatura de Jorge Alessandri. "Somos trabajadores y no vamos a apoyar a un candidato de derecha. Jamás lo apoyaremos".

La información desmentida por los dirigentes gremiales de Maluk fue publicada por "El Mercurio", el día 28 del mes en curso.





SALVADOR ALLENDE EN "LA NACION".— Una visita a nuestro diario realizó ayer el candidato presidencial de la "Unidad Popular", Senador Salvador Allende, quien fue recibido por los dirigentes e integrantes del núcleo allendista de esta empresa. El candidato llegó a las 12 horas y de inmediato se dirigió hasta los talleres ubicados en el segundo piso, donde hicieron uso de la palabra los dirigentes del núcleo allendista, Renán Andrade, Hernán Meza, Guillermo Lorca y el candidato Salvador Allende. En su breve intervención, Allende se refirió a la participación del pueblo en su gobierno e hizo incapié en la idea de la Editorial del Estado, que podría servir de base como una fórmula de llevar a los estudiantes de la Enseñanza Básica, Media y Superior, los textos de estudios que el Gobierno de la "Unidad Popular" entregará gratuitamente a los escolares chilenos. Allende se mostró satisfecho de poder comprobar la independencia de los trabajadores de "La Nación" para expresar libremente sus ideologías políticas y su preferencias electorales en la actual campaña presidencial. Finalizada su intervención, el candidato fue aplaudido y vitoreado por los allendistas presentes, quienes lo acompañaron hasta la puerta de salida, donde nuevamente se gritaron consignas y sloganes de su campaña. En la fotografía aparecen, de izquierda a derecha, Censio Rebeco, Renán Andrade, Hernán Meza, Guillermo Lorca, Salvador Allende, Delfina Hermosilla. Hace uso de la palabra Patricio Rojas.

Aguas del viejo Mapocho serán mejor canalizadas

Trabajos destinados a regularizar el cauce del río Mapocho, en el tramo inmediatamente aguas abajo de la canalización existente, ejecuta la Dirección General de Obras Públicas, en el sector ubicado entre los puentes Manuel Rodríguez y Bulnes.

Las obras están siendo ejecutadas por el Departamento de Defensas Fluviales, y consisten en la colocación de enrocados, basándose en el sistema de semi-canalización de forma parabólica y elementos resistentes cada 30 metros.

La ribera sur del río está siendo rellenada con ripio del lecho del mismo Mapocho, a fin de permitir que en el futuro se construyan allí las futuras líneas del ferrocarril de Santiago a Valparaíso.

Toda esta labor responde al programa de la Dirección de Planeamiento y Urbanismo de la Dirección General de Obras Públicas, que contempla la construcción de una avenida por cada ribera del río, para permitir una mejor distribución de tránsito a la ciudad.

De esta manera se deja a salvo a la población ribereña de posibles inundaciones y epidemias por las condiciones que allí impera.

REGULARIZACION

Los trabajos mencionados corresponden a una de las etapas de regularización, defensa y semi-canalización del Mapocho, en las comunas de Las Condes, Providencia, Santiago, Quinta Normal y Renca, obras de las cuales está entregada la mayoría.

Es así como en el sector del puente La Máquina se recibió un caudal con 42 metros de ancho y se entregó con cien metros, justamente con el objeto de preservar la zona del viaducto. Del sector de ese puente al Bulnes, se varía paulatinamente de cien a 65 metros de ancho y por ello se adoptó un sistema de espirones transversales.

En el tramo actualmente en ejecución, en cambio, se varía de 65 a 42 metros, aunque en la aplicación del sistema de defensa se utiliza mayor cantidad de elementos resistentes y con otra forma para permitir una mayor capacidad para el mismo ancho.

De esta manera el río Mapocho el viejo río que tanto dolores de cabeza causó a nuestros antepasados del tiempo de la Colonia y fue constante preocupación para el famoso Corregidor Zañartu, ve nuevamente cómo su paso por Santiago es dirigido por la mano del hombre, para que preste servicios a todos y no sea un factor de calamidades.



NUEVOS TRABAJOS.— Obras Públicas decidió realizar importantes obras que permitirán una mejor regularización de las aguas del río Mapocho. En el grabado, el viejo río, en el sector del puente Recoleta.

Gobierno no aceptó presiones

Pobladores abandonaron anoche recinto de la UC

Sin que el Gobierno aceptara ninguna de las presiones ejercidas ayer por los pobladores sin casa que ocuparon por la fuerza la Casa Central de la Universidad Católica, estos abandonaron anoche el recinto. Durante todo el día, los invasores del predio que la UC tiene en Quilín y que está destinado a futuro centro habitacional, habían permanecido en la Casa Central, tratando de llamar la atención de las autoridades sobre su situación.

Hubo enfrentamientos con alumnos del plantel como asimismo con elementos de la Fuerza Pública. Los ocupantes hacían exigencias de inmediata solución de su problema y las plantearon al Rector Fernando Castillo Velasco.

El Ministerio del Interior, informado de la situación, señaló que los "sin casa" debían abandonar la sede Universitaria, de inmediato. Cosa que hicieron en las últimas horas de la tarde ayer.

Hoy serán recibidos por el Subsecretario de la Vivienda, Cesar Díaz Muñoz, quien buscará dentro de las posibilidades, una solución al problema habitacional que los aqueja.

Debido a los problemas de ayer, en que el funcionario de la UC Ricardo Lazo, resultó herido con una lesión leve en la cabeza, debieron ser suspendidas las actividades estudiantiles.

ULTIMA HORA: EL Subsecretario del Interior Juan Achurra dio cuenta luego de la solución del conflicto provocado de los "sin casa" que por parte del Gobierno no habría problemas para que aquellos detenidos en los incidentes que no tuvieran antecedentes policiales quedaran en libertad. Agregó, eso sí, que el detenido Sergio Hugo Vega Pardo, que agredió a dos carabineros, sería puesto a disposición de la Justicia Militar y que el Gobierno adoptaría medidas para impedir que los "sin casa" que dirige Víctor Toro, cumplieran sus amenazas de alterar la normalidad del proceso electoral.



LA UC estuvo cerrada ayer después de la ocupación de los pobladores sin casa que llegaron hasta la Casa Central a pedir solución a sus problemas.

Electricidad llevará los trenes hasta Concepción

HASTA Concepción se extenderá la electrificación de los Ferrocarriles del Estado, el próximo año.

Así lo informó en esa ciudad el Director General de ese servicio, Luis Falcone, en una visita que realizó recientemente a la capital penquista.

En esta oportunidad, Falcone inauguró la central de tráfico que comandará la señalización de catorce estaciones del sector Chillán—Laja, obra que tiene un costo de 7.000.000 de escudos y 625.000 dólares.

De acuerdo con las informaciones proporcionadas por el alto funcionario, el sistema permite que un operador, mediante el simple expediente de oprimir botones en un tablero de control, accione cambios, señales y demás diapositivos de señalización, ubicados en estaciones ubicadas a más de doscientos kilómetros de distancia.

En el carbón:

Huelga comenzó, pero siguen conversaciones

A las 0 horas de ayer comenzó la huelga en el carbón. 10.400 trabajadores de Lota Schwager iniciaron el movimiento legal, luego que fracasaran las conversaciones con representantes de la empresa para llegar a un acuerdo.

Los obreros de Lota Schwager pidieron un reajuste de sueldos y salarios de un 50 por ciento, además de otras regalías, petición que durante las conversaciones fue rebajada a un 40 por ciento. La empresa ofreció como última proposición un reajuste de un 34.8 por ciento, lo que fue rechazado posteriormente por las asambleas, las que determinaron iniciar la huelga, que se hizo efectiva ayer.

Para hoy está anunciado el regreso a Santiago de los dirigentes de los trabajadores, a fin de proseguir las conversaciones ante el Ministro del Trabajo, Eduardo León, para buscar una solución al conflicto. Ellos habían viajado a la zona carbonífera, a fin de informar a las asambleas las últimas proposiciones de la empresa, las que no conformaron, rechazándose tanto el 34.8 por ciento de aumento de los salarios, como otros beneficios ofrecidos y cuyos porcentajes fueron considerados muy bajos en relación a lo solicitado.

TAMBIEN EN INSA

Otra huelga de proporciones se inició a las 7 horas de ayer, y esta vez muy cerca del Gran Santiago: 1.066 obreros de la Industria Nacional de Neumáticos Sociedad Anónima, INSA, comenzaron su huelga legal luego de fracasar totalmente las conversaciones para buscar un avenimiento.

La parte laboral solicitó aumentos de un 45 y un 55 por ciento de sus salarios, mientras que la empresa ofreció sólo un 35 por ciento.

Dirigentes de los trabajadores señalaron que sus salarios tienen un término medio de 20 escudos diarios, razón por la cual no pueden hacer frente al costo de la vida. Agregaron que además habían solicitado un mes por año de indemnización para casos de despidos; bonificación nocturna y otros beneficios. El pliego de peticiones fue presentado el 22 de julio y las conversaciones terminaron el 29 del presente.

La huelga fue votada el viernes pasado, siendo rechazada sólo por 4 trabajadores, e iniciándose ayer.

La directiva, presidida por Cristóbal Flores; a quien secundan Horacio Carrasco como Secretario, Manuel Paredes, como Tesorero y Hugo Espoz, como Director, realiza gestiones para lograr una solución.

SUPLEMENTEROS TRAS SU CASA

Más de 30 integrantes del Comité de Suplementeros se entrevistaron con el Subsecretario de la Vivienda, César Díaz-Muñoz, para representarle el problema que enfrentan por la falta de vivienda 200 de sus asociados y sus respectivas familias.

Manifestaron, además, que todos se encontraban con sus cuotas CORVI al día —68 cuotas canceladas— por lo que pideron la ayuda necesaria para hacer una realidad su aspiración de una casa propia.

Díaz-Muñoz les manifestó que estaba llano a solucionarles su problema y que les serían entregados los sitios, posiblemente en la comuna de La Florida, en una población que será integrada solamente por suplementeros, constituyéndose en la segunda población de este tipo en el mundo, ya que actualmente sólo existe una similar en Estados Unidos.

Becas de asistencia técnica internacional

El Departamento de Asistencia Técnica Internacional, DATI, dio a conocer los cursos especializados que se llevarán a efecto en 1971, en las asignaturas que se señalan, y para los cuales hay becas disponibles para profesionales chilenos.

1.- Quinto Curso Superior de Vivienda, CINVA—OEA, a realizarse en Bogotá desde el 3 de noviembre de 1970 al 2 de abril de 1971. Durante estos cinco meses, "se analizarán posibilidades y ventajas de la utilización de nuevos materiales y sistemas constructivos industrializados en la producción masiva de viviendas". El plazo para concusar a estas becas vence el 7 de septiembre.

2.- Curso avanzado de Oceanografía, a realizarse en Río de Janeiro, abordo del barco oceanográfico "Almirante Saldanha" desde el 20 de noviembre al 21 de diciembre de 1970, auspiciado por UNESCO. El plazo para concursar vence el 21 de septiembre.

3.- Programa de Capacitación en el trabajo para ingenieros de la industria celulosa y el papel, a realizarse en Suecia del 1º de marzo al 4 de junio de 1971. El plazo para postular es el mismo anterior.

4.- Quinto Curso Internacional de Hidrología Subterránea para postgraduados, a realizarse entre enero y junio de 1971 en Barcelona, con auspicio de UNESCO. El plazo para concursar vence el 16 de octubre.

Datos y antecedentes de éstas y otras becas pueden solicitarse a las oficinas del DATI, Huérfanos 786, piso 7, todos los días de lunes a viernes por las tardes, o bien a las oficinas regionales de ORPLAN.

Un chileno director de Información en Tanzania

Manuel Torres, destacado traductor chileno y funcionario de Información en el Centro de las Naciones Unidas en México fue designado Director del Centro de Información de la ONU en Dar-es Salaam, República Unida de Tanzania.

Torres, nacido en La Serena, graduado como profesor en el Instituto de Pedagogía de la Universidad de Chile en 1944, ingresó a la Secretaría de Naciones Unidas en 1958, después de haber trabajado como traductor de la United Press en Santiago y como editor de la Canadian Broadcasting Corporation en Montreal, donde tuvo a su cargo las trasmiciones en castellano dedicadas a América Latina.

En la NU trabajó primero como traductor hasta 1964, en Nueva York y posteriormente en la Comisión Económica para América Latina en Santiago, por espacio de dos años. En 1966 fue trasferido a la Oficina de Información Pública.

Policía

La muerte es copiloto de choferes de taxis

LAS DILIGENCIAS DE LA BRIGADA DE Homicidios no han fructificado para ubicar al autor del cobarde crimen de que fue víctima el joven taxista de 29 años, José Manuel Ordóñez Navarro. El chofer fue muerto de un balazo en la cabeza disparada por la espalda y a pocos centímetros del blanco.

La muerte del taxista, fue la gota que rebalsó el vaso de la paciencia de los miles de choferes de coches de alquiler que trabajan durante la noche en el Gran Santiago. Inmediatamente se reunieron y acordaron hacer una protesta a nivel de Directiva y repudiar esta nueva ola de asaltos, que ahora se trasladan al aristocrático barrio Providencia.

El dolor y la impotencia se mezclan mientras tanto, en el domicilio de la víctima, ubicado en la población San Pedro de Puente Alto. Allí, "LA NACION" conversó con la viuda, María Verónica Gutiérrez Gómez, de 20 años de edad, quien aún no se conforma a la idea de que su compañero, un hombre joven, lleno de vitalidad y bondad, quien trabajaba sólo para ella y sus dos pequeños hijos, haya encontrado tan injustificada muerte en manos de los cobardes homicidas.

"Mi esposo tenía planes para el futuro-relato-quería comprarse un taxi y trabajar en lo suyo. Yo, por mi parte, trataba de que se instalará mejor con un negocio aquí, en Puente Alto. Cada día que pasaba temía en que algo como esto podía suceder. Muchas veces se lo dije, pero me tranquilizó diciéndome que era cuestión de suerte y que nada pasaría. Sin embargo, ya ve usted ahora esta muerto asesinado y yo me he quedado sola con mis niños".

Los dos pequeños, aún no comprenden lo que sucede a su alrededor. Son Joaquín Antonio, de un año y diez meses y Cristian Antonio, de siete meses con el correr del tiempo preguntarán como era y quien era su padre. Recién entonces sabrán como murió su progenitor.

"La última vez que lo vi-agrega María Verónica fue a las cinco de la tarde del sábado. Iba a buscar el auto donde sus patrones. Pensaba regresar temprano e incluso no me dejó dinero. Pensé que lo haría más tarde y no se lo pedí. Como a las 2 de la mañana, vinieron a buscar a mi papá. Era un señor del Sindicato de Taxis. Conversaron un momento pero no me avisaron que sucedía. Posteriormente, mi suegra me lo dijo, no lo podía comprender... parecía una pesadilla... pero era cierto. Mi marido estaba muerto".

—¿En que situación queda usted ahora?

—"El hermano de José Manuel nos ayudará mientras tanto. Yo vivo con mis padres, pero necesito ayuda, por ello que los taxistas me la prometieron en dinero y especies. Ellos han sido muy buenos conmigo y también el patrón. El se hará cargo de todos los gastos del funeral".

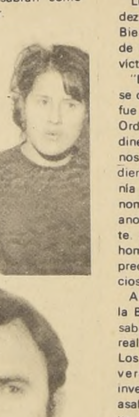
COOPERO CON UN COMPAÑERO.

Luis Edmundo Henríquez Valdez, presidente de la Comisión de Bienestar Social de la agrupación de taxistas a que pertenecía a víctima, señaló a "LA NACION":

"En una oportunidad, cuando se dio el caso de otro taxista que fue muerto por un asaltante, Ordóñez cooperó con algo de dinero. Fueron diez escudos y nos dijo que perdónaramos que diera tan poco dinero pero no tenía más. Ni siquiera nos dio su nombre, pero en esa oportunidad anotamos el número de su patente. Así lo identificamos. Era un hombre, sin vicios y sólo se preocupaba de su familia. Sin vicios".

Ahora todo queda en manos de la Brigada de Homicidios, cuyos sabuesos han continuado realizando diversas diligencias. Los taxistas, también se han convertido en improvisados investigadores. La noche del asalto, rodearon con sus coches un radio de cuatro cuadras para impedir la huída de los asaltantes, pero estos quebraron la barrera y en estos momentos gozan de una inmerecida libertad... pero no por mucho tiempo.





MARIA VERONICA GUTIERREZ (al medio), la viuda, junto a sus dos pequeños hijos y sus hermanas.

JOSE MANUEL ORDOÑES, de 29 años, la víctima.

● Se creó brigada de delitos sexuales
● Policías lesionados en accidente
● En asalto robaron dineros fiscales

AYER COMENZO A OPERAR la nueva Brigada de Delitos Sexuales contra las personas al mando del Inspector Alfredo Rossel.

La unidad, formada por nueve detectives pertenecientes anteriormente a los diferentes servicios de la policía civil, la componen funcionarios de la Brigada de Homicidios y de la de Represión de Juegos de Azar y Tráfico de Estupefacientes.

Los policías asistieron a un curso que finalizó ayer y que contempla los diversos delitos del tipo sexual, especialmente los que tienen que ver con menores de edad. Es así como estudiaron en profundidad el homosexualismo, la sodomía, la protistución, el bestialismo, el sadismo, masoquismo y exhibicionismo. Los detectives concurrirán a los colegios secundarios de la capital con el fin de detectar a los individuos que tratan de abusar tanto de las muchachas como de los niños. También dicatrán pequeños cursos para que los menores no sean engañados por estas personas quienes les aguardan a la salida de clases para propornerle acciones obcenas.

POLICIAS LESIONADOS

Gravemente heridos resultaron dos carabineros al volcar en la patrullera en que viajaban a la altura del kilómetro 57 de la carretera panamericana al llegar a Curacaví.

Los dos funcionarios, quienes no han sido identificados se encuentran internados en el Hospital de Curacaví, esperándose el traslado a Santiago para ser sometidos a una operación quirúrgica de urgencia.

Se informó que el accidente se debió a lo resbaladizo del pavimento por la intensa neblina que cubría la zona en horas de la madrugada.

HOMICIDIO

Prófugo se encuentra un individuo quien en la madrugada de ayer dio muerte de tres balazos a su tío en el interior de la población Lo Valledor Norte.

El homicida, Zenón Valenzuela, disparó tres tiros de su pistola contra su tío Pascual Gutiérrez Gatica, de 58 años, dueño del restaurant "Isla de pascua". El suceso se registró en el interior de dicho local y personal de la Brigada de Homicidios señaló que posiblemente en el curso de las próximas horas sea detenido el autor del crimen.

ROBO DE DINEROS FISCALES

Desde Concepción, se informó que 16 mil escudos de dinero fiscal en efectivo, se llevaron cinco individuos quienes asaltaron a mano armada la casa del Administrador de Obras Sanitarias de esta ciudad.

Jorge Bravo Díaz, de 27 años, propietario de ese inmueble declaró que cinco pistoleros llegaron hasta su domicilio portando revólveres y sus rostros cubiertos con máscaras. Añadió que después de encerrarlo en el baño, junto con su mujer, sustrajeron una caja de fondos que contenía 16 mil escudos de dinero fiscal, un revólver marca Smith Wesson. Posteriormente los delicuentes se dieron a la fuga en un vehículo, desconociéndose sus identidades y su posible paradero.

HOMICIDIO ENTRE MENORES

En Talcahuano, dos menores de edad, dieron muerte con arma blanca a un amigo de 19 años, cuando se encontraban en el interior de la casa de la víctima, en el Cerro La Unión.

La víctima fue identificada como el obrero Víctor Díaz del Carmen Silva Palacios, quién falleció a raíz de varias puñaladas que recibió en el torax. Los autores del hecho, identificados como Pedro Silva Palacios, de 18 años y Carlos Veloso Silva, de 15, fueron detenidos por la policía, agregando que el crimen se gestó a raíz de una discusión.

Llegó a puerto el carguero fantasma

"El Puelche" es ahora prisionero en Paita

El barco y su tripulación no podrán abandonarlo hasta el término de una investigación sumaria

LIMA, 31 (UPI).- Tres días después de haber sido ubicado frente a las costas peruanas, la nave Panameña "Puelche" arribó anoche al Puerto de Paita, a unos 1.000 kilometros al Norte de Lima, remolcada por un destructor de la Armada Peruana.

Su llegada se produjo a las 11 PM (0430 GMT) según informó oficialmente un portavoz del Ministerio de Marina, quienes señaló que el "Puelche" llegó remolcado por el destructor "Aguirre".

Este navío de guerra lo halló a la deriva la noche del jueves 27, a las 8.25 PM (0125 GMT) cuando el carguero panameño estaba por cumplir un mes de estar al garete y sin comunicación frente al litoral peruano.

A bordo del "Puelche" se hallaban cinco tripulantes y dos mujeres, las últimas siete personas que se mantuvieron a bordo. El día anterior un ballenero japonés había rescatado a otros siete tripulantes del "Puelche" que dejaron el barco en busca de auxilio en un bote salvavidas.

La busqueda de la nave, que quedó a la deriva desde el 29 de julio, se inició el 12 de agosto cuando una embarcación pesquera peruana encontró a los primeros cuatro tripulantes del "Puelche" que había salido igualmente a buscar ayuda en un primer bote.

El vocero del Ministerio de Marina informó esta mañana que de inmediato la capitanía del puerto de Paita había procedido a dar las atenciones pertinentes a los tripulantes de la nave, y a las dos mujeres, una de ellas estaba embarazada.

El "Puelche" ingresó a la bahía remolcado por el barco "Aguirre" cuando las sombras de la noche cubrían ese tranquilo puerto pesquero del norte peruano. A un costado lo escoltaba otro destructor, el "Castilla", que también participó en su búsqueda.

El portavoz del Ministerio dijo igualmente que hoy se iniciará la investigación sumaria sobre este caso, que estará a cargo de autoridades del puerto de Paita, que deberán informar posteriormente a la sede de Lima.

Dijo que mientras tanto, el "Puelche" no podrá abandonar el puerto, e igualmente deberán permanecer en esa localidad sus tripulantes.

El propietario de la nave, Pablo Klimpel, de Chile, declaró anteriormente que se proponía reparar el barco en Paita, y luego seguir viaje a Talcahuano y Valparaíso, que eran los puertos de destino en este accidentado viaje.

Klimpel manifestó también que proyecta convertir el carguero, que anteriormente fue un barreminas, durante la Segunda Guerra Mundial, en un barco de recreo turístico para prestar servicio en el litoral del Pacífico.

El barco quedó al garete debido a fallas en su maquinaria e igualmente su comunicación con el exterior quedó interrumpida por desperfectos en sus transmisiones.

Un alto rendimiento que provocó elogiosos comentarios de los instructores obtuvo el Cabo 1° de la Fuerza Aérea de Chile, Guido Cabrera Flores, al término del curso realizado en el Centro de Entrenamiento Técnico de la Base Aérea de Chanute, en Illinois (EE.UU.).

El citado Suboficial siguió un curso sobre "Mantenimiento de Equipos Auxiliares Terrestres".

En la ceremonia de graduación el Director y Comandante del Centro de Entrenamiento, David M. Protecterle, puntualizó:

"El distintivo logrado constituye un gran mérito para usted y para la Fuerza Aérea de Chile". En el grabado, el Suboficial Cabrera Flores.



Becarios chilenos parten a Europa en Septiembre

Mediante los convenios culturales existentes entre Universidades de Europa Occidental y Oriental y la Universidad de Chile viajarán, durante la segunda quincena de Septiembre, diez profesionales docentes de diversas Facultades de la U.

A la Universidad de Lomonosov de Moscú viajarán los profesores Sergio Aburto D. Y Edwin Salazar, de la Facultad de Filosofía y Educación. Al mismo plantel lo harán Gustavo Mercado V., profesor del Departamento de Geografía de la Universidad de Chile, Valparaíso, y Sonia Espina, del Departamento de Biología de la Facultad de Ciencias.

A Leipzig, Alemania, irán a perfeccionarse los profesores Sergio Montecino, de la Facultad de Bellas Artes; Sergio Espinoza, del Departamento de Psicología de la Facultad de Filosofía y Educación, y Jorge Valderrama, del Departamento de Química de Valparaíso.

A la Universidad de Praga viajarán los profesores Walter Gutmann F., del Area de Matemáticas y Ciencias Naturales, Valparaíso; William Donoso N., de la del Departamento de Química del Pedagógico, y José Rodríguez E., de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales.

Los becarios permanecerán en el extranjero durante el año académico que en las universidades mencionadas se inicia desde el 1° de Octubre.

Rossellini donó films al Ministerio de Educación

El director cinematográfico italiano Roberto Rossellini, donó al Ministerio de Educación Pública de Chile una copia del documental "La Historia del Hombre", filmado en colores, del que es autor.

Una sinopsis de esta obra fílmica, dividida en diez capítulos y que tiene aproximadamente 12 horas de duración, fue exhibida en privado, ante el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, el cineasta Rossellini, el Embajador de Italia en Chile, Paolo Panza y otras autoridades, en el Ministerio de Obras Públicas.

Antes de iniciarse la proyección, el Embajador italiano explicó que Rossellini iniciaba en Chile una gira de promoción por America Latina, indicando además que la crítica europea e italiana había acogido favorablemente la obra.

Rossellini, por su parte, manifestó que su película, como todas sus actividades en los últimos años, estaba dedicada a la educación, y que con esta muestra de su trabajo pensaba ayudar a la cultura de todos los países.

DEFUNCION

†

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa y la Obra

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio Señor

JULIO MUÑOZ CORNEJO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas en el Cementerio General (Por Recoleta) partiendo el cortejo desde su casa habitación.

El Directorio

Parapsicología ancló en Puerto Williams:

Mundo de sueños despertó en la blanca Antártida

PUERTO WILLIAMS (Por Jaime Martin, especial de Orbe)— Terrorificos relatos de espiritus que vagan por el mundo, objetos que flotan misteriosamente, y visiones fantasmagóricas fueron analizados por primera vez en la inmensidad del territorio antártico chileno. El interesado público lo constituyó la guarnición militar de esta lejana posesión, el último Ona sobreviviente, algunos yaganes y centenares de nerviosos pingüinos.

La charla tuvo lugar a fines del pasado mes, cuando llegó a la Base Naval y Aérea de Puerto Williams una delegación de investigadores chilenos, para dar conferencias sobre parapsicologia, que es la ciencia que abarca la telepatia, clarividencia y la precognición, y cuya validez va conquistando cada vez más adeptos.

En Puerto Williams, Isla Navarino, se puso al tanto a sus habitantes sobre la historia de esa discutida ciencia, la metapsiquica (desde el espiritismo de 1846 con impresionantes sesiones neodantescas, hasta la creación del primer Laboratorio Parapsicologico de la Universidad de Duke, Estados Unidos, en 1930) y, finalmente, la Parapsicologia Moderna hasta nuestros dias.

Para el único Ona sobreviviente el curso fue sorprendente pero no totalmente ajeno a sus convicciones. Como se sabe, esta antiquisima raza fue exterminada sucesivamente por los colonos españoles, alemanes, ingleses y chilenos hasta llegar al único "ejemplar" que hoy se conserva. Los onas eran mandados por el gran Jurjen y adoraban al Sol y la Luna, y sobre todo, a la estrella Venus, a la que llamaban "Destellos de la carne".

La delegación de investigadores a cargo de las conferencias estuvo formada por dos secretarias de la Universidad Técnica de Punta Arenas, Silvia Cano y Margarita Buvinio, el coordinador Jorge Tomasevic, el vicepresidente del Instituto Chileno de Investigaciones Parapsicológicas de Santiago, José Luis Recart, Manuel Prieto, y Nancy Baez.

Al relatar esta experiencia sin precedentes en el campo universitario, Recart manifestó: "Sólo puede llegarse a Puerto Williams por barco y por via aérea. Nosotros elegimos esta última. Nos llevó un DC-3 de la marina y nos alojamos una parte en la Casa de Huéspedes y otra en el Casino de Oficiales. Se nos advirtió que estaba prohibido fotografiar buena parte de la región, donde hay instalaciones militares y navales, que prácticamente enfrentan a Ushuaia (en Argentina, al otro lado del Beagle), aunque la Base chilena es aún más austral.

"Cuando llegamos se habia agotado la provisión de combustible para la calefacción (petróleo) y en las noches habia entre seis y siete grados bajo cero. También se habían agotado los cigarrillos y sólo algunos oficiales tenian algunas cajetillas que se distribuian como un tesoro. Al final de nuestra estada—últimos dias de agosto— llegó el barco "El Araucano", aliviando en algo la situación".

¿Cómo recibieron los habitantes de la remota posesión las ideas parapsicológicas?

"Excelente. El tema de por si es muy interesante, dijo Recart, ya que sus raices se remontan a antiquisimas creencias del mundo, cuando estuvo salpicada de mitos y leyendas. Su metodologia actual, sin embargo, es enteramente científica. La Universidad de Chile tiene un Laboratorio Experimental dependiente de la Facultad de Medicina, que dirige el Dr. Brenio Onetto".

Los fenómenos parapsicológicos, expresa Recart, es el estudio de lo poco habitual que surge de la psiquis humana. Se incluye entre ellos la telepatia, la clarividencia, la precognición y la "Psicokinesis". Los tres primeros fenómenos son considerados subjetivos (sólo ocurren en la psiquis del sujeto)—dice— en tanto que el último, la psicokinesis, es considerado un fenómenos objetivo. Es decir, con efectos sobre el mundo exterior al sujeto.

UN AMBIENTE PROPICIO

El desolado ambiente helado de la Antártida ofreció un marco pocas veces visto —pero muy dramático— para las charlas sobre parapsicologia.

"Las horas de esparcimiento con los oficiales de marina, dice José Luis Recart, fueron muy gratos, incluyendo largas veladas en el Casino de Oficiales, al calor de una chimenea de troncos. Hacia muy poco el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, habia visitado Puerto Williams, y según me dijeron, sostenia largas charlas sobre parapsicologia con su acompañante Hugo Zepeda y algunos oficiales que se declararon apasionados de este tema".

Ni el sobreviviente de los Onas, ni los pocos representantes de la vieja raza de los yaganes ni, evidentemente, los centenares de pingüinos que curiosearon en las cercanias de este notable seminario sobre ciencias psiquicas dieron su opinión. Pero es posible que hayan podido apreciar que su viejo territorio se va acercando cada vez más, en virtud de los modernos métodos de las comunicaciones, al territorio continental chileno y a los aires del desarrollo de su cultura.

En trágico accidente falleció ex linógrafo de "La Nación'

Hoy serán sepultados los restos de nuestro ex compañero de labores, Victor Soto Ochoa, fallecido el domingo como consecuencia de un trágico accidente de tránsito, en el que tanto su esposa como su pequeño hijito resultaron heridos de suma gravedad.

Victor Soto, de 43 años de edad, era linógrafo en los talleres de la Imprenta "Horizonte", en cuya empresa era el dirigente máximo de la Unidad Popular que apoya la candidatura presidencial del Dr. Salvador Allende G.

Responsable de estos hechos fue el ingeniero René Ayala que, según las informaciones, conducia su automóvil en estado de ebriedad. El automóvil embistió a la pareja y al hijito de dos años de edad, en la esquina de Independencia y Av. Inglaterra. El conductor intentó la fuga pero fue alcanzado por otro vehiculo; después quedó en libertad bajo fianza.

La victima de este accidente se desempeñó también como linógrafo en los talleres de la Empresa

"La Nación" desde 1965 hasta 1968. En su calidad de ex miembro del Sindicato Técnico de "La Nación", este organismo acordó asistir en masa a los funerales del ex compañero; idéntico acuerdo adoptó el Comité de la Unidad Popular de esta empresa. Los restos de Víctor Soto están siendo velados en Av. Inglaterra 1145 (por Independencia, altura del 1500), desde donde saldrá el funeral hoy, a las 16 horas, hacia el Cementerio General (Puerta Recoleta).

GUIA CULTURAL

BOLETIN DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Han aparecido recientemente las ediciones 100 y 102-103 del Boletin de la Universidad de Chile, revista de documentación universitaria, educación, ciencias, filosofia y artes.

A propósito de la edición 100, el Boletin de la Universidad de Chile, que es dirigido desde hace cuatro años por el profesor, poeta y ensayista, Jorge Tellier, señala:

"El Boletin fue creado como medio de comunicación entre los miembros de la Universidad, como un órgano que informara sobre lo que se piensa y se ensaya en nuestro pais y en el exterior en el campo de la educación superior.

"Un órgano de diálogo y no de propaganda, cuyas páginas consignaran articulos y ensayos de interés permanente y no la simple información valedera y perecible que hace la función de otro tipo de medios de información.

Más de 600 autores han publicado trabajos inéditos en este Boletin Universitario y más del 70 por ciento ha sido escrito especialmente para esa publicación. Numerosos de estos trabajos han merecido entusiastas comentarios en publicaciones extranjeras o han sido consignados en **abstracts** internacionales.

Esta publicación de la Universidad de Chile fue creada por el Rector Juan Gómez Millas, su primer director fue Enrique Bello y su más connotado traductor, Ramón de la Serna.

El Boletin de la Universidad de Chile es enviado a centenares de universidades e instituciones cientificas y culturales del exterior, de cuyas bibliotecas se reciben constantes pedidos de canje y de subscripción.

El actual tiraje del Boletin es de 5.000 ejemplares. Se vende en la Libreria Universitaria y se atienden suscripciones en la Casa Central Universitaria, Avenida Bernardo O'Higgins 1058, oficina 229 y en la Casilla 10 D, Santiago de Chile.

Secretario de Redacción del Boletin es el escritor Waldo Rojas y secretaria administrativa Ximena de la Maza.

INSTITUTO CHILENO—FRANCES DE CULTURA

Agustinas 719. Exposición de la semana: Pinturas de Mafalda Tinelli.

Martes 1º, Programa de cine: "Chroniques de France" y "Madame Bovary", de Jean Renoir, con Valentine Tessier y Pierre Renoir. A las 21 horas.

Miércoles 2: Conferencia del Ateneo del Mar.

BECAS A ALEMANIA

Becas para ciudadanos chilenos egresados de una carrera universitaria completa (no técnica) para estudiar en la República Federal de Alemania, está ofreciendo el Servicio Alemán de Intercambio Académico. Los interesados pueden consultar antecedentes en la Comisión de Becas, del Instituto Chileno—Alemán de Cultura, Esmeralda 650.

EXPOSICIONES

—IV BIENAL DE GRABADO AMERICANO, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal. Más de 600 grabados de todos los estilos y tendencias artisticas reflejan capacidad creadora del continente.

SSS inauguró nueva oficina en Las Condes

Fue inaugurada una nueva Oficina del SERVICIO DE SEGURO SOCIAL en la Comuna de Las Condes, servicio que servirá una población de más de 200.000 habitantes.

El nuevo local está ubicado en Av. Isidora Goyenechea Nº 3372, junto a las oficinas del Registro Civil, Correo, Juzgado de Policia Local y Avaluaciones de Impuestos Internos, local que ha sido cedido por la Municipalidad de Las Condes para completar el equipamiento comunal.

En el acto inaugural hicieron uso de la palabra la Directora del Servicio de Seguro Social MERCEDES EZQUERRA BRIZUELA y el Alcalde de Las Condes RAMON LUCO FUENZALIDA.

Se recibió del nuevo servicio el Inspector Agente señor CARLOS SILVA ZUÑIGA, con una dotación de 3 funcionarios administrativos.

Citaciones de inscripción a rezagados

Hasta mañana miércoles los alumnos rezagados y los alumnos libres de Santiago tienen plazo para retirar las citaciones que indicarán el local, día y hora en que deberán inscribirse para participar en el proceso de Selección y Admisión para las Universidades chilenas correspondiente al año 1971.

Se atiende de 9.30 a 12.30 horas en el Liceo de Niñas Nº 2, en el Instituto Miguel León Prado, en el Liceo Presidente Anibal Pinto y de 14 a 17 horas en el Liceo de Niñas Nº4.

SINTESIS



CLUBES PARA NIÑOS. Una dupla que desde hace varios años viene trabajando sin descanso y que cada día se entiende mejor: Niño-Carabinero. Para que este entendimiento siga marchando como corresponde, el pasado fin de semana se inauguraron dos clubes para niños en las poblaciones Policarpo Toro, en San Miguel, e Intendente Sergio Saavedra, en la comuna de Las Barrancas. Las obras, que alcanzaron un valor de 578.000 escudos, se obtuvieron a través del Ministerio de Vivienda y Urbanismo. En la foto, un grupo de niños recorre las instalaciones de su nueva sede social.

CONVENCION NACIONAL EN FERROCARRILES

Con una tercera sesión plenaria finalizará el miércoles, a las 19 horas, la Convención Nacional Extraordinaria convocada por los médicos de Ferrocarriles. El torneo, al que asisten delegados zonales de todo el pais, se está desarrollando en la Sala del Colegio Médico de Chile.

SESION ROTARIA

Poco después del mediodia de hoy comenzará en uno de los salones del cuarto piso del Club de la Unión, la sesión habitual del Rotary Club de Santiago bajo la presidencia de Jorge Meléndez Escobar. El mensaje rotario será leído en este portunidad por el socio Mario Illanés Peñafield.

COMISION TRIPARTITA

Ayer inició su ciclo de reuniones la Comisión Tripartita que se abocará al estudio de una fórmula de arreglo al conflicto telefónico. La Comisión está integrada por representantes del Gobierno, de los trabajadores y de la empresa. Tiene como misión dilucidar el conflicto que plantearon los trabajadores de las secciones larga distancia e internacional de la Compañia de Teléfonos de Chile.

122 AÑOS DE VIDA

122 años de vida cumplió ayer el Servicio del Litoral y Marina Mercante Nacional de esta ciudad. Las funciones del servicio son cuidar la seguridad de la navegación y la vida humana en el mar.



CAGLIARI.— Italia.— Pasajeros del avión argelino, que fuera asaltado por tres argelinos armados y que obligaron al piloto a llevarlos a Yugoslavia, país en el que solicitaron asilo político, aparecen haciendo declaraciones a la policía de su odisea. El avión asaltado estuvo en esta localidad para reabastecerse y permitir la bajada de varios pasajeros. (RADIOFOTO UPI).—

Avión argelino fue desviado a Yugoslavia

DUBROVNIK (YUGOSLAVIA) (UPI). Tres argelinos, armados de pistolas y un largo cuchillo, asaltaron un avión de la Air Algerie obligando a su piloto a dirigirse a Yugoslavia, donde solicitaron asilo político.

Funcionarios de Dubrovnik, ciudad situada en la costa del Adriático, dijeron que el aparato bimotor a turbo hélice Convair 640 aterrizó a las 9,25 AM. — después de breves etapas en Cagliari y Brindisi (Italia) para reabastecerse.

(En Argel se anunció que los tres asaltantes fueron detenidos por las autoridades yugoslavas en el Aeropuerto de Dubrovnik y que todos los pasajeros se encuentran sanos y salvos).

Los tres piratas aéreos se negaron a proporcionar sus nombres a la policía e inmeditamente pidieron asilo en Yugoslavia. Los funcionarios declararon que es probable que se les conceda refugio en el país.

Los asaltantes, que se estiman tienen alrededor de 30 años, se apoderaron de la máquina en vuelo desde Annaba (Argelia) ordenando a la tripulación que los llevaran a Cagliari y luego a Albania.

Pero las autoridades albanas negaron permiso al avión para aterrizar y la aeronave tuvo que venir en cambio a Yugoslavia.

Se afirma que es probable que el aparato parta de vuelta a Argelia a las 6 P. M. con alrededor de 30 pasajeros a bordo.

No prosperó acusación contra médico japonés

TOKIO, 31 (UPI)—El Ministerio de Justicia anunció hoy que no procesará al doctor Juro Wada bajo una acusación de homicidio suscitada por la muerte del primero y único enfermo sometido a una operación de trasplante de corazón en el Japón.

La declaración agrega que no se dará lugar al juicio por "falta de pruebas".

Nobuo Miyazaki, un joven de 18 años de edad, falleció en noviembre de 1968, 83 días después de recibir el corazón de un esdudiante universitario que había muerto ahogado.

La operación fue la 30ª de su tipo practicada en el mundo.

Tras la muerte de Miyazaki, un médico chino residente en Osaka trató de procesar a Wada, autor de la operación, afirmando que su colega no había adoptado todas las precauciones necesarias a fin de verificar si el donante estaba muerto cuando se retiró su corazón.

Wada, sin embargo, respondió que un electrocardiograma había indicado que el cerebro había dejado de funcionar.

Ante amenazas :

Seria advertencia del Presidente del Perú

LIMA, 31 (ANSA) — "Si algo me pasará será la hecatombe en el Perú. Faltarían postes para colgar a los enemigos de la revolución, porque el pueblo, como un solo hombre, se levantará para defender las conquistas que el gobierno les ha dado, después de tantos años de engaños y promesas incumplidas de falsos profetas que tanto daño hicieron o de privilegiados que no se resignan a comprender que por fin la justicia social ha llegado al Perú". Así lo afirmó el Presidente del Gobierno Revolucionario, General Juan Velasco Alvarado, al comentar recientes rumores sobre un presunto atentado contra su persona que fueron difundidos la pasada semana.

Tras desmentir la versión en cuestión, el General Velasco Alvarado afirmó que "los enemigos de la revolución están haciendo alharaca con rumores de que quieren eliminarme. Esos rumores me tienen sin cuidado. Mi eliminación pueden hacerla cuando quieran, pero debo recordarles que si eso ocurre el que correrá peligro es el país".

Intensifican búsqueda de asesinos de José Alonso

BUENOS AIRES (UPI). La policía intensificó hoy la búsqueda de los asesinos del poderoso líder sindical José Alonso.

Un portavoz del Departamento de Policía informó anoche que varias personas habían sido interrogadas, pero sólo como testigos, agregando que hasta ahora no se habían producido detenciones en relación con el caso.

Alonso, veterano líder de 57 años de edad que ocupaba la Secretaría General del Sindicato de Trabajadores de la industria del vestido y apoyaba al ex dictador exiliado Juan Domingo Perón, fue asesinado a balazos durante la mañana del jueves último, mientras viajaba en su automóvil por una calle de esta capital.

Unas 1.500 personas asistieron el sábado a su entierro en el cementerio bonaerense de La Chacarita.

La policía informó que sus expertos habían encontrado dificultades para dibujar los rostros de los asesinos debido a las declaraciones contradictorias de los testigos.

Agentes armados con metralletas y secundados por perros adiestrados interceptaron a todos los vehículos que se dirigían a la ciudad o partían de ella con la esperanza de dar con los asesinos.

Alonso fue el segundo líder gremial asesinado durante el último año.

Terroristas desconocidos mataron el 30 de junio de 1969 a Augusto T. Vandor, líder de los obreros metalúrgicos, durante un atentado perpetrado en la sede de su Sindicato.

El gobierno del ex presidente Juan Carlos Onganía impuso entonces un estado de sitio que todavía sigue vigente en el país.

El ex Presidente Pedro Eugenio Aramburu fue también asesinado después de ser secuestrado por los terroristas el 29 de mayo pasado.

Exitosa prueba con misiles antibalísticos

WASHINGTON, 31 (UPI). El ejército interceptó por primera vez con éxito un cohete poniendo en acción el sistema de misiles antibalísticos (ABM), según anunció hoy el Departamento de Defensa.

El Secretario Asistente de Defensa, Daniel Z. Henkin, declaró que el viernes fue lanzado un cohete que serviría de blanco de la Base Vandenberg de la Fuerza Aérea, en California. Igualmente fue disparado un misil Spartan, parte del complejo ABM desde el atolón de Kwajelein, a 4.200 millas de distancia en pleno Pacífico.

La nariz del cohete fue interceptada fuera de la atmósfera de la tierra, agregó Henkin, sin revelar la altura a que esto ocurrió. Ni el Spartan ni el cohete lanzado el viernes llevaban cargas explosivas.

El exito de la intercepción estuvo registrado por instrumentos de tierra, los que calcularon que la última etapa del Spartan que en operaciones reales llevaría una carga explosiva nuclear, pasó lo suficientemente cerca del cohete que sirvió de blanco como para causar su destrucción, manifestó Henkin.

Extremistas amenazaron con "sitiar" a Calcuta

CALCUTA, 30 (UPI) — Tres personas resultaron muertas y aproximadamente 70 heridas al hacer fuego la policía contra grupos marxistas en diversos barrios de esta ciudad.

Los manifestantes habían desafiado la prohibición de realizar actos y concentraciones públicas en conmemoración del "Día de los mártires", con el que se recuerda la muerte de marxistas en manifestaciones similares ocurridas en los últimos años.

La policía y soldados del ejército dispararon contra el público cuando este comenzó a lanzar bombas contra los representantes de la autoridad. Fuerzas del ejército habían sido concentradas luego que los extremistas amenazaron "con sitiar" a la ciudad. Voluntarios marxistas ya habían logrado paralizar el servicio ferroviario al acostarse sobre los rieles.

El "sitio" de Calcuta fue calificado de fracaso total al retirarse los manifestantes luego de los choques ocurridos por la mañana.

"Nuestros hombres desarmados no pueden hacer frente a soldados armados", declaró el líder marxista Promote Das Gupta a los periodistas.

El movimiento marxista, que en parte es una protesta contra la decisión del gobierno de colocar al estado bajo mandato presidencial, desorganizó totalmente el servicio de transportes durante el día de hoy. Pocos autobuses funcionaron y los automóviles de alquiler eludían las zonas afectadas.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DECRETO:

NOTIFIQUESE A DON JORGE LIRA PINTO, domiciliado en Vergara Nº 398, en su calidad de propietario del inmueble ubicado en calle GARCIA REYES Nº 556/62, que previa obtención del permiso correspondiente en el Departamento de Obras Municipales, en el plazo de TREINTA DIAS (30), deberá proceder a la demolición de la construcción levantada en la faja de terreno afectada por el trazado que consulta el Plano Regulador, ya que con fecha 21 de Octubre de 1962, caducó el plazo otorgado para adoptar la línea oficial.

Si al término del plazo otorgado el interesado no diere cumplimiento a la demolición ordenada, esta será ejecutada con cargo al propietario por el Departamento de Obras Municipales, actuando para estos efectos, como Ministro de Fe, el Secretario de dicha repartición.

El Departamento de Obras Municipales queda facultado para solicitar el auxilio de la fuerza pública en la Comisaría que corresponda para efectuar la demolición.

Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Construcciones y Urbanización.

ALFREDO JOHNSON VILLARINO
DIRECTOR DE OBRAS MUNICIPALES

Tupamaros disparan contra cuartel militar en Uruguay

Extremistas detenidos están siendo juzgados por los organismos pertinentes . No hay noticias acerca de la suerte de los diplomáticos secuestrados, el cónsul brasileño y el agrónomo norteamericano.

MONTEVIDEO, 31 (UPI). Con cauto optimismo y expectativa se esperaba hoy alguna reacción de los terroristas tupamaros ante el hecho de que sus secuaces detenidos pasaron esta mañana a la órbita judicial, una de las reclamaciones que formularon para "dictar setencia" en el caso de los dos secuestrados, el cónsul del Brasil y un agrónomo norteamericano.

La justicia tomó en sus manos el interrogatorio formal de los principales cabecillas detenidos de la organización de extrema izquierda, pocas horas después que un cuartel del ejército fue tirrteado por elementos presuntamente tupamaros.

Los soldados de guardia del centro de instrucción para oficiales de reserva hicieron fuego, desde atrás de bolsas de arena, contra un automóvil cuyos ocupantes dispararon tiros de revólver o pistola hacia el vetusto edificio del cuartel, situado en el radio céntrico de esta ciudad.

Ninguno de los militares resultó herido y aparentemente, tampoco hubo lesionados en el bando de los atacantes, que huyeron rápidamente del lugar, declarado como "zona militar".

Los periodistas que llegaron al lugar para informar del hecho fueron obligados a retirarse con las manos en alto.

Por razones de seguridad, el juez de instrucción de quinto turno, doctor Manuel Díaz Romeu, constituyó su despacho en el cuartel central de la policía, comenzando el interrogatorio del considerado como principal dirigente de acción directa, Raúl Sendic, de 44 años.

El diplomático brasileño Aloysio Mares Dias Gomide, de 41 años, se halla en poder de los Tupamaros desde el 31 de julio último y el experto en suelos, Claude Fly, de 65, desde el 7 de agosto.

Trascendió en fuentes policiales que el Magistrado interrogó por más de cinco horas a Sendic, debiendo proseguir su labor posteriormente con otros Tupamaros detenidos, a los que se acusa de ser "cerebros" de la organización: Alberto Jorge Candan Grajales, Raúl Bidegain Greissing y Alicia Rey Morales, ésta última sindicada como instructora de tiro de los extremistas.

El juez había recogido ya antecedentes en una declaración primaria que prestaron los detenidos a poco de ser arrestados y contaba con pruebas como para condenarlos por complicidad en el secuestro de Dan A. Mitrione, en efecto, en poder de los cabecillas que hoy prestaron declaración, se hallaron documentos y pertenencias de Mitrione y de Fly.

Por el contrario, no se les puede acusar del asesinato de Mitrione, ya que la detención de los mismos se produjo el 7 de agosto, tres días antes de que apareciera muerto el asesor norteamericano de la policía uruguaya.

Los terroristas tupamaros advirtieron en su comunicado número 11 dado el 24 de agosto, que "no se dictará sentencia" sobre los secuestrados "mientras permanezcan integrantes de esta organización en poder de las fuerzas represivas y se mantengan las medidas especiales contra nuestros compañeros, recluidos en la cárcel de Punta Carretas".

Aunque se reanudó la vigencia de las garantías individuales, continúa la aplicación de las medidas prontas de seguridad, equivalentes a un moderado estado de sitio, aplicadas por el Gobierno el 24 de junio de 1969, para poner término a una serie de paros y huelgas, en organismos estatales y desórdenes estudiantiles.

Bajo las medidas de seguridad se puede detener a personas y allanar domicilios, pero siempre respetando las garantías individuales.

El Presidente Jorge Pacheco Areco no acepta "negociar con delincuentes", como llama a los Tupamaros, a los que le niega la calificación de "presos políticos", rechazando terminantemente cualquier acuerdo tendiente a obtener la liberación de los secuestrados a cambio de la libertad de elementos subversivos encarcelados en Punta Carretas, el penal de Montevideo.

Por otra parte, de acuerdo a las normas vigentes, Pacheco estaría impedido de llegar a un acuerdo con los guerrilleros urbanos, puesto que los mismos dependen del Poder Judicial y no pueden ser liberados por decreto o por una orden presidencial. Hubiera sido menester la aprobación de una ley de anmistía por el Parlamento —a lo que no están dispuestos la mayoría de los legisladores—, o la concesión de una libertad graciosa por parte de la Suprema Corte de Justicia, que ha mantenido silencio sobre posibilidad.

MONTEVIDEO. Efectivos de la marina en una de diarias inspecciones de automovilistas en la interbalnearia a la salida de la capital. (Foto UPI).

Gobierno jordano controla acciones de guerrilleros

AMMAN (UPI).- Una tensa calma prevalecía hoy en esta capital tras los violentos choques librados durante la noche entre las fuerzas gubernamentales y los guerrilleros palestinos.

Una declaración oficial anunció que la situación había sido controlada "gracias a la sincera cooperación técnica entre las autoridades jordanas y el Comité Central Palestino".

El Ministerio del Interior, haciendo un llamamiento a toda la ciudadanía, insiste en que la población "retorne a sus ocupaciones, pues no hay excusa para quedarse en casa después que la situación se ha normalizado".

Durante la explosiva crisis, representantes del Gobierno conferenciaron con líderes del Comité Central de las guerrillas palestinas, a fin de elaborar una fórmula de coexistencia pacífica en los bandos en pugna.

Los informes sobre los choques de anoche siguen siendo confusos y ambas partes ofrecieron versiones contradictorias sobre los incidentes.

Una declaración divulgada hoy, luego de la prolongada reunión del Comité Central Palestino, señala que las investigaciones demostraron "sin duda alguna" que los guerrilleros habían seguido estrictamente la disciplina y sólo dispararon cuando las fuerzas jordanas lo hicieron sobre ellos.

La declaración culpa a las autoridades jordanas por los incidentes y exhorta a la población árabe a asumir sus responsabilidades para proteger a la revolución palestina.

Los guerrilleros se mantuvieron hoy en estado de alerta, bloqueando varios caminos y apostando tiradores en las azoteas.

La vida parecía normal en Amman, pero las calles estaban virtualmente desiertas al promediar la tarde y algunos comercios siguieron cerrados, no obstante las exhortaciones gubernamentales a reanudar las actividades.

Fuentes autorizadas dijeron que los representantes gubernamentales y guerrilleros conferenciaron sobre las causas de los últimos incidentes y la forma de evitar su repetición.

Si bien la declaración de los guerrilleros aludió a la lucha como "un gran ataque contra los comandos palestinos de Amman", las hostilidades apenas duraron unas horas y la situación se había normalizado al romper el día.

Panteras Negras reciben a tiros a los policías

FILADELFIA (UPI).- La policía se abrió paso hoy en dirección a dos residencias en el norte y el oeste de esta ciudad y se tiroteó con personas atrincheradas en su interior, en dos allanamientos llevados a cabo en las primeras horas de hoy contra supuestas sedes del movimiento Panteras Negras. En total fueron detenidas 23 personas.

El agente Frank Eckman, de 41 años, resultó herido en la pierna izquierda durante el tiroteo. Es el quinto policía local herido de bala en menos de 36 horas.

Las acciones de hoy responden a la contínua búsqueda de sospechosos de haber participado en el asesinato del Sargento Frank von Colln, ocurrido el sábado por la noche mientras hablaba por teléfono en su escritorio en la central de policía.

Otro representante de la ley resultó herido durante el ataque contra un coche policial, poco antes del atentado contra Von Colln. Además, dos patrulleros fueron heridos anoche cuando trataban de detener a un automóvil robado.

Los allanamientos de esta madrugada ocurrieron en la sede de la comunidad de Panteras Negras, en el norte de Filadelfia, y en una supuesta sede de la organización en el barrio oeste y en la zona de Germantown.

Terrorismo es problema que requiere urgente solución

RIO DE JANEIRO, 31 (UPI) — El Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Galo Plaza, expresó en una comunicación, leída en la sesión inaugural de la conferencia de la Comisión Jurídica Interamericana, que el terrorismo "Es un problema urgente, que requiere soluciones urgentes".

En su última reunión extraordinaria, la organización de los Estados Americanos (OEA) pidió a la Comisión Jurídica, organismo técnico, que presente recomendaciones, en el plazo de 60 días, sobre medidas jurídicas internacionales para poner coto a la oleada de actos de piratería aérea, secuestros y terrorismo político, que ha venido creciendo paulatinamente en la América Latina en los últimos dos años.

Luego de decir que el problema es "sumamente delicado y grave", Plaza se refirió a la responsabilidad mayor que asume la comisión jurídica diciendo:

"El desarrollo y la integración, en efecto, plantean problemas jurídicos tan nuevos y de tal complejidad que requieren a veces soluciones audaces, en el sentido de que significan la revisión de conceptos y nociones profundamente arraigados en nuestra tradición jurídica".

Asisten a la conferencia peritos legales de 11 países —Brasil, Argentina, Estados Unidos, Guatemala, Uruguay, Perú, Trinidad y Tabago, México Chile, Colombia y Nicaragua. Río de Janeiro es sede permanente de la Comisión Jurídica.

Brasil sufrió un revés diplomático en julio pasado, cuando por primera vez la OEA no eligió a un brasileño como miembro de la Comisión Jurídica. Pero este mes dimitió el delegado venezolano, Elbano Provenzali Heredia, y el brasileño Vicente Rao, ex Presidente de la Comisión Jurídica, fue reelegido por la OEA miembro de la misma.

Aún no se ha anunciado el temario de la conferencia, pero se cree que uno de los puntos principales versará sobre medidas tendientes a restringir el derecho de asilo en casos de piratería aérea y secuestros de diplomáticos.

Las recomendaciones de Comisión Jurídica serán elevadas al consejo permanente y este habrá de resolver procederá convocar una reunión extraordinaria de la OEA fin de tomar medidas acerca de las mismas.

Noble italiano dio muerte a su esposa y a su amante

ROMA, 31 (UPI). La policía reveló hoy haber encontrado una nota cerca de los restos de un noble romano, su esposa y un joven estudiante, hallados en una elegarte residencia de Via Veneto, conocida otrora como el centro mundial de la "dolce vita".

La autopsia, según agregaron las autoridades, confirmó que las tres personas murieron anoche a balazos.

El texto de la nota encontrada por la policía dice así: "Muero porque no puedo tolerar que ames a otro hombre. Hago lo que tengo que hacer".

La aparente nota de suicidio estaba sobre un escritorio y lleva la firma del marqués Camilo Casati Stampa del Soncino.

En el amplio salón de la residencia, decorado con valiosos cuadros y tapices, yacía el cadaver del marqués, quien tenía 43 años de edad, con un balazo en la sien.

Junto a sus restos estaban los de su esposa, Anna, quien contaba 35 años, así como los de su amante, que tenía 25 años de edad y que fue identificado como Massimo Minorenti.

La policía encontró en el piso, junto al cadáver de Casati, una escopeta de caza que la servidumbre dijo pertenecía a la panoplia del noble.

Casati, conocido deportista, había regresado ayer tarde de la zona de Venecia, donde había estado cazando con otros aristócratas e industriales, coincidiendo con la inauguración de la temporada de caza en Italia.

Un químico de 35 años de edad y amigo de la familia, Cesare Mirangoni, informó a la policía que Casati había telefoneado a su esposa el sábado por la noche y la había amenazado.

Marangoni precisó que en ese momento estaba cenando con la marquesa, Minorenti y otro individuo.

La servidumbre, a su vez, declaró que cuando regresó él, explicó que deseaba estar solo.

Poco después llegó su esposa con Minorenti.

La policía informó que ninguno de los cuatro criados que se encontraban en la casa en momento de los disparos se cuenta de lo ocurrido.

Un sirviente, de 27 años edad, Adriano Boni, dijo había oido ruidos, pero creyó se trataba de una pers veneciana golpeada por el vie

Las autoridades precisaron los cadáveres fueron descub tos dos horas después por hermana del marqués que ha ido a visitarlo.

El cadaver de Casati estaba el suelo y el de su esposa en silla, con heridas de bala en rostro y el pecho.

Casati, vástago de una v familia oriunda de Milán, ha contraído segundas nupcias el de junio de 1959, tras la mue de su primera esposa, una bail na.

Sus amigos dijeron que marqués, hombre corpulen calvo y de largas patillas, po una considerable fortuna en rras e inversiones.

Las fotografías de su segun esposa muestran a una mu alta, elegante y bronceada.

Inglaterra trata de frenar alzas de precios y salarios

LONDRES. El Primer Ministro Edward Heath y sus máximos colaboradores comenzaron a planificar hoy la estrategia del gobierno conservador para librar una inminente batalla contra la inflación, la explosión de los salarios y la ola de huelgas que amenaza a la industria británica.

Heath, concluyendo un mes de vacaciones, conferenció en su residencia campestre oficial de chequeros con el líder de la Cámara de los comunes William Whitelaw.

Whitelaw permaneció en Chequers hasta la noche a fin de continuar las conversaciones después de la cena, esta vez con la participación del Ministro de hacienda, Anthony Barber.

El Primer Ministro había celebrado anoche análogas conversaciones con los secretarios del Interior y Defensa, Reginald Mauldling y Lord Carrington, respectivamente.

Funcionarios de su administración dijeron que Heath pasó la mayor parte de los últimos días del mes consagrado a la atención de los asuntos oficiales.

Mañana está previsto su retorno a la residencia de Londres, a fin de conferenciar con Vic Feather, secretario General del Congreso de sindicatos obreros, la Poderosa organización que agrupa en su seno a nueve millones de trabajadores.

El ocho de septiembre próximo, a su vez, Heath se reunirá con los líderes de la confederación de la Industria Británica, la organización patronal más importante del reino.

Los funcionarios precisaron que Heath y sus ministro están preparándose para hacer frente a una situación que consideran crítica para la economía británica.

Los informantes anticiparón que el gobierno tratará de frenar en primer término las alzas de precios y salarios registradas durante los últimos meses.

La inflación, se ha visto agravada por la ola de huelgas que azotó a la industria automovilística y afectó substancialmente a las exportaciones.

Unos 400.000 trabajado empleados por los gobier locales amenazan también co a la huelga si no son satisfec sus demandas de mayo salarios.

Más de un millón de emp dos de la industria estatal privada formularon idén amenazas.

Los funcionarios, sin embar anunciaron que el Gobi proyecta atacar la inflació reduciendo las demandas sala les en las industrias controla por el estado, incluso afronta el riesgo de una ola de huelga inconvenientes para lo consumidores.

Heath, según sus portavo está convencido de que victoria en las elecciones de de junio significó claramente los británicos desean poner a las alzas de precios y sala aunque ello cause trasto graves en la produc industrial.

Murió aficionado que filmó asesinato del Presidente Kennedy

DALLAS (TEXAS) 31 (UPI)—Abraham Zapruder, única persona que filmó el asesinato del Presidente John F. Kennedy, murió de cáncer, a los 65 años.

Zapruder había estado varias veces hospitalizado y falleció ayer en el hospital presbiteriano de Dallas.

El sábado había fallecido otra persona viculada al asesinato, se trata de James Eric Decker, quien había sido sheriff del condado de Dallas durante los últimos 22 años.

Cuando se produjeron los hechos Decker ocupaba el primer automóvil de la caravana del desaparecido mandatario.

Zapruder estaba parado en la esquina de las calles Elm y Houston de Dallas el 22 de noviembre de 1963, tomando una película del cortejo de automoviles que acompañaba a Kennedy a su paso por frente al depósito de libros de Texas.

En su filme Zapruder captó el momento en que el presidente herido por las balas y caía hacia el frente del coche. La película registra cronológicamente las escenas que sucedieron poco antes de ser agredido Kennedy hasta que su comitiva se dirigió a toda velocidad al hospital Parkland.

La película fue un elemento de importancia para la investigación del asesinato, que estuvo a cargo de una comisión presidida por el entonces titular de la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos, Earl Warren.

Zapruder era presidente de una compañía que poseía un negocio de venta de vestidos en Dallas y, cuando junto con miles de personas se aprestó a ver pasar al entonces Presidente John F. Kennedy preparó su cámara, dotada de teleobjetivo e impresionó, durante 15 segundo, unas escenas que lo harían famoso y le reportarían una suma que osciló entre los 25.000 y 40.000 dólares".

La píldor y el pelig de trombos

KARLSRUHE (Alemania O dental), 31 (DPA).— El prolongado de la píldora conceptiva puede elevar el ce de frecuencia de las tro sis.

El médico hamburgués Dr Braeutigam informó hoy de desagradables consecuen de la terapia anticoncep por medio de la famosa píld en el segundo día de la vi mo segunda semana de ter germano occidental que se c bra en Karlsruhe.

Braeutigam ha estado e diando clínicamente las co cuencias del anticoncep en Estados Unidos e Ingla y los resultados han confirm la sospecha de un aumento índice de trombosis en las m res que ingieren la píldora.

Peligro que también co las embarazadas, en las qu riesgo de sufrir embolias ciertamente elevado, dijo doctor hamburgués.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS solicitadas desde el 11 al 25 de Agosto inclusive.-

SANTIAGO, Septbre 1° de 1970.-

Clase 3.- Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.- "BAYFOLAN".-
Clase 4.- Metales, cerrajería, ferretería.- 'KLAMBON".-
Clase 7.- Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.- "INSOLITA".-
Clase 12.- Caucho, gutapercha, corcho.- "WILLIAM".-
Clase 19.- Aceites y grasas lubricantes y para pintura.- "SELYBDENE"; "UNION 76"; "PINTUN".-
Clase 20.- Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.- "TIXIN", "ASMETAL"; PINTUN".-
Clase 21.- Jabón común y preparaciones para lavar.- "OSO"; "BRILL"; "UCOOP" etq.-
Clase 25.- Cesterías, cedazos y esteras.- "THERMOS".-
Clase 28.- Herramientas, cuchillerías, máquinas-herramientas.- "E.M. SOMELA" "THERMOS"; "SPONTEX"; "BRIVIT"; "OSIRIS" etq.; "SHOPCRAFT"; "SHOPMATE".-
Clase 29.- Máquinas para coser, tejer, hilar bastidores, maniquíes.- "CONOTEX".-
Clase 30.- Máquinas y aparatos de aseo.- "E.M. SOMELA"; "COMPIUTER".-
Clase 32.- Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.- "E. M. SOMELA" "E.M. FAMELA"; "F y H" etq.; "FARR".-
Clase 34.- Refrigeradosr, filtros, extinguidores de incendio.- "LIDER".-
Clase 36.- Máquinas, aparatos, y vehículos.- "WILLIAM", "HANOMAG-HENSCHEL"; "SHOPCRAFT"; "RAIN BIRD"; "DYANE".-
Clase 37.- Telegrafos, teléfonos radios, señales.- "E.M. FAMELA"; "NATIONAL".-
Clase 39.- Vajilla, utensilios y envases de metales no preciosos.- "THERMOS"; "U-COOP" etq.-
Clase 40.- Recipientes y envases de metales no preciosos.- "THERMOS" "U-COOP" ETQ.
Clase 40.- Recipientes y envases de madera, cartón, papel y similares.- "THERMOS", "WILLIAM"; "CONOTEX"; "CONITEX".
Clase 41.- Recipientes y vajilla de vidrio, loza y procelana.- "U-COOP" etq.
Clase 42.- Muebles, maderas elaboradas.- "VENELUX"; "MINIFLEX"; "KINGFLEX".
Clase 43.- Cuerdas e hilos.- "REGINELLA" etq; "LA SUPERIOR".
Clase 45.- Telas y tejidos.- "DACRON"; "U-COOP" etq.-
Clase 46.- Colchados, cortinas, alfombras.- "RECORD" etq.-
Clase 47.- Ropa de vestir interior y exterior.- "TOPSY"; "DYNAMIC'S" etq; "COSMOS", "RED-DRAGO" etq; "YAKARE", etq, "SATA-DRAGO" etq; "SATA" etq; "MAYBE", "PIERRELEAR".-
Clase 52.- Artículos de mano y uso personal.- "WILLIAM".-
Clase 56.- Instrumentos y útiles de tocador.- "E. M. Somela"
Clase 57.- Productos de perfumería. "TANIA"; "ORMONOTERAPIA RICHTER"; "TRIONPHE"; "N° 19"; "LITNYL"; "ADELAIDA"; ADELAIDA WILSON"; WILSON"; "A W"; THREE ROSES"; "U—COOP" etq.; "PERFUMOL; "MOONWIND".
Clase 58.- Animales vivos y viandas en estado fresco. "U—COOP" etq.-
Clase 59.- Grasas empleadas en los alimentos. "CECINAS FINAS PF" etq.
Clase 60.- Leche en todas sus formas. "CECINAS FINAS PF" etq.; "U—COOP" etq.
Clase 61.- Aceites comestibles, especias y aliños. "U—COOP" etq.
Clase 62.- Productos vegetales comestibles en estado natural. "POLO"; "MONTECARLO"; "MILAGRO".
Clase 63.- Harinas, fideos, pan, pastas alimenticias. "DE LAS CONDES".
Clase 64.- Conservas alimenticias no dulces. "CECINAS FINAS P F" etq.; "LUIS MAKRAY FRAYO"; "U—COOP" etq; "VENADO TUERTO".
Clase 65.- Sustancias y yerbas usadas en infusiones, té, café. "KRISPIS"; "KRISPIES"; BIG BOY"; "U—COOP" etq.
Clase 66.- Galletería, pastelería, confitería. "PRIMAVERA"; MASPAN"; "DE LAS CONDES".
Clase 67.- Alimentos especiales para niños y enfermos. "MILAGRO"; "FORTRIS".
Clase 68.- Bebidas análcohólicas, hielo, helados. "SANITEX"; "FRU—FRU"; "CARIÑO"; FRIORICO"; KEBUENO"; "U—COOP" etq. "GO" 4 etqs.
Clase 69.- Bebidas alcohólicas. "SAN HILARIO" 2 etqs.; "BODEGA UNO" 2 etq.; "DOÑA PAULA" etq.; "CAÑETENES DE PUQUILLAY"; "GALIA"; "CUNACO" etq; "LOS ROBLES" 2 etqs.; "COUSIÑO MACUL" etq.; "VERDELLO"; "LANGA"; "LANGA ANTICA"; "LANGA REALE"; VECCHIA LANGA"; "SAN FLORIANO"; CAÑETENES DE PUQUILLAY" 2 etqs.
Clase 71.- Tabacos, cigarros, cigarrillos. "GIBSON"; "MARK VII"; NEW LEAF"; BRISAS"; "VICTOR"; "DEL PRADO"; VALENCIA"; PRADITOS"; POLAR"; "PINARES"; "NACIONALES"; IMPERIAL"; JUMBO"; "DORADOS.
Clase 72.- Artículos deportivos, juegos y juguetes. "CONQUISTA ESPACIAL".
Clase 74.- Tela y ropa impermeable. "U—COOP" etq.
Clase 75.- Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. PARTIGEN", "ARVETANE"; "LIBRIUM ROCHE" etq; "ORMONOTERAPIA RICHTER"; "TIFORAL"; "BAYGESIC"; "BINADIL"; BIOTEBEN"; "CALDINOC"; TEBEJEKT"; "CLORTON"; NASODES"; MYTONADYL"; 'ROVESCENT"; GATINAR"; "SATELIR"; "BOBANIDE"; LEVANTOL"; PINTUN"; "K H 3 VIT"; "IRGAROL"; "REOPLAST"; "IRGAWAX"; IRGASTAB"; "IRGAMOD"; "WALLEROX"; "BRUFEN".
Clase 76.- Abonos artificiales. "BAYFOLAN".
Clase 77.- Aparatos médicos, ortopédicos, dentísticos, quirúrgicos "SOLUJEKT"; "WILLIAM"; "HEROS".
Clase 78.- Relojes y cronometría. "SUIS BELL"; "SELVIT"; "ARISTO".
Clase 79.- Artículos ópticos y de cálculo. "ROCOM"; 'WG WANDEL Y GOLTERMANN" etq.; "SUISS BELL"; "SELVIT"; "CANOLA"; "ESC EMPRESA DE SISTEMAS DE COMPUTACION".
Clase 80.- Instrumentos acústicos y musicales "ROCOM".
Clase 81.- Impresos no periódicos. "SI ES FABRICADO POR E. M... TENGALE CONFIANZA" etq.; "ROCOM"; "FELIZ VIAJE CON RECAUCHADOS LAGE"; "LEONCIO GAS" etq.; "ASKART" etq.; "PINTUN"; "CECINAS FINAS P F etq; "U—COOP" etq.; "VUELVA AL TIEMPO DE LA COCOA... RAFF LO LLEVA.
Clase 82.- Publicaciones periódicas. "EL CLUB DE LOS TIOS" etq.; "CUATRO RUEDAS"; "CALTYL ORIENTA" etq.
Clase 83.- Armas de toda especie. "DETACORD".

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

"FORMULA 5" conjunto musical. **"HUGO MARGOZZINI COTTINI"** fiambrería en Stgo. **"E. M. ELECTROMECANICA FAMELA-SOMELA S. A."** etq.; fca. clases 28 - 30 - 32 - 37 - 56. **"SOCIMA"** fca. clases 43 a 56, 72 a 74, 80 y 81. **"EL CLUB DE LOS TIOS"** etq.; **"LEONCIO GAS"** etq.; **"LEONCIO, LEONARDO Y LEONTINA GAS"; "STARTER INTERNATIONAL"** empresa de propaganda de programas hablados, radiados y televisados. **"BRITANICA"** venta de respuestos, accesorios, vehículos motorizados y reparaciones de los mismos en Stgo. **"EL TIROLES"** fuente de soda, restaurant, bar en Stgo. **"TELE DRIVE-IN"** bar, restaurant, fuente de soda y similares en Tarapacá. **"AMIGOS DE LEONCIO GAS"** club deportivo, artísticos y social en Concepción. **"WILLIAM"** fca. y venta clases 12 - 36- 40 - 52 - 77 en Stgo., **"LANCASTER"** hotel y similares en Valpso. **"GONZALEZ"; "SUIZA"** venta arts. eléctricos especialmente lámparas, pantallas en Stgo. Venta arts. de regalos, relojes y similares en Stgo. **"COSMOS"** venta clases 47 - 52 en Stgo. **'LA BARMENIA"** industria textil. **"LOS SUPERMERCADOS DEL SUR"** supermercados en Valpso., Aconcagua, Stgo., O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Maule, Linares, Ñuble, Concepción, Bío-Bío, Arauco, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue. **"ARAUCARIA"** editorial.- Librería en Stgo. **"AUTOAHORRO" "PROAUTO"** compra-venta vehículos motorizados en Stgo. **"DEL TURISTA"** establ. com. de tejidos en Stgo. **"CLINICA DE 'PLASTICOS"** taller reparaciones objetos plásticos en Stgo. **"ELECTRO-PLASTIC"** fca. arts. plásticos. **"ARIEL"** imprenta en Stgo.- Editorial. **"IMAGEN"** agencia de publicidad en Stgo. **"GENERAL PLASTIX"** fca. arts. plásticos. **"CALECITA"** peluquería en Stgo. **"STARTER INTERNATIONAL"** of. publicidad en Stgo. **"ASCONCERT"** compañía espectáculos musicales, artísticos y teatrales. **"MAYBE"** fca. y venta ropa de vestir en Stgo. **"LOS 4 ASES"** tienda ropa de vestir en Ñuble. **"AUTORAMA"** garage en Stgo. **"IKA"** venta automóviles, repuestos y accesorios en Stgo. **"C. A. R."** fca. clases 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14- 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 27 - 35 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48 - 50 - 57 - 58 - 59 - 61 - 62 - 63 - 64 - 66 - 67 - 70 - 73 - 76 - 82. **"ORMONOTERAPIA RICHTER"** LABORATORIO en las clases 57 y 75. **"DELTACON"; "DELTA CONSULTORES"** asociación para prestar servicios o asesorías profesionales en administración y racionalización de empresas en Stgo. **"INTERVET"; "NOBILIS"** laboratorio de productos medicinales y farmacéuticos para uso veterinario. **"JUAN FRANCISCO GONZALEZ"** academias de artes plásticas en Stgo. **"PARQUE FORESTAL"** garage en Stgo. **"ESC. EMPRESA DE SISTEMAS DE COMPUTACION"** fca. para sistemas de computación y procesamiento electrónico de datos. **"CHITEL"** of. de turismo en Stgo. **"CRISTOBAL COLON"** clínica médica y quirúrgica e instituto médico de diagnósticos en Stgo. Farmacia en Stgo. **"MARATHON"** fca. arts. de cartón. **"ST. MARGARET'S"** colegio en Stgo. **"ASTUR"** agencia de viajes y turismo en Stgo. **"GRAND PRIX"** fca. y venta ropa de vestir en Stgo. **"PUBLI MARKET"** agencia de publicidad en Stgo. y Valpso. **"LUIS MAKRAY FRAYO"** venta arts. comprendidos en la clase 64 en Malleco y Cautín. **"U-COOP"** etq.; organización de cooperativas unidas de consumo y servicio. **FESTIVAL DEL SOL"** compañía de espectáculos artísticos y culturales. **"PRONTO"** lavandería y tintorería en Stgo. **"TATU"** en bazar en Stgo. **"FUENZALIDA"** venta artefactos para el hogar y similares en Curicó. **"DIALUM"** venta y distribución de aluminio en Valpso. **"VENTALUM"** fca. ventanas y puertas. **"TYNOS"** hotel, motel bar y similares en Tarapacá. **"URBE"** empresa constructora de urbanizaciones eléctricas en Stgo.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2° piso en el plazo de 30 días a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

Santiago, Martes 1º de Septiembre de 1970

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos

COLO COLO Y SU PROBLEMA INSOLUBLE: FALTA DE ATAQUE

- Edson Beiruth sigue siendo el único forward auténtico.
- El infortunio de Figueredo facilitó el reencuentro de la ofensiva de Unión Española.

Por Carlos Bonilla V.

Colo Colo volvió a ganar, pero ...ievamente, sin brindar una ...tuación que satisfaciera. Tuvo ...n su match con Wanderers sólo ...ontados períodos en que lució ...ntendimiento y ambición de gol ...ero, y es este sin duda su punto ...ás débil, ratificó en todo la ...obreza de su juego ofensivo. Si ...ue el entrenador Francisco ...ormázabal sin hallar la fórmula ... ataque adecuada. En la ...esentación última no pudieron ... Ahumada, Zelada, Beirut y ...onel Sánchez conformar una ...erza colectiva de cierto peso y ...sibilidades, que en forma orde...da y con claridad de juego, ...urara a la zaga porteña.

Y esta falla que aprece endémi... en el equipo albo, nace en buena medida de la desorganización que prima en su medio campo. No logra Hermosilla con todos su incansable trajín, con su visible esfuerzo y mejor voluntad controlar el balón para proyectar pases y sus forwards. Su intranquilidad, nos parece porque lo hemos visto muchas veces, se trasunta al resto del cuadro. Reiterando algo que dijiéramos al término del encuentro, el compañero improvisado como posible hombre del sector central "Chita" Cruz, no pudo tampoco suplir ese vacío.

Ante Wanderers, los albos cifraron su opción en lo que pudiera hacer Edson Beirut que con su oportunismo habitual trató de llegar con el balón a las redes y lo consiguió una vez en una jugada de corte espectácular. Bien ubicado sin marcación alguna conectó un cabezazo impresionante que llegó lleno a las mallas.

El fuerte del equipo popular estuvo, entonces en su defensa, la que respondió cuando fue exigida.

Su gran mérito el que en definitiva le salvó de ceder y entregar un punto, radicó en el trabajo intenso improbo muchas veces pero solvente de su bloque posterior. No cedió por más que Oleaniak el mejor valor de Wanderers- regaló algunas jugadas de su peculio. González, Herrera y Santander-columna fuerte - suplieron algunas de las fallas de sus marcadores laterales, con lo cual terminaron por sobreponerse a los embates nerviosos, pero no por ello menos entusiastas y peligrosos de los verdes.

El asedio que debió sufrir en los últimos minutos fue dramático. Defendiéndose con desesperación pudo sacar adelante su triunfo. Wanderers en esos instantes fue el corajudo elenco porteño de siempre, el que gusta en sus presentaciones en la capital, particularmente cuando de igual a igual y con similar estilo peleó con el once albo.

UNION Y FIGUEREDO

No se veía por donde Unión Española podía hacer un gol a La Serena. El primer tiempo fue de mejor desempeño nortino. Incluso sus intentos de gol más continuados, fueron los que levantaron presión en el público. Los hispanos con disciplina hasta la entrada del área perdían esta en la prosecusión de su faena. Véliz quedándose con el balón, muchas veces, desperdició la colocación de García y Farías. Zárate como disgustado con el arco de Omar Soto solo un par de veces remató. Quien intentó con disparos de media distancia romper la buena marcación de La Serena fue Chamaco Valdés. Algo semejante hizo Remigio Avendaño que abandonando su función de lateral derecho se proyectó ofensivamente, pero sin beneficio para su cuadro.

La Serena bien en su línea de cuatro, donde "Pocho" Morales mandó en el juego por alto e impuso su anticipación, tuvo en Honorino Landa al conductor de su ofensiva. Este recordando su habilidad- un tanto en desuso- hizo dos o tres jugadas que por su maestría fueron premiadas con el aplauso.

Pero poco antes de terminar los 45' un encontrón dejó en malas condiciones al zaquero central nortino, Alfonso Morales, el que retornó en la segunda etapa. Esta emergencia determinó el ingreso del paraguayo Figueredo, jugador que fracasó totalmente. De inmediato cundió el desorden en Serena. Y como resultado de esta imprecisión defensiva suya salieron dos de los tres goles españoles, incluso el del penal que con la seguridad de siempre hizo Francisco Valdés. Recién en la segunda mitad de la fracción final, Unión Española se soltó luciendo parte de su juego, el mismo que le tiene en el primer lugar de la tabla.



BEIRUTH apremia al arquero Aránguiz. Zelada detrás suyo observa la jugada.



ULLOA Y LEIVA intentan frenar la entrada del piloto albo. El brasileño Beiruth fue el único delantero que inquietó a Wanderers.

No varian las puntas

...Pero Calera ya no es "Colista")

Universidad Católica viajó has... Antofagasta para traer los ...ntos. Unión Española, por su ...rte, los consiguió aquí, en el ...tadio Nacional. Faena distinta, ...uerzo diferente por parte de ...bos líderes de las Series del ...mpeonato Nacional para la ...nfirmación de las virtudes que ... han encaramado hasta las ...siciones que ocupan en estos ...mentos. Mayor mérito para ... cruzados, indudablemente, ...esto que jugar de visita ...mpre resulta difícil. ¡Y como ...án disputando los puntos los ...uipos provincianos, con mayor ...ón! Aun cuando la actuación ...los hispanos no fue muy con...cente en el primer lapso del ...uentro, en el segundo hizo ...r sus atributos para levantar...on la victoria final.

SI DE LIDERES SE TRATA...

...triunfo de la Católica no hace ... que aumentar su ventaja so... el equipo que marcha en el ...undo lugar de su Serie, en es... caso Depoites Concepción ... con su victoria sobre Univer...d de Chile—escolta del líder ...a antes de jugarse la quinta ...a— pasa a ocupar el puesto ... derrotado, equipo azul. Aho... Católica, tras el triunfo estre... pero merecido ante los anto...istinos, aumenta a 13 sus ...tos, y de paso, se ubica a 4 ...dades del elenco penquista. ..."U" pierde terreno y queda ...gada al tercer lugar en com...a de O'Higgins de Rancagua, ...el domingo en su propia casa ...siguió sólo un empate ante ...n Calera. Bonita oportunidad ...lieron los rancaguinos para ...lar más alto. Pero el mérito ...espondió al cuadro cemente... ...e poco a poco, merced más ...nada a empates, sumó pun... —3 de ellos— y sobrepasó a ...fagasta y dio alcance a Au... Italiano, aun cuando a este ...o le resta un partido.

...portante partido para Calera ...uy festejado, nos imagina... por su consecuencia. Es esta la primera vez en todo el campeonato de esta temporada que los cementeros no están en el último lugar de la tabla. ¡Si ya se habían ganado el mote de "colistas permanentes!



OSVALDO CASTRO: un gol frente a la "U". Continúa haciendo goles el artillero penquista. Ahora, Concepción escolta a Universidad Católica

De los tres lugares intermedios del cómputo nada se puede decir porque no jugaron Audax Italiano y Lota ni Huachipato y Magallanes—partido por la interserie— al no contar con escenario. En todo caso, Huachipato, podría dar alcance a O'Higgins y la "U", o bien Lota ponerse a sólo un paso de ellos si vence a los itálicos. Tendremos que esperar un tiempo más para conocer en forma definitiva la resultante, pues aún la Central no ha fijado la fecha para estos compromisos.

LA "B" CONTINUA TEÑIDA DE ROJO

Bastante le costó a Unión conseguir la victoria ante La Serena. El resultado fue amplio, pero los nortinos tuvieron que sufrir la baja de su defensa central para facilitar el camino a los hispanos. Mientras estuvo Morales la defensa detuvo sin mayores problemas al ataque rojo y a la vez proyectaba buenos ataques hacia el arco de Olivares. Después entró Figueredo y Unión pudo explotar su lentitud para obtener el triunfo.

Pero su permanente escolta, el cuadro de Green Cross, de Temuco, no le pierde pisada. Derrotó en su casa a Rangers y con esto se pone a un punto de Unión, conservando el segundo lugar que ya se va haciendo habitual. Unión queda con 13 y Green Cross con 12.

Tampoco Colo Colo quiso quedar marginado del grupo de avanzada y tras bregar intensamente y guapear en la cancha del Estadio Nacional consiguió quedarse con los puntos, al derrotar por 2 a 1 a Wanderers. La ubicación de los albos es bastante tranquilizadora. Está muy cerca de los punteros —con 10 unidades— y alejado de sus seguidores. Everton sólo tiene 7 puntos y, más atrás, La Serena con 5. Es decir, para inquietar al cuadro de Pancho Hormazábal los nortinos tienen que remontar esa enorme diferencia. Y es tremendamente difícil.

Los viñamarinos, con su victoria frente a Palestino, recobran un lugar que por capacidad les corresponde. Más atrás, en el fondo de la tabla, están los palestinistas con 1 solitario punto. Magallanes, que está un poco más arriba con 3, tiene la posibilidad de ascender si vence a Huachipato, en el encuentro pendiente de la fecha última.

Carlos Araya

LA RESPONSABILIDAD para trabajar del brasileño Edson Beiruth en los entrenamientos da buenos resultados en la cancha. Fue el mejor atacante de Colo Colo.

Prosigue ajedrez en el club "Angamos"

Bajo la dirección del jugador argentino Alberto Minzer, se dio comienzo a la final del torneo de segunda categoría, que tiene como aliciente establecer cinco primeras clasificaciones que tendrán derecho para participar en el Torneo de Primera Categoría del Club Ajedrez "Angamos", de San Miguel, y después al torneo Mayor de Ajedrez, para designar al nuevo campeón del club 1970. El Campeonato de la Segunda categoría se está jugando los días miércoles y sábados, desde las 19 horas, en Gran Avenida José Miguel Carrera 4364 paradero 9 1/2 y el resultado de la primera ronda fue el siguiente: Hugo Cortés (ganador de la serie y llamado el "Capablanca" de San Miguel) después de un sacrificio de torre mal calculado logró tablas ante René Andreoli, a las 42 jugadas. Dif. P. D. Juan Alfaro, joven jugador que promete, ganó a Víctor Verdugo a las 41 jugadas. Siciliana; Fernando Vargas, experimentado jugador hizo tablas a las 38 jugadas con Ricardo Villegas, también jugador de estimables condiciones y, finalmente, Juan Berroeta logró un triunfo rápido sobre Rodolfo Alonso, antiguo jugador de primera categoría, que por razones especiales ha bajado en su standard de juego. Su vencedor es un joven elemento con grandes condiciones para la práctica de este deporte-ciencia.

Old Boys, "dueño" del rugby nacional

El título de Campeón de Rugby de 1970 ya está decidido. Olds Boy logró adjudicarse el campeonato después de su brillante victoria sobre Universidad Católica por 31 a 3 en la cancha del Club La Dehesa.

Actualmente se sigue disputando el torneo para dilucidar cuál será el equipo que se adjudique el vicecampeonato, aunque ya hay un serio candidato que es el quince representativo de Country Club, que el fin de semana logró superar al equipo de Stade Francais por 19.9, en un match efectuado en las canchas del equipo vencedor.

De acuerdo a los puntos tabulados en la última fecha, la tabla de posiciones está estructurada como sigue: 1.- Olds Boys, campeón 20 puntos. 2.- Country Club, con 15 puntos. 3.- Stade Francais, 13 puntos. 4.- Universidad Católica con 12 puntos. 5.- Universidad de Chile y Olds Mackayans con 4. 7.- San Andrés con 2 puntos.



SANTOS: como representante del fútbol brasileño volverá a competir en la Copa Libertadores en 1971.

Brasil: trato preferente en la Copa Libertadores

RIO DE JANEIRO, 31 (ANSA).— El Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol cerró sus deliberaciones este fin de semana en esta ciudad después de tratar otras cuestiones sobre los reglamentos de los torneos Copa Libertadores de América y Copa Intercontinental. Fue postergada para una futura reunión el tema referente a la contratación de árbitros de una asociación por otra.

También trató el consejo sobre sugestiones a la FIFA referente a nuevas fórmulas para el Campeonato Mundial. Las propuestas de Brasil, así como las de Argentina —que sugirió una fórmula de 24 países finalistas— y de otros países que deseen hacerlo por escrito, serán encaminadas a las autoridades de la Federación Internacional.

En cuanto a la copa libertadores, Brasil no consiguió acabar con la participación de los vicecampeones en la misma, pero en compensación consiguió cuotas más altas para la presencia de sus clubes, por el hecho de ser el último campeón mundial. Así, los clubes brasileños tendrán el cuarenta por ciento en los juegos fuera de su sede en las eliminatorias (la cuota de los otros es de veinte por ciento) y la de cincuenta por ciento en los juegos semifinales y finales, fuera de su sede, mientras que la de los demás será de treinta por ciento. Con esa modificación, que compensará la desventaja de los clubes brasileños, que llenaban los estadios en el exterior y quedaban con sus campos vacíos cuando venían los equipos extranjeros, Brasil volverá a disputar la Copa Libertadores en 1971.

Por su parte el representante argentino, Alfredo Francisco Cantilo, en una entrevista a un matutino local publicada hoy, dice que el fútbol argentino atraviesa una fase de transición y que técnicamente se resiente por la situación económica financiera de los clubes, que es bastante difícil, y que se acentuó después de la desclasificación en las eliminatorias para la última copa del mundo. "Y antes de eso —agregó— por las muchas contrataciones elevadas de jugadores y entrenadores, pagados a precio de oro, sin que las rentas fuesen compensadas". Luego dijo: "Los espectadores asistieron a los juegos transmitidos directamente desde México y ahora están saturados de fútbol desanimados y dejando los estadios vacíos como pocas veces sucedió en nuestra historia". Explicó la eliminación de la Argentina por "culpa de las dos direcciones, administrativa y técnica. Pero ahora estamos creando una nueva mentalidad en la AFA para mejorar las cosas" y señaló que el paso inicial será modificar los estatutos de la AFA de acuerdo con métodos modernos de organización y después "cuidar de una selección de quince a diecisiete añ... para que la renovación de ...res nos traiga buenos ...tados."

Motociclismo de velocidad:

Horta aprendió lo que es la derrota

- Ossandon, de Audax Italiano, ganó la prueba principal.
- Un ejemplo deportista: sin ayuda se sigue compitiendo... pero así no se puede seguir.

(Foto y Texto: CLAUDIO MEZA)

LAS MOTONETAS, record de participantes, pusieron la emoción que faltó en las otras pruebas.

El domingo pasado, nuestro campeón chileno de motociclismo Kurt Horta tuvo su primera derrota en carreras velocistas con puntaje por el campeonato de Chile 1970.

Como ya es habitual, nuestros corredores compitiendo con máquinas en un ochenta por ciento normales de paseo (arregladas por cada cual con modificaciones para que corran más), cumplieron una fecha más de las programadas para este año por la Federación Motociclista de Chile. A pesar de que, acogidas por la Ley de Deportes y Recreación, más de una veintena de pilotos ya se encuentran inscritos para la importación de motocicletas de competición, que se halla actualmente en punto muerto, por el momento.

La cincuentena de corredores que participaron en la tercera fecha realizada en el Autódromo Las Viscachas el domingo, ofreció un espectáculo regular para un público también de número regular.

La clásica prueba reservada para motos de más potencia, hasta 250cc. Fórmula internacional, peligró muy seriamente en cuanto a no realizarse.

De los tres pilotos inscritos (Horta, Pavisic y Gamberini) sólo uno se encontraba en el punto meta antes de la largada. Con una motocicleta más cuidada y mantenida (por su padre, entrenador y amigo, Enrique Horta) Kurt Horta, de Green Cross, aguardaba montado en Ducati 250, a que aparecieran los demás participantes.

Archi sabido por todos los aficionados la falta de motos para esta clase de competencias, esta vez se vio aun más agravada por la rotura de motor por parte del piloto itálico Pablo Gamberini el que, dando un ejemplo deportivo viajó desde Vizcachas, Puente Alto, mismo hasta Santiago (el taller donde repara su moto, en calle Bustamante), a buscar un motor normal, también 250cc para poder participar y, a la vez que se pudiera efectuar la prueba.

El otro corredor inscrito, Hernán Pavisic, de Universidad Católica, sufría problemas en su motocicleta (que es la más moderna velocista que compite en Chile: Bultaco TSS, refrigerada a agua) que retrasaba el espectáculo.

Pasando a llevar los reglamentos, pero después de ver tal desastre en la categoría, por acuerdo de todos los Comisarios Deportivos y con la venia del Presidente de la Federación, se autorizó a que integraran esta prueba los corredores de las series inferiores, vale decir la clase de 175cc., Leopoldo Ossandón, Hernán Lillo, Carlos Sandoval, Romelio Vergara, Y Carlos Soto. Con ellos, más Kurt Horta; Pablo Gamberini, que en tiempo récord cambió su motor de carrera (roto) por uno totalmente sport; y Hernán Pavisic, que arregló a medias su panne, se dio la largada a la categoría máxima del motociclismo que sobrevive, gracias a sus esforzados pilotos y mecánicos.

No diremos que la victoria de Leopoldo Ossandón, de Audax Italiano, fue mano a mano, ya que como es habitual, Horta, con más máquina y manejo más rápido la tenía asegurada. Pero, siempre los hay, la suerte no estuvo de su parte. Una falla de su batería lo obligó a detenerse y perder dos preciosas vueltas. Motivo que aprovecharon todos los demás participantes para imponer un tren de marcha más rápido.

La única lucha, en esta prueba, estuvo de parte de dos corredores: Leopoldo Ossandón y Hernán Lillo, primero y segundo en la clasificación final; muy merecida por lo demás. Los otros participantes, sólo se mantuvieron en sus posiciones durante los 25 giros al circuito de 1.608 metros.

Se destacaron en las demás pruebas Guillermo Carter, de Vista Hermosa; José Luis Rico, de Audax Italiano y Miguel Lagos de Green Cross, con una rapidísima motoneta preparada por Manuel Samos.

Hasta fin de mes:

Receso para el boxeo tiempo para entrenar

Hasta fin de mes durará el receso del Boxeo profesional.

De vuelta se disputará el tercer título chileno de los últimos tres meses. Julio Cofré y Jaime Silva, se medirán por el cetro de la categoría mosca que detenta el iquiqueño Silva y que sólo una vez se ha presentado en Santiago como profesional.

El receso no implica en la confección de peleas en provincias, donde perfectamente Luis Muñoz (Osorno), Mario Figueroa (Chillán), Jorge Barcia (Valparaíso), Vilugrón (Talcahuano) Bórquez (Puerto Montt) y otros, puedan seguir sus actividades como de costumbre. Solo Santiago hará un aro con motivo de las Fiestas Patrias.

NACIONAL EN P. ARENAS

No se han pronunciado todavía los dirigentes del boxeo por la realización del próximo nacional de boxeo amateur. Punta Arenas enviaría una comisión a Santiago a tratar el asunto, y conquistar un nuevo nacional para la ciudad puntarenense.

BUSTAMANTE SERA OPERADO

Enrique Bustamante, boxeador amateur que sufriera una lesión en su mano derecha cuando combatía en el Estadio Chile, será operado en el transcurso de la semana. Es de esperar que la intervención tenga éxito para que Bustamante puede pelear en el nacional como son sus deseos.

NILO A VALDIVIA

Activas gestiones estaba haciendo un personero muy influyente en las actividades del boxeo para que Víctor Nilo, se fuera a radicar a Valdivia, de manera que desde allí comenzará una carrera mas acelerada y con el respaldo de la afición local.

SINDICATO CITA

El Sindicato Profesional de Boxeadores, managers y ramos conexos, en sesión celebrada recientemente, nombró la terna para elegir el directorio que regirá los destinos de este sindicato periodo 1970-1971.

Se incluyen en la terna, por los boxeadores: Luis Miranda, Mario Figueroa, Pedro Parra y Guillermo Walters, Mario Loayza y Román Aburto.

Por lo managers están Alberto Gutiérrez, Hernán Ibarra y Julio Rodríguez. Y Luis Ramírez por parte de los ayudantes.

Las elecciones serán el próximo 10 de septiembre ante un inspector del trabajo.

Además, figura en la tabla del sindicato una entrevista con el Director de Deportes del Estado Marco Antonio Rocca, para tratar lo relacionado con la Previsión para los profesionales del boxeo.

Previo a todos estos acontecimientos, hoy se reunirán los profesionales de este deporte en Echaurren 301, local del sindicato.

SILVA entrenará firme hasta la reanudación de temporada. Peleará con Cofré por el título chileno mosca.

NO SE DIO EL PUNTAJE

No se cumplió co[n lo] acostumbrado en el sentido [de] dar el puntaje de los jurados [en] los combates de boxeo.

Al final de la pelea [...] —Paredes, simplemente s[e] [di]jo... "Por unanimidad se de[clara] ganador a Jorge Barcia" [...] por ganar tiempo está muy [bie]n; pero si es por quitarle el [cuer]po al bulto, muy mal hecho.

OLEA SIN RECESO

Bernardo Olea no desca[nsará] en el receso y muy por el co[ntra]rio, trabajará fuerte para co[nseguir la] revancha a Luis Miranda, q[ue le] ganó por puntos el mes pa[sado]. Cuando se reanude el b[oxeo] Olea piensa estar en la ple[nitud] de sus formas.

Esgrima Juvenil:

Dos nuevos campeones de espada y florete

El último ranking de esgrima realizado el fin de semana último, en el local de la Federación de este deporte, dejó un saldo positivo para el profesor Manuel Arriagada. Dos de sus alumnos lograron clasificarse campeones de sus respectivas armas. Ellos fueron Julio Pérez, en florete y Mauricio Villarroel, en espada.

Julio Pérez logró salir invicto en las tres series a que contemplaba el control y llegó al final con cinco brillantes victorias.

Por su parte, Mauricio Villarroel tuvo una excelente actuación en Espada, acumulando a través de las series 30 puntos, que al final le significaron el título de Campeón Nacional de el arma.

Campeones Juveniles Nacionales.

Florete. 1.- Julio Pérez, 24 puntos; 2.- Patricio Moreno, 22 puntos; 3.- Sergio Gómez 19 puntos.

Espada. 1.- Mauricio Villarroel 30 puntos; Patricio Moreno, 23 puntos; 3.- Randall, Spencer, 21 puntos.

Sable.- 1.- Sergio Gómez, 31 puntos; Javier Botto, 30 puntos; 3.- Angelo Mazzini, 29 puntos.

Resultados Generales.

A continuación detallamos los resultados de la última jornada cumplida en el fin de semana:

Florete: Julio Pérez, Esc. de Aviación: 5 victorias y 1 derrota. 2.- Eduardo Guzmán, Stade Francais, 4 victorias y 1 derrota. 3.- Alejandro Vega, Esc. de Aviación, 3 victorias, 2 derrotas.

Espada. 1.- Juan Carlos González, Esc. de Aviación. Invicto 2.- Mauricio Villarroel, Esc. Militar, 4 victorias y 1 derrota. 3.- Patricio Moreno, Stade Francais, 3 victorias, 2 derrotas.

Sable.- En esta arma se produjo un empate cuádruple, con 3 victorias y tres derrotas. 1.- Javier Botto, Esc. Naval, Coeficiente 3650. 2.- Francisco de Aguirre, Esc. de Aviación, Coeficiente 3597. 3.- Sergio Gómez, Esc. Naval, Coeficiente 2758. 4.- Angelo Mazzini Esc. Naval, Coeficiente 2561.

Básquetbol:

Santiago, por lío de pases no asistiría al Nacional

Drásticas medidas adoptó la Asociación Metropolitana de Básquetbol

La Asociación Santiago de Básquetbol se aburrió de las enmiendas a "lo compadre" y del atropello a los reglamenos que se viene realizando desde hace algún tiempo con el beneplácito de los dirigentes máximos del básquetbol nacional.

En su última reunión de Consejo de Delegados acordó enviar una nota a la Federación de Básquetbol sobre las irregularidades reglamentarias que se vieron en el último Campeonato Nacional de Clubes Campeones, efectuado en Punta Arenas, en donde se perjudicó abiertamente a los equipos de Santiago.

También, el Consejo de Delegados tomó la decisión de no conceder los pases de los jugadores Pedro Alastuey y Alfonso Marcos que solicita Puerto Varas ya que estas peticiones estarían fuera del plazo de la fecha fijada por la organización de campeonato nacional. En caso que estos pases fueran aceptados por la Federación, la Asociación Santiago de Básquetbol se marginaría del torneo Nacional Adulto que tiene que efectuarse en Puerto Varas.

La directiva santiaguina también adoptará un acuerdo mediante el cual no podrán actuar en Santiago hasta después de dos años todos aquellos jugadores que soliciten pase.

De esta forma el básquetbol masculino de Santiago se pone en franca disputa con la Federación y habrá que esperar qué pasa cuando estas decisiones lleguen al seno de la entidad rectora nacional del baloncesto.

La actitud adoptada por Santiago es digna de aplauso ya que para nadie resulta un misterio que el pase de los dos jugadores, Marcos y Alastuey, que son hombres indicados en cualquier cuadro metropolitano fueron tentados para irse a jugar al sur, por el entrenador Eduardo Bermudez, en una de sus estadas en la capital para reforzar el quinteto que está preparando para el campeonato nacional próximo.



PAGE de la UC lanza por sobre Tobar y Puz de Q. N. U. Los estudiantes buscan la clasificación ante Bata.

Básquetbol de Santiago:

Davila y la UC buscan pasar a la rueda final

Esta noche continúa en el estadio Nataniel la disputa del Campeonato Oficial Básquetbol de la Asociación Santiago.

En la ya tradicional reunión doble de los días martes se enfrentan en el primer encuentro las 20.30 hrs. los elencos de Davila Baeza y Quinta Normal Unido.

El quinteto de Dávila viene de derrotar a Famae por la cuenta de 61 a 51 mientras que Quinta Normal, en su última presentación, venció a U. Católica por la cuenta de 75 a 73 asegurando así su paso a la rueda "Erasmo López". Dávila necesita de esta victoria para entrar también entre los seis que definen el título.

En la brega de fondo, que está fijada para las 21.30 Hrs, juegan los elencos de Universidad Católica con Thomas Bata. El quinteto colegial necesita de una victoria para quedar dentro del grupo de los seis, ya que su derrota ante Quinta 75-73 hace peligrar su ingreso a la serie final. Bata viene de superar en su última presentación a Universidad Técnica por 95 a 71. El quinteto de Juan Arredondo ya se encuentra recuperado de la epidemia de resfrío que le afectó y llegará al encuentro con su mejor contingente.

Se acalló la risa de Beto Vásquez

El sábado en la tarde recibimos una noticia que nos impactó.

Humberto "Beto" Vásquez falleció luego de haber sufrido un infarto fulminante. Esa tarde no quisimos escribir absolutamente nada, porque la noticia la encontramos tremendamente dolorosa. Más aún para quienes lo conocimos de cerca, para quienes viajamos muchas veces con él en una delegación. Fue en el año 1966 cuando Caluga Valenzuela llevó al plantel chileno primero a Punta Arenas y luego, con escasos días de intervalo, a Lima. El Beto, en aquella larga gira, fue un espectáculo aparte. Fué el que animó todas las veladas, con su ingenio, con su chispa, con sus chistes, con su humor fino, con su exhuberante personalidad. Hizo de la vida una alegría permanente y del básquetbol una actividad, que lo elevó a una altura de crack indiscutible.

Estrella refulgente del básquetbol metropolitano defendiendo a Colo Colo en aquellas inolvidables finales con Unión Española. Jugador instituítivo, cerebral, hábil, canchero, siempre debió luchar contra el peso físico, que fue su enemigo más enconado y pese a que perdía su línea deportiva, sus 85 kilos se movilizaban en el parquet de Nataniel con plasticidad, con elegancia. Jugaba un básquetbol fino. Una mezcla de Lalo Cordero en sus buenos tiempos y de Juan Guillermo Thompson. Cuesta imaginar que ya no lo encontraremos en las calles de Santiago. Nos queda el recuerdo de su correcto paso por el deporte cestero. Nos queda la imagen del muchacho que se brindó por una causa deportiva. Pero lo recordaremos como fue. Alegre, chistoso, como a lo mejor él quería que se le recordara. En Lima Guido Ossandón, que iba presidiendo la delegación, llamó a todo el plantel al comedor del Hotel para dar las instrucciones de la forma como debían salir a la cancha y formarse frente a la tribuna oficial. El dirigente nacional pidió, reiteradamente que cuando se escuchara el himno patrio, todos cantaran fuerte, con voz de deportistas y chilenos. "Un Puro Chile que se escuche". Vásquez no pudo aguantar más y señaló: "Esó no se va a poder Don Guido". ¿Porqué? "Porque Lichnovsky dice Pugo Chile".

Así era Beto Vásquez. Chispeante, ingenioso, hasta en los momentos más graves. Hoy lo recordamos con cariño y alegría y entregamos a su esposa y familiares nuestra sentida condolencia. Se ha ido un excelente basquetbolista, un amigo, un sincero varón. A.L.P.

HUMBERTO VASQUEZ. Con su muerte el básquetbol chileno agrega un crespón negro a su mástil.

Cuatro punteros en el Ascenso

STORCH está descolocado, mientras que dos atacantes sanfelipeños arremeten contra su valla. La pelota, sin embargo, se perderá fuera del campo de juego. Santiago ganó sin apuro al invicto Unión San Felipe.



Cuatro punteros y un colista venido a menos, exhibe la tabla de posiciones del Campeonato de Ascenso, al término de la sexta fecha de la primera rueda.

A los ya conocidos, Iberia Los Angeles y Unión San Felipe, se agregan Deportes Colchagua y Lister Rossel y, con un punto como colista absoluto el cuadro de Municipal.

La fecha dejó en claro una tenaz disputa entre 13 equipos por llegar a Primera División con legítimas aspiraciones, al paso que demostró equiparidad cierta igualdad en cuanto a rendimientos colectivos de uno y otro equipo.

REHABILITACION DE SANTIAGO

La fecha comenzó a disputarse el sábado con tres encuentros, uno de los cuales se jugó en la capital. Santiago Morning, tuvo en San Eugenio la oportunidad de rehabilitarse ante su público y sus hinchas, nada menos que con el que venía investido como único invicto y líder, de la competencia, Unión San Felipe.

Aprovechando la débil contextura de equipo de Unión San Felipe, Santiago no tuvo problemas para vencerlo justicieramente por 3 a 1. Más resuelto y más tranquilo en su accionar llegó a colocarse en ventaja por 3 a 0. El marcador final lo hizo acreedor merecidamente a los dos puntos y de paso dejó entrever la posibilidad que también estará en la brecha.

El vencedor de San Eugenio aumentó sus posibilidades a cinco, mientras que San Felipe de detuvo en ocho.

Deportes Colchagua, también jugó el sábado y con su empate a 1 frente a Naval de Talcahuano, también pasó a comandar la tabla de posiciones del Ascenso.

Naval llegó hasta San Fernando con la predisposición de no perder y en ese terreno lo consiguió como eran sus deseos. Al materializarse el empate a 1, el único perdedor sin lugar a dudas es el dueño de casa, que de esa forma se le escapó la posibilidad de ser el líder de la competencia.

Naval prosigue como vice puntero con siete puntos, mientras que Deportes Colchagua se coloca como líder con ocho.

El encuentro más importante de la fecha se jugó en Los Angeles, entre el dueño de casa Iberia y Líster Rossel de Linares, cuyo marcador final fue uno a cero favorable al cuadro visitante.

Manosalva fue el autor del tanto para Lister cuando se jugaban los 35 minutos del segundo tiempo. Ese gol le valió la oportunidad a Lister de ubicarse en la vanguardia del cómputo oficial. Iberia, al perder perdió también la ocasión de volverse a escapar.

OVALLE A LO GRANDE

Muy poco hospitalario resultó como dueño de casa Deportes Ovalle, al golear sin atenuantes a su ocasional rival San Antonio por el expresivo 6 a 1.

A los cuatro minutos, Jativovich abrió el camino al triunfo fácil, porque ese gol tuvo la virtud de abrir la defensa extrema de San Antonio, al punto que el marcador final incluso pudo ser mayor.

San Antonio no por esta derrota ha perdido sus esperanzas, puesto que se mantiene en cinco puntos, mientras que el vencedor se ubica tranquilamente en el segundo lugar con siete, a la espera de un traspié de los que le anteceden.

Coquimbo Unido por su parte, logró vencer a Ñublense por la cuenta mínima con gol anotado por Ambler a los 24 minutos de la fracción inicial.

El elenco chillanejo no mereció la suerte de perder. A lo largo del match hizo esfuerzos que no justifican un marcador adverso por mínimo que sea. Después del gol en contra, adelantó sus líneas y en varias ocasiones tuvo, la oportunidad de empatar quedando al final en la retina la buena impresión como equipo de conjunto y con individu[alidades] que no desmerece[n] [...] representativo. Coq[uimbo] aumenta sus puntos a [...] paso que Ñublense qu[eda con] cinco.

Bádminton y Ferroviario[s ju]garon su esperado match [en el] Estadio La Granja de C[uricó], ahora hogar de Bádminto[n]. [...] natural expectación por e[l] [...] que logró hacer suyo el [...] local por 3 a 0.

Ofrecieron para del[eite del] público un excelente [primer] tiempo, en el que amba[s] pasaron por serios pel[igros de] gol, pero que no pudi[eron ser] franqueadas en este lap[so]. [En la] segunda fracción, Bá[dminton] cambió su sistema y "a[...]" a Ferro y sobre la march[a] [...] tres veces la pelota en [...] los 6 Orrego, a los 10 Qu[...] cuando se jugaban [...] Castro estructuró un leg[ítimo 3 a] 0. Vencedor y vencido [...] ahora con cino puntos.

Finalmente en Quill[ota] [...] sucesos lamentables. [...] ganó a Municipal por 2 a [...] partido que no llegó a [...] minutos de juego. El [...] encuentro Walter Kraus[...] vencedor a San Luis a [los ...] minutos de la etapa fina[l] [...] el vencedor ganaba ya [...] Municipal registraba s[u] [...] expulsión. Fueron [...] tempranamente a los v[...] Cantillana, Arroyo, Roa [...] por juego brusco [...] intencionado. En la [...] anterior, en la quinta, [...] ya había anotad[o] [...] expulsiones. Ahora so[n] [...] lo que hace pensar que [...] tiene un áspero, difíci[l] [...] camino por delante. [...] sigue con un punto mie[ntras] San Luis sube a seis.

Club Hípico

Miércoles 2 de septiembre

PRIMERA CARRERA a las 13,05 - 1.000 metros. Ind. 0 al 6. Primera Válida Triple N° 1.

9-2-8	1	El Puma	55	2	J. Eguren	M. Araneda
4-7-4	2	Panquehuina	54	16	L. Carvajal	J. Melero
2-4-11	3	Quelle Blague	53	11	N. Urrutia	H. Salas
7-10-8	4	Ovallina	52	5	C. Leighton	L. Herrera
reaparece	5	Sandrita	52	7	J. Sepúlveda	P. Polanco
reaparece	6	Tafia	52	1	N.N.	P. Medina
13-13-12	7	Retraida	51	4	J. Mendoza	J. Salas
15-10-10	8	Shimango	51	18	M. Ruiz	G. Juliá
14-16-13	9	Suschan	51	6	R. González	H. Parra
7-10-6	10	Jacinta	50	9	N.N.	V. Contreras
reaparece	11	El Intrépido	49	12	D. Basoalto	V. Contreras
10-15-5	12	Rimen	50	13	N.N.	M. Velarde
13-9-5	13	Tinita	50	3	N.N.	A. Abarca
reaparece	14	Perla Brillante	40	10	A. Poblete	S. González
reaparece	15	Pincha	40	8	L. Murillo	P. Inda
reaparece	16	Relevante	49	17	A. Trujillo	M. Rodríguez
reaparece	17	Tirate	49	14	P. Cerón	J. Nicoli
10-7-9	18	Tres Joyas	49	15	L. Rivera	L. Gajardo

Corral 10 con 11.

SEGUNDA CARRERA a las 13,35 - 1.100 Metros. Condicional. Segunda Válida de la Triple N° 2.

reaparece	1	Algarroba	53	2	L. Murillo	G. Melej
9-13-16	2	Aretona	53	16	L. Toro	O. Silva
reaparece	3	Bígama	53	11	C. Sepulveda	C. Covarrubias
reaparece	4	Biscuit	53	5	L. Cifuentes	A. Breque V.
6-6-3	5	Carolina	53	7	M. Ramírez	E. Pinochet
reaparece	6	Casbah	53	1	J. Aracena	H. Cisternas
8	7	Cucusita	53	4	E. Clavería	C. Muñoz
	8	Exitosa	53	18	G. Saavedra	J.M. Baeza
7-10-11	9	Expropiación	53	6	J. Gutiérrez	P. Inda
-	10	Extra	53	9	A. Poblete	G. Juliá
-	11	Green Water	53	12	J. Mendoza	G. Juliá
-	12	Karla	53	13	C. Ocampo	C. Tapia
8-2-10	13	La España	53	3	S. Vásquez	E. Inda
4-5-9	14	Marilante	53	10	G. Jorquera	V. Contreras
5-12-7	15	Miss Elastic	53	8	C. Pezoa	A. Bullezu
3-5-9	16	Papelisa	53	17	N. Urrutia	G. Sarmiento
2-6-7	17	Royal Shadow	53	14	A. Pereira	A. Sepúlveda
reapar	18	Tonadita	53	15	C. Leighton	O. González

Corral 10 con 11.

Tercera CARRERA a las 14.05.- 1.300 Metros.- Ind. 27 al 32. Tercera Válida Triple N° 1. Primera Válida Triple N° 2.

reapare	1	Perceo	54	2	N.N.	C. Tapia
reapare	2	Samariego	54	5	S. Vásquez	A. Breque
14-4-1	3	Enmascarado	50	1	C. Sepúlveda	G. Melej
12-8-4	4	María Escandalosa	50	4	E. Suárez	J. Cavieres
9-10-2	5	El Pancho	59	6	L. Toro	E. Inda
6-1-8	6	Gran Tupé	49	3	S. Azócar	G. Sarmiento

CUARTA CARRERA. A las 14.35 horas. 1.100 metros CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2.

8-7-3	1	Abracadabra	53	2	D. Muñoz	A. Castro
4-2-3	2	Llama Verde	53	16	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
13-4-2	3	Azalee	53	11	C. Leighton	L. Herrera
14-14	4	Borla Roja	53	5	J. Mendoza	G. Melej
- - -	5	Celimene	53	7	J. Duarte	C. Bagú
reaparece	6	Clepia	53	1	L. Gutiérrez	C. Muñoz
reaparece	7	Chabela	53	4	E. López	O. González
3-11-6	8	Charrúa	53	1	A. Trujillo	J. Melero
- - -	9	Chirolera	53	6	A. Poblete	G. Julia
3-3-10	10	Kenita	53	9	L. Carvajal	G. Julia
2-13	11	Doña Verito	53	12	M. Ramírez	E. Rodríguez
3-11-10	12	Flor de Cactus	53	13	A. Salas	H. Parra
reaprece	13	Hulana	53	3	L. Murillo	J. Zúñiga
6-7-4	14	Mascarilla	53	10	G. Jorquera	V. Contreras
-5-5	15	Mora	53	8	C. Pezoa	A. Bullezú
- - -	16	Salmantina	53	17	N. Urrutia	C. Tapia
3-13	17	Temperada	53	14	R. Romero	A. Breque
2-15-6	18	Tue Tue.	53	15	J. Aracena.	M. Araneda

QUINTA CARRERA. A las 15.05 horas. 1.100 metros. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2 y PRIMERA DE LA N° 3

Reaparece	1	Avieso	55	2	G. Jorquera	G. Melej
Reaparece	2	Colorín	55	11	V. Ubilla	M. Araneda
Reaparece	3	El Tani	55	5	M. Ruiz	V. Ramírez
13-12-7	4	Floral	55	7	J. Mendoza	P. Valderrama
2-3-4	5	Genial	55	1	C. Pezoa	E. Inda
6-9-7	6	Imprevisto	55	4	J. Sepúlveda	A. Carreño
reaparece	7	King	55	6	J. Toro	P. Inda
reaparece	8	Lioness	55	9	N. Urrutia	O. González
6-13-7	9	Pio Baroja	55	12	N. N.	J. Castro
-5-8	10	Polo	55	13	N. N.	P. Molina
reaparece	11	Pomodoro	55	3	C. Leighton	C. Bagú
reaparece	12	Presumido	55	10	P. Ulloa	J. Cavieres
reaparece	13	Shing Fu	55	8	D. Muñoz	E. Beuzenberg
reaparece	14	Sir Richard	55	14	A. Pereira	L. Contreras
- - -	15	Solsticio	55	15	S. Vásquez	A. Breque.

SEXTA CARRERA. A las 15.35 horas. 1.000 metros. 9a. serie A. Indice 0 al 6. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 2.

Reapar	1	La Callas	54	2	S. Vásquez	F. Jacial
-9-7	2	Muy Buena	54	16	D. Cerda	D. Torres
-3-8	3	Doradita	53	11	C. Pezoa	E. Inda
-10-13	4	Mamby	52	5	R. González	O. Lizama
reaparece	5	Arcillosa	51	7	R. Clavería	E. Inda
reaparece	6	De Boquete	51	1	L. Cifuentes	J. Zúñiga
-13-4	7	Chandra	50	4	J. Mendoza	L. Santos
reaparece	8	Arquera	49	6	L. Murillo	V. Contreras
reaparece	9	Bambú	49	9	A. Salas	M. Rodríguez
-3-9	10	Cecilville	49	12	H. Olguín	I. Duque
-11-3	11	Emilio	49	13	C. Sepúlveda	P. Polanco
reaparece	12	Arrotado	48	3	A. Pereira	L. Contreras
reaparece	13	Cajita de Plata	48	10	H. Pilar	E. Scaia
-8-7	14	Coriolano	48	8	N. N.	J. Nicoli
-6-6	15	La Pila	48	14	L. Rivera	E. Zijl
reaparece	16	Marciano	48	15	O. Osorio	E. Pinochet.

SEPTIMA CARRERA A LAS 16,05 1.100 Mts. CLASICO (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 3).

2-1-1	1	Burrito	2	57	D. Muñoz	Juan Melero
12-5-1	2	Promotor	11	57	C. Pezoa	O. Mora
4-1--2	3	Ramses	5	57	P. Ulloa	J. Castro R.
reaparece	4	Tetrack	7	57	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
5-2-6	5	Mario A.	1	54	O. López	E. Beuzenberg
reaparece	6	Uroz	4	53	N. N.	C. Bagú
-5-1	7	Maestre	6	52	S. Azócar	J. Cavieres. A.
3-8-1	8	Masacrón	9	51	L. Toro	A. Abarca
reaparece	9	Golden Ray	3	50	N. N.	A. Carreño
-3-2	10	Kita	10	50	S. Vásquez	A. Breque
-5-8	11	Marienbad.	8	49	Carvajal	G. Juliá

OCTAVA CARRERA A LAS 16 40 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 6 al 10 OCTAVA SERIE. (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 4).

5-11-10	1	Akara	2	54	C. Pezoa	P. Inda
3-8-1	2	Bonfire	15	54	A. Salas	L. Gajardo
3-2-7	3	Cobija	11	54	O. Ojeda	E. Scaia
5-9-13	4	Don tilo	5	54	M. Ramírez	A. Proschle
1-6-7	5	Blue Man	7	53	N. N.	L. Contreras A.
-1-13	6	Dickens	1	53	G. Saavedra	V. Contreras
-1-4	7	Ojos Verdes	4	53	G. Jorquera	G. Melej
3-16	8	Sevillano	18	53	N. N.	A. Amaro
-10-8	9	Yin Li	6	53	O. Escobar	O. Lizama
-5-1	10	Yorona	9	53	N. N.	P. Medina
-5-4	11	Juan Pueblo	12	52	L. Toro	Alv. Breque
-12-12	12	Alma Mia	13	51	J. Trujillo	V. Polanco
reaparece	13	Esrica	3	51	L. Murillo	D. Torres
-5-2	14	Lasita	10	51	C. Sepúlveda	J. M. Baeza
-3-1	15	Mariem	8	51	R. Castro	F. Jacial
0-2-6	16	Compasión	17	50	C. Leighton	P. Valderrama
6-12-9	17	Kurihuilque	14	50	G. Fernández	D. López
reaparece	18	Puzzle	15	50	J. M. Aravena	A. Abarca

NOVENA CARRERA A LAS 17,10 1.300 Mts. 6a. Serie Ind. 12 al 21 (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 4).

1-5-8	1	Fairuz	2	56	P. Ulloa	J. Chamorro
reaparece	2	Salomónico	11	56	G. Jorquera	J. B. Argagnon
1-1-3	3	Mocasín	5	54	D. Muñoz	A. Bellezú
reaparece	4	Belle Esperance	7	53	C. Leighton	A. Muscat
3-1-1	5	Braniff	1	51	S. Vásquez	C. Tapia
7-1-17	6	Hualtata	4	51	E. Guzmán	E. Inda
5-10-11	7	Ras Club	6	51	L. Albornoz	J. Maldonado
2-2-2	8	Travieta	9	51	E. Suárez	J. Cavieres. A.
5-14-4	9	Ermitaña	3	50	L. Toro	Juan Melero
11-3-4	10	Infernal	10	48	R. Sagardía	A. Carreño
reaparece	11	Marginado	8	47	D. Sagardía	M. Murillo

DECIMA CARRERA a las 17,40 horas. 1.000 metros 5a. serie Ind. 21 al 32 TERCERA VALIDA AP TRIPLE N°

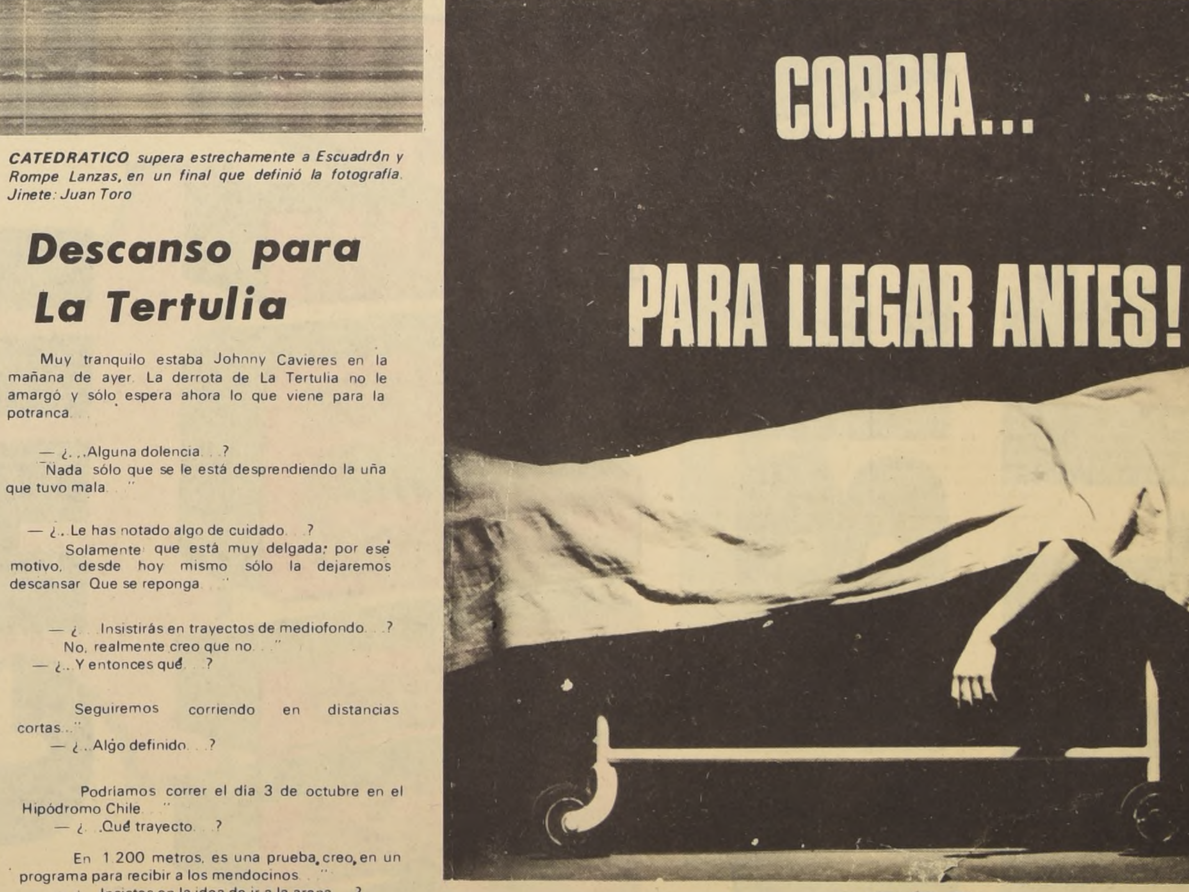
10-10-4	1	Don Aniceto	58	2	L. Gutiérrez	C. Bagú
1-8-4	2	Archibaldo	57	11	C. González	O. Aliaga
8-7-6	3	Manhur	57	5	M. Ramírez	S. Alamos
6-0-5	4	Mon Thabor	56	7	P. Ulloa	J. B. Argagnon
6-4-2	5	First Love	53	1	D. Muñoz	O. Silva
7-6-8	6	Hill Big	53	4	L. Toro	A. Breque
8-6-3	7	Braden	52	6	J. M. Aravena	A. Valdés
- -	8	Cabrestante	51	9	E. Suárez	J. Melero
9-0-7	9	Silver Ring	51	12	D. Sagardía	J. Castro R.
10-12-10	10	Trique	51	13	R. Jaque	J. Chamorro
2-2-1	11	Asueto	48	3	S. Azócar	G. Sarmiento
9-7-9	12	Manira	47	10	C. Leighton	J. Maldonado
5-10-14	13	Subversivo	47	8	A. Salas	P. Valderrama.

UNDECIMA CARRERA. a las 18,15 horas 1.000 metros 7a. Serie Ind. 12

8-5-2	1	Andreíta	55	2	N. N.	P. Medina
5-2-11	2	D. Decatur	54	16	O. Escobar	A. Martínez L.
4-1-8	3	Mononita	54	11	M. Ramírez	S. Fuentes
1-0-5	4	Suerte Loca	53	5	S. Vásquez	A. Breque
0-6-9	5	Cochamu	52	7	N. N.	M. Velarde
3-8-3	6	Didia	52	1	L. Toro	A. Breque
4-0-6	7	Nagano	52	4	C. Pezoa	O. Silva
12-14-12	8	Fonestorbo	51	18	O. Osorio	S. González
10-1-7	9	Kilimanjaro	51	6	R. Sagardía	P. Molina
0-16-11	10	Mi Perlita	50	9	N. N.	H. Yáñez
13-5-2	11	Rigel	50	12	L. Rivera	F. Gazmuri
9-0-9	12	Acampado	49	13	C. Leigthon	O. González
7-3-4	13	Agradecido	49	3	C. Sepúlveda	S. Alamos
12-11-14	14	Ceremonial	49	10	H. Olguín	P. Valderrama
14-7-6	15	P. de Ases	49	8	R. Clavería	E. Inda
Reaparece	16	Quemante	49	17	E. Suárez	J. Salas
1-7-12	17	Retoque	48	14	A. Salas	V. Contreras
2-11-11	18	Zapirón	48	15	J. M. Aravena	J. Castro R.



DESIDERIO MUÑOZ y La Tertulia constituyeron una pareja ganadora hasta el domingo, cuando la yegua que prepara Johnny Cavieres fracasó porque no llega a la distancia. Su futuro está en los tiros cortos y medios.



CATEDRATICO supera estrechamente a Escuadrón y Rompe Lanzas, en un final que definió la fotografía. Jinete: Juan Toro

Descanso para La Tertulia

Muy tranquilo estaba Johnny Cavieres en la mañana de ayer. La derrota de La Tertulia no le amargó y sólo espera ahora lo que viene para la potranca.

— ¿...Alguna dolencia...?

"Nada sólo que se le está desprendiendo la uña que tuvo mala..."

— ¿...Le has notado algo de cuidado...?

Solamente que está muy delgada; por ese motivo, desde hoy mismo sólo la dejaremos descansar. Que se reponga..."

— ¿...Insistirás en trayectos de mediofondo...?

No, realmente creo que no..."

— ¿...Y entonces qué...?

Seguiremos corriendo en distancias cortas..."

— ¿...Algo definido...?

Podríamos correr el día 3 de octubre en el Hipódromo Chile..."

— ¿...Qué trayecto...?

En 1.200 metros, es una prueba, creo, en un programa para recibir a los mendocinos..."

— ¿...Insistes en la idea de ir a la arena...?

Creo que por su velocidad, por su forma de correr, tiene que hacerlo muy bien en la arena.

Y siguió su actividad diaria. Johnny Cavieres tiene fe en la potranca. La Tertulia sólo una vez ha desteñido.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dólar cheque	E° 12,21	E° 12,23
Libra	29,181	29,597
Marco Alemán	3.368	3375

MERCADO DE CORREDORES

Dólar cheque	E° 14,33	E° 14,35
Dólar bill	14,48	14,60
Libra	34.248	34.727
Marco Alemán	3.953	3.960

SANTIAGO, 31 de Agosto de 1970.

Más caballos para Caracas

Más caballos partirán a Caracas, Venezuela, dentro de muy poco. Los llevará el turfman Sergio Guerra, quien ya exportó a Español, Bernicia y otros valores de primera fila.

Este nuevo contingente de caballos saldrá en el curso del próximo mes.

Vagabundo

Se tienen noticias de que Vagabundo, que partió invicto desde Chile, está actualmente en Nueva York bajo la dirección de Horacio Luro. Lo preparan para futuros compromisos.

H. Pilar

Ha mejorado mucho de su lesión y hasta maneja su automóvil. Para "matar" el tiempo, tiene a su cargo a Ingraton, de su gran amigo y compadre Willie Oróstica.

Sergio Vera regresa a Chile

Sergio Vera regresa definitivamente a Chile.

Así lo hizo saber a "LA NACION" en una carta que nos envió al finalizar la semana.

El excelente jinete que lleva más de cien carreras ganadas en Lima y que se aproxima al record total de triunfos, desea retornar a Chile para tomar nuevos rumbos. En su porvenir hay la posibilidad de un viaje a Estados Unidos.

Sotito listo para volver

—¿Y cómo se siente?

—Muy bien, pero muy bien.

—¿Cuándo vuelve?

—A lo mejor el domingo, pero siempre que los caballos tengan un poco de opción. De otra manera, esperaré... Nadie se ha muerto esperando.

—¿Totalmente repuesto?

—Totalmente. Monto seguido y apronto a diez o doce ejemplares cada mañana.

(EDUARDO SOTO en diálogo con "LA NACION")

SANTIAGO RECIBE AL

TRIUNFADOR

DE CHILE

TOMIC 1

MIERCOLES 2
18 HRS.
ALAMEDA

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION.- Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles. Victoria.

A. 25/10

BICICLETAS.- Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduria Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados. Ruedàs baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto Armaduria Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

RENOVACION de Directiva en Santiago a 26 de Agosto de 1970 ante la presencia del inspector del Trabajo Sr. Omer Williamson se efectuó la elección de la Directiva del Sind. Prof. de EE. PP. de Schering Cia Ltda. para el periodo 1970-1971 la que dio el siguiente resultado. Presidente: Eduardo Fernández P. Secretaria: Mecia Andrade M., Tesorero: Sergio Acevedo S., Director Santiago Riquelme M., Gabriel Cáceres M., En conformidad el art. 378 Código del Trabajo. La Directiva.

A-29-30-31-6

MUNICIPALIDAD DE Curacaví. Modificaciones a la Ordenanza del Plan Regulador. Se pone en conocimiento de los vecinos e interesados, que para facilitar la construcción de viviendas en distintos sectores de la Comuna, esta I. Municipalidad acordó, en sesiones de fechas 26 de Noviembre de 1969, 18 de Marzo y 19 de Agosto de 1970, modificar algunos articulos de la Ordenanza del Plan Regulador, como sigue: 1.- Modificación del ancho de la Avda. A. O'Higgins; 2.- Cambio de destino de la Zona de Deportes a Zona Habitacional; 3.- Cambio de la Zona destindad a quintas a Zona Habitacional; y 4.- La Zona rural de Challaco, se declará Zona Sub-Urbana. Para cualquier consulta de los interesados se ruega acudiar a esta Municipalidad. El Alcalde.

A. 28-29-30-1/.6

PINTURAS GOMEZ RODRIQUEZ Y COMPAÑIA. Quiebra. Primer Juzgado Civil presentóse Abdón Seguel Sepúlveda verificando extraordinariamente crédito por E°17.449,86 y alegando preferencia. JUZGADO PROVEYO: Santigo, veintisiete Agosto 1970. A lo principal, tercero, cuarto otrosies, téngase presente; primero, por acompañado, con citación; segundo, como se pide. Efrén Araya. Contreras. SECRETARIO.

A-2-6

Según resolución de fecha 16 de Marzo de 1970, del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago, se declaró en interdicción provisoria, por causa de demencia, a doña Ripamilonda Ester Gavidia Tapia y se designó su curadora general, legítima y provisoria, a su madre, doña Carmen Tapia Bruna. E. Yáñez R.

Z-31-6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantia, Santiago Rol N° 50.206, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Elisa Walker Arangua y otros inmueble de calle Cinco de Abril, Comuna de Maipú, Departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aprixımada 54,4390 Hás. y siguientes deslindes y medidas, según Plano N° 913, confeccionado por expropiante: Norte en 1.050,70 mts. con calle Cinco de Abril; Sur Oeste en 695 mts. con Canal Ortúzar o Lo Errázuriz y Canal de Los Pajaritos que lo separa del resto del fundo San José de Chuchunco: Oriente, en 1.217,27 mts. con poblaciones del Banco Español de Chile y otra de la Corporación de la Vivienda. La indemnización ha sido fijada de común acuerdo entre las partes en la suma de E° 2.327.560, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-2-6.

Renovación Directorio. En Santiago, a 27 de Agosto de 1970, en Merced 753, ante el Inspector del Trabajo Mario Téllez Aguirre, se renovó la directiva del Sindicato Profesional de Ingenieros y Egresados de Ingenieria de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones SA, la que quedó constituida como sigue: Presidente, Jaime Rodríguez; Secretario, Carlos Alfaro; Tesorero, Marcel Oppliger; Director, Sergio Musa; Director, Rafael Avaria. Se hace la presente publicación de acuerdo al art. 378 del Código del Trabajo. El secretario.

A-2-6

QUIEBRA: Gerardo Pérez Fernández. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 4 Agosto 1970, declaró en quiebra a don Gerardo Pérez Fernández, contratista de obras civiles, domiciliado en calle Agustinas 814, Of. 312, de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase al público que no debe pagar ni entregar mercaderias al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en la Nación. Secretario.

C-29-31-1°-2-3-6

QUIEBRA Manufacturas de Muebles de Acero S. A. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantia por resolución de fecha 24 de Agosto 1970 tuvo por verificado crédito y alegada la preferencia de Compañia de Acero del Pacifico S. A., empresa industrial, representada por su Gerente General Subrogante don Jorge Vial Subercaseaux, ingeniero civil, ambos domiciliados en Bandera 84, 9° piso, ascedente a la suma de E° 255.700,62, más intereses y costas, según detalle minuta adjunta escrito verificación de crédito. Secretaria.

A. 28-29-31/6

EXTRACTO. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantia, Santiago, Rol N° 9470 Corporación de la Vivienda ha expropiado a "Straub y Feuereisen Ltda. Viviendas Económicas", predio compuesto de dos lotes, ubicado en calle Bellavista N° 137 al 143, de la ciudad de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 2.480 m2 y siguientes deslindes y medidas según sus titulos: Lote A: Norte: con sitios de las Señoras Hurtado. Sur: con rio Mapocho, hoy calle Bellavista. Oriente: con fundo de Empresa Editora Zig-Zag. Poniente: con fundo de los Señores Méndez. Lote B. Norte: en 22,30 m con propiedad de Empresa Editora Zig-Zag. Sur: en igual extensión con calle Bellavista. Oriente: en 4 m. con Fundo Empresa Editora Zig-Zag. Poniente: en 1,80 m con propiedad de Empresa Editora Zig-Zag. Inscripción dominio rol a nombre de "Straub y Feuereisen Ltda. Viviendas Económicas" a fs. 2542 N° 3128 Registro de Propiedad Conservador Bienes Raices de Santiago correspondiente al año 1969. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 495.000 que se pagará de contado. Se ordena presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley N° 5.604. Se consignó en la cuenta del Juzgado la suma de E° 495.000 Rol. 43770. Dicha consignación la hizo Corporación de la Vivienda. El Secretario.

A. 28-29-31/6

EN Santiago a 28 de Agosto de 1970 ante la presencia del Inspector del Trabajo. Sr. Freddis Puch Carvajal se llevó a efecto la elección complementaria de un director por el periodo 1970-71 del Sindicato Profesional de Obreros de Estaciones de Servicio y Servicentros y Bombas Bencineras de la provincia de Santiago, quedando constituida la directiva de la siguiente forma. Presidente Froilán Urra Talavera, Secretario, José Sáez Escobar, Tesorero, Aurelio Ramírez Poblete, y Directores Davis Salamanca San Martín y Leonel Figueroa Qsses. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-3-6.

El Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantia del Departamento Pdte.. Aguirre Cerda, con fecha veintisiete de Mayo de mil novecientos setenta, concedió la posesión efectiva de las herencias intestadas dejadas por Francisco Acuña Aedo y Camila Rivera Guzmán fallecidos el 15 de Octubre de mil novecientos cincuenta y uno y el 16 de Enero de mil novecientos cincuenta y tres, respectivamente, a sus hijos Gustavo Darío Acuña Rivera y Rosa Amelia Acuña Rivera.

Z-3-6.

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 3168-70. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Hernán Bobadilla, Gilda Antillo y María Crovetto inmueble de calle del Medio sin N° rol N° 2810-14 Comuna de Conchalí, Departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 25.172 m2. siguientes deslindes y medidas, según plano N° T 1031 lámina 2, confeccionado por expropiante: Norte: línea z-d con canal Huechuraba y línea f-j de 15,50 mts. con predio de José López. Sur Línea x-h de 101 mts. con predio de Moisés Valenzuela y Línea h-i de 51,70 mts. con predio de José López. Oriente, en línea d-k de 112 mts. y línea j-i de 40,50 mts. con predio de José López. Poniente en línea x-z, de 191,60 mts. con calle del Medio. Inscripción 1960 expropiado a Fs. 1204 N° 14160 y a fs. 12953 N° 16695 Registro de Propiedad 1967 Conservador de Bienes Raices Santiago, respectivamente. Indemnización fijada común acuerdo en E° 155.000, habiéndose depositado cuenta corriente este Juzgado E° 77.500 debiendo pagarse saldo a un año plazo mediante pagarée Ley 5.604, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C-3-6.

HABIENDOSE extraviado talonario de cheques Serie A N° 31590 al 600 Banco de Crédito e Inversiones sucursal Pedro Montt quedan nulos por aviso correspondiente.

A-3-6

HABIENDOSE extraviado cheques serie A. E 2639113 al 2639125 Banco Continental quedan nulos por aviso correspondiente.

A-3-6

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago Rol N° 91-70 Corporación de la Vivienda ha expropiado a Pablo Larrain Tejada inmueble ubicado en la ciudad de Santiago, rol N° 2897-7, comuna de Barrancas, departamento y Provincia de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 163.752 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 2028 confeccionado por la Institución expropiante: Norte, en líneas B1-O1 de 698 m. con trazado futura Avda Costanera Sur, hoy resto del Fundo La Paloma, y O4-O5 de 40,40m. con Suc. Naranjo Sur, en Líneas A–S de 69 m. con Fundo el Mortijo; R–Q de 335, 50m. y Q–P de 226m. con Pob. Violeta Parra de Corvi, y propiedad de Carlota Guzmán y O3-O2 de 40 m. con Suc. Naranjo. Oriente, en líneas O1-O2 de 128 m. con camino público de tierra La Paloma, O3-O4 de 49 m. con Suc. Naranjo; y O5-P de 136 m. con camino de tierra La Paloma Poniente, en línea B1-A con fundo el Mortijo de doña Carlota Guzmán Cruz. Inscripción dominio expropiado a Fs. 7316 N° 13.003. Registro Propiedad año 1936. Conservador Bienes Raíces. Santiago, Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 655.008 con E° 232.752,80 depositados cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C-3-6

8 CITACIONES

DECIMA compañía de Bomberos "Bomba España", por orden del señor Capitán interino citó a la Compañía para el miércoles 2 de septiembre 1970 a ejercicio a las 21.30 horas un uniforme de gimnasica, El ayudante punto de reunión el cuartel.

O-2-6

CITACION, La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Alonso de Ercilla Ltda", en formación cita a sus socios a Junta General Constitutiva, a realizarse el viernes 5 de septiembre, a las 18,30 y 19 horas, en primera y segunda citación respectivamente, en local social de Alameda 180. TABLA 1.- Acuerdo de constituirse legalmente. 2.- Aprobación del Estatuto Social. 3.- Elección total del Consejo de Administración; Junta de vigilancia y Comité de Educación, provisorios. 4.- Ratificación de cuotas capital social. 5.- Varios. El Comité Organizador

A-1-8

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas
Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres
Choques. Testamentos. Exhortos
Tramitaciones urgentes
Moneda N° 1137 Of. 78
Telefono 80813

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Protesis Dentales Soldaduras Reparaciones inmediatas
Compañia N° 1048 3er. piso Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas Puentes Reparaciones
Clinica Dental Central
Compañia 1068 Of. 1102
Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes. Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna
Corazón. Higado Riñon Estómago. Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Hora de atención de 5 a 7
Telefono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujia General. Vias biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 p. m.
Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso
Fono 716973

OPTICAS

OPTICA SERRA
General Bari 174 - 251519
Entre Avenida Salvador y Eliodoro Yáñez.
Despacho recetas anteojos
Precios razonables

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista
Ahumada 11 Depto. 405
Fono 717445 Santiago
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono 64837.
Consulta 18 a 19.30
Horas Sabado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916.
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en via urinarias
curaciones. Inyecciones
Atención domiciliaria

PEDICUROS

AVILES.
Pedicuro - Practicante
Indoloro - Diabéticos - Cumming 441
87596 - Domicilios.

CINES DE CENTRO

ASTOR Estado 237 (392100), Desde las 13 horas Cómo, cuándo y con quién (Drama, mayores de 21).

AUDITORIUM Bandera 236 (84688), Desde las 13.30 horas. El hombre más cómico del mundo. La única forma de volar.

BANDERA Bandera 76 (714403), Desde las 10 horas Helena de Troya (acción, mayores de 14).

CAPRI Monjitas 825 (392414). Desde las 10 horas, El día de la masacre. Los aventureros.

CENTRAL Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 horas. El clan siciliano (acción, mayores de 18).

CERVANTES Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 horas. Los años verdes (Drama, mayores de 18).

CINELANDIA Puente 540 (65732), Desde las 14 horas. Cuando acaba la noche. Buenas noches año nuevo.

CITY Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.35 horas, Aspero interludio (drama, mayores de 21).

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735), Desde las 14 horas, La Religiosa (drama, mayores de 21).

DUCAL Agustinas 777 (35375), Desde las 10.40 horas. Primavera en otoño (drama, mayores de 18).

ESPAÑA Estado—Huérfanos (398488) 14; 16.30; y 21.30 horas, Cristina Guzmán (Musical, mayores de 14).

FLORIDA Estado 226 (34289). Desde las 11 horas, Festival de dibujos animados WB (Menores).

GRAN PALACE Huérfanos 1176 (60082) 15; 18.45 y 22 horas, Aeropuerto (Acción, mayores de 14).

HUELEN Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 horas Festival de dibujos animados WB (Menores).

HUERFANOS. Huérfanos 930 (335555) Desde las 11 horas. Ana de los mil días (Drama, Mayores de 14).

IMPERIO Estado 235 (397960), Desde las 10 horas, Al servicio secreto de su Majestad (Acción, mayores de 14).

KING Huérfanos 840 (32838), Desde las 10 horas. MASH (Comedia, mayores de 21).

LIDO Huérfanos 680 (34366), Desde las 14 horas, ¡Oh, qué bella guerra! (Cómica, mayores de 14).

MAYO Monjitas 873 (391201), Desde las 10 horas. El manco (Acción mayores de 21).

METRO Bandera Unión Central (83361). Desde las 11 horas, Los carbonarios (Acción, mayores de 18).

NILO Monjitas 873 (302078). Desde las 10 horas, Los carbonarios (Acción mayores de 18).

PACIFICO Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 horas. Tres en el desván (Comedia mayores de 21).

PLAZA Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. El manco (Acción mayores de 21).

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 horas. La Religiosa (Drama mayores de 21).

REX Huérfanos 735 (41143). Desde las 11 horas, Jeff (Acción, mayores de 18).

RIO Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. El recuento. La pieza del diablo.

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 11 horas Play girl (drama mayores de 21).

RIVIERA San Antonio-I. Valdés V. (36093). Desde las 13 horas, El arreglo. La muchacha de la motocicleta.

ROXY Huérfanos 1055 (80809), Desde las 10 horas, Asalto al banco de Inglaterra. Los intocables.

SAN MARTIN Alameda San Francisco 35357 Desde las 11 horas, Samoa la reina de la selva (Acción, mayores de 14).

SANTA LUCIA Alameda San Isidro (34718), 15; 18.30 y 22 horas, Estación polar Zebra (acción menores).

SANTIAGO Merced 829 (32888) Desde las 11 horas. Luna Cero Dos (Aventuras menores).

SAO PAULO Merced 772 (397946). Desde las 13 horas. Estrategia de terror, Isadora.

TIVOLI Huérfanos 757 (30611), Desde las 13 horas. Vivir y amar un poco (Drama mayores de 21).

TOESCA Huérfanos 1313 (711562), Desde las 13 horas. Los buitres ...en hambre, Willie Boy.

VICTORIA Huérfanos 827 (30021). Desde las 11 horas. El manco (Acción mayores de 21).

WINDSOR Ahumada Moneda (89761). Desde las 10.50 horas Amor ayúdame (Drama, mayores de 18).

YORK Ahumada 166 (66687), Desde las 10.30 horas, Los malditos (Drama mayores de 21).

SECTOR PLAZA ITALIA —V. MACKENNA

NORMANDIE Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. Aspero interludio, (Drama mayores de 21).

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 hrs. La pécora negra. Una noche en un tren. El gran silencio.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). 16, 18.45 y 21.45 hrs. Los carbonarios (Drama may. de 18).

DANTE. Washington 26 (494359). 16, 19 y 22 hrs. Dos almas en pugna. (Drama may. de 21).

EGAÑA. Plaza Egaña. (271026). Desde las 15 hrs. Lo que el viento se llevó. Agregados.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.30 19.15 y 22.15 hrs. Los carbonarios (Drama may. de 18).

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Naciste en las minas del Rey Salomón. Foragidos de Arkansas. Herencia siniestra.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067). 15.30, 19 y 22.15 hrs. Jeff. (Acción May. de 21).

LAS LILAS. E. Yáñez-J. de Dios V. (43116). 16, 19 y 22 hrs. Cómo cuando y con quién (Drama may. de 21).

LO CASTILLO. Vitacura (481981)-16, 19 y 22 hrs. Amor ayúdame (Drama may. de 18).

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867). Ciclo de Operetas. 16, 19 y 22 hrs. Luna Nueva (May. de 15).

MACUL. J. P. Alessandri 3547 (258791). Desde las 14 hrs. La sangre de Fu Man Chu. Ladrón sin destino. Ejército de cinco.

ORIENTE. Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19 y 22 hrs. Los años verdes (Drama may. de 18).

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia-Bilbao (43948). 15.30, 18.30 y 22.15 hrs. Helena de Troya (acción may. de 14).

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. La patrulla de los valientes/ Corona de lágrimas/ Cuatro hombres marcados.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA MATTA.

ALHUE. Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Faena a la italiana. Nevada Smith. La chica de la pistola.

AMERICA. Ñuble 390 (52443) Desde las 14 hrs. La ballena asesina. La batalla de Inglaterra. Apache.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. Naciste en las minas del Rey Salomón. Herencia siniestra. Foragido de Arkansas.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 14 hrs. Luna cero dos (Acción menores).

EL BOSQUE. Pard. 33 G. Avenida (581522) anexo 227). Desde las 17 hrs. Turno para la muerte. La máscara del demonio.

IMPERIAL. San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Corazón salvaje. Cuando los hijos se van. El mexicano.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs. El caso de Peter Stranger. Bandidos en Milán. Departamento clandestino.

MISTRAL. San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs. Amor en el aire. La gitana y el charro. Los problemas de mamá.

MODERNO Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Los felinos. Los despiadados. Héroes sin gloria.

MONACO. 10 de Julio - A. Prat (382845). Desde las 13 hrs. Los aventureros. Se busca a Johnny Texas. El día de la masacre.

PORTUGAL. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Escuadrón mosquito. Chity Chity Bang Bang. El Circo.

PRAT. San Diego 2117 (50754. Desde las 13 hrs. El escuadrón mosquito. El Circo. Chity Chity Bang Bang.

ROMA. San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. El escuadrón mosquito. El Circo. Chity Chity Bang Bang.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. El día de las madres. Laura puñales. Una chica para dos.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. El día de las madres. Laura puñales. Una chica para dos.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. Zan el rey de la selva. Canallas pero héroes. Profesionales para una matanza.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (734625). Desde las 13 hrs. Robin Hood de Chicago. Un aventurero de Montecarlo. La última jugada.

CINE GUIA

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. En casa de Rosita no usan pijamas. Vestido para matar.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. Pistolero profesional. Puerto del amor. La vuelta al mundo en 80 días.

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. La pécora negra. El gran silencio. Una noche un tren.

A. ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Al servicio secreto de su majestad. (Acción May. de 14).

BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Corazón salvaje. Cuando los hijos se van. El mexicano.

CARRERA. Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. Maciste en las minas del Rey Salomón. Herencia siniestra. Forajidos de Arkansas.

COLON San Pablo-Maipú (733146). Desde las 13 hrs. La batalla de Inglaterra. Lo bueno, lo malo y lo feo.

MINERVA. San Pablo 3230 (73332). Desde las 13 hrs. Pistolero profesional. El puerto del amor. La vuelta al mundo en 80 días.

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555). Desde las 14 Hrs. Zan el rey de la Selva. Canallas, pero héroes. Profesioonales para una matanza.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. El oro de Mackenna. Rifles de revancha. Un latino de Acapulco.

SECTOR VIVACETA—INDEPENDENCIA EL SALTO-RECOLETA.

LA PALMILLA Pedro Fontova 5021- Desde las 14 hrs. Oro de las nieves. Todo hombre es mi enemigo. Hotel paraíso.

NACIONAL Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Canallas pero héroes; Zan EL rey de la selva. Profesionales para una matanza.

VALENCIA; Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. El puente de Remagen. Vestido para matar. Submarino X-1.

CINES COMUNALES

MAIPU 5 de Abril—Pajaritos (Maipu). (571530). Desde las 15 hrs. La escoria del desierto. Los diamantes del Diablo.

MUNICIPAL (San Bernardo) (591948). Desde las 14 hrs. Dos valientes. Sor Citroen.

NACIONAL. Puente Alto). Desde las 14 hrs. Corre hombre corre. La revolución Rusa.

PLAZA (Talagante). Desde las 17 hrs. Bajo el poder de la maldad. El cazador de fieras.

PLAZA (Puente Alto). Desde las 15 hrs. El milagro de amor. Los comandos.

SANTIAGO. (San Bernardo). (591982). Desde las 14 hrs. Mátelos a todos y regrese sólo. Erase una vez en el oeste.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile. Descanso.

BULNES. Avda. Bulnes 188 (88342). "Heroica de Buenos Aires".

COUSIÑO. San Ignacio 1249 (50657). Cía. de revista Nuevo Humoresque. 19.30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Descanso.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 18.40 y 21.40 hrs. Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1970.

CARPA MODERNA. San Martín y Alameda (60778). 18.40 y 21.40 hrs. Búffalo Bill Circus 1970.

INSTITUTO CHILENO—ALEMAN DE CULTURA. Esmeralda 650. 19 hrs. Mascarada (largometraje Alemán de 1934).

INSTITUTO CHILENO—NORTEAMERICANO DE CULTURA. Moneda 1467. 19 hrs. Diferentes estilo de Jazz. (Presentación de disco por Fco. Deza).

LA COMEDIA. Merced 139 (391523). ICTUS. 19 hrs. "Todo en el jardín", de Edward Albee.

MARU. San Antonio 149 (397907) Descanso.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía. de Américo Vargas y Pury Durante 19.15 hrs. "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cía. de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.15 hrs. "A voto pelado".

PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Descanso.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía. de revistas Strip Tease.

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cía. de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo. 19 hrs. "Don Juan", de Moliére.

SALA DE LA REFORMA. Compañía 1264 (67766). 19 hrs. Homenaje al musicólogo Vicente Salas Viú. (Aniversario de su muerte). Recital Coral (Coro de la U. de Chile) y ballet.

DELFINA GUZMAN, en el rol de Jenny y DOMINGO TESSIER, como Jack el multimillonario, en la obra "Todo en el Jardín", de Albee.



ENRIQUE MADIÑA y AMERICO VARGAS, en "Canción para el crepúsculo", de Noel Coward. Una obra diferente.



En el Bim Bam Bum. Se efectúan las últimas presentaciones de la revista A Voto Pelado.

CANAL 7

14.30 FEMENINO 70: Noticiario
Clases de Jardinería
15.00 PADRE GALLO: teleserie
15.30 FEMENINO 70: Entrevista a Nano Parra
Clases de guitarra
16.00 AJEDREZ FATAL
17.00 AVENTURAS DE GULLIVER
17.30 CANTICUENTOS
17.35 LOS FABULOSOS CIEN
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00 CANTICUENTOS
18.05 TOMACHO
18.30 CANTICUENTOS
18.35 SEÑOR DEEDS "El día de la venganza"
19.00 LARGOMETRAJE: "Policía internacional" con Víctor Mature y Anita Ekberg
20.30 CANDIDATOS EN LA INTIMIDAD con Erica Vexler
21.00 TAMBIEN SUCEDE con Gabriela Velasco
21.05 CANDIDATOS EN LA INTIMIDAD: continuación.
21.55 TV TIEMPO con Gabriela Velasco
22.00 MARTINI AL INSTANTE
22.30 UNA VEZ UN HOMBRE: "Antonio Machado"
23.00 AGENCIA CERO
24.00 NOTICIARIO PROLENE con Sergio Silva
24.05 CIERRE

CANAL 9

14.00 PROGRAMA SOLIDARIDAD
14.05 CONCIERTO DE LA ORTF
14.30 NOTICIARIO PROLENE
14.34 BUENAS TARDES SEÑORA con la animación de Carla Cristi
La Caldera del Diablo
Antes de vivir
Tierra de Artes
Telecine músical
16.45 MAGAZINE
17.00 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES
Los niños y la música
Tribunal Infantil
18.00 NOTICIARIO PROLENE
18.04 CLASES DE FRANCES
18.30 PROGRAMA UNIVERSITARIO
19.30 HIT PARADE
20.00 NOTICIARIO PROLENE
20.04 EINSTEIN
20.30 VIAJE A LAS ESTRELLAS
21.30 NUEVE DIARIO
22.00 CIERRE DE GALA
22.45 NOTICIARIO PROLENE
22.50 CIERRE

CANAL 13

9.15 Ciencias Naturales 7° Año
9.40 Matemáticas 7° Años
13.35 Ciencias Naturales 8° Año
14.00 PASADO MERIDIANO: Teletarde con Mirella Latorre
Julio Pérez
Teleserie "Una Plegaria en el Camino"
Entrevista
Foro Femenino con Carmen Antony
María A. Beas y Ximena Ortúzar
Concurso
CINE PARA UD
17.00 COLORIN COLORADO: Telehistorietas
Con Jorge Dahm
17.30 Festival infantil Abbot y Costello
18.00 CONCIERTO PARA LA JUVENTUD
Con Leonard Berntein
19.07 Minihistoria Juvenil
con María Elena Aguirre
19.55 El Sapo y la Culebra
19.45 Telenoche
20.13 El Tiempo
20.20 El FBI en acción
21.30 El libro
21.40 Jota Eme
TELECIERRE con Fredy Hube
23.45 Reflexión al cierre.

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Liccia Ballenino Ciscutt
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario: Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

LA NACION

SANTIAGO, MARTES 1 DE SEPTIEMBRE DE 1970

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 262
Semestral .... E° 135
Trimestral .... E° 70



OSVALDO DIAZ, *representante de Chile el año pasado en Trujillo.*

Postergado festival de Trujillo

Entregamos a nuestros oyentes una conversación telefónica sostenida en el día de ayer con David Odria, organizador del Festival de Trujillo. . . .

VOZ FEMENINA: ¿Sección teatro de La Nación. . .?
REPORTERO: ". . . exactamente. . ."
VOZ FEMENINA: ". . .Desde Lima le van a hablar. . ."

Y surge la voz de David Odria, quien de inmediato nos cuenta
DAVID ODRIA: ". . . te ruego comuniques en Chile que el Festival ha sido postergado. Le hemos dado nueva fecha. . ."

REPORTERO: ¿. . .qué ha pasado. . .?

DAVID ODRIA: ". . . los sismos de Mayo, si bien es cierto no tuvo gran cantidad de víctimas humanas, tiró a la ciudad al suelo. Trujillo, en este momento, se está levantando. Esperaremos por esa razón. . ."

REPORTERO: ¿. . . Desapareció el Coliseo. . .?
DAVID ODRIA: ". . . felizmente no le pasó nada. Por el contrario. Para la nueva fecha estará totalmente terminado. Será un escenario digno para este certamen. . ."

REPORTERO: ¿. . .Y cuál es la nueva fecha. . .?
DAVID ODRIA: ". . . los días 27, 28, 29, 30 de Octubre. Para esa fecha lo hemos fijado. . ."
REPORTERO: ¿. . .Muchos invitados. . .?

DAVID ODRIA. . . ". . . tiene que venir Chile. Vendrá Argentina, Brasil, Uruguay, Venezuela, Colombia, México, España, Panamá y Puerto Rico. será un gran encuentro. . ."
REPORTERO: ¿. . . y quién irá desde Chile. . .?

DAVID ODRIA: ". . . pregúntaselo al encargado del Festival en Chile. El es el que sabe. . . ."

Hasta ahí el diálogo telefónico sostenido con David Odria, prestigioso comentarista peruano y organizador del Festival de Trujillo.



PATRICIO RENAN: *cuando fue al certamen también figuró.*

Hoy se van Los Panchos

A partir de hoy, nuevamente se podrá ver la obra de Isidora Aguirre, "Los Que Van Quedando en el Camino" en el Antonio Varas. La pieza irá hoy, mañana y el jueves.

PASEO A LA CORDILLERA

Activamente se moviliza el Sindicato de Locutores para realizar un viaje a la cordillera el próximo 21, día de la Radio en nuestro país. El directorio ha organizado un viaje a precios muy módicos.

TENNYSON FERRADA

Tennyson Ferrada y Marcelo Romo y su compañía repondrán, en la Sala San Antonio, la obra "Joe Egg", que tanto éxito tuviera un tiempo atrás. Prácticamente la reposición se debe a exigencias del público.

LLEGA SONIA

La bolerista Sonia, todo un suceso en México, llega a nuestro país para cumplir con sus deberes cívicos. Muchos son los que están interesados en que haga una presentación en nuestro medio.

LOS PANCHOS

Hoy dejan nuestro país los componentes del famoso conjunto "Los Panchos", Navarro, Gil y Cáceres viajaron por todo el país y cumplieron en la capital dos recitales de mucha calidad. Buen viaje y más éxitos.

Elvis Presley no es el papá

LON ANGELES, 29 (ANSA). Patricia Parker, de 21 años, de Hollywood renunció hoy al proceso que había intentado contra el cantante Elvis Presley para obtener el reconocimiento de la paternidad del hijo que espera para septiembre.

Gran arte de un pequeño teatro

Por Yuri Osnos, crítico teatral. Especial para La Nación de Agencia Novosti.

Panevezhis, pequeña ciudad lituana, apenas cuenta 60.000 habitantes. No tiene institutos ni museos; sus modestas casitas de madera están rodeadas de huertos y jardines, en algunas partes la hierba atraviesa la capa de asfalto de las calles y al amanecer se oye por doquier el cantar del gallo.

Pequeño es también su teatro, de 330 asientos en total, que a la vez se ha hecho popular en toda la Unión Soviética y ha granjeado fama a su ciudad natal. La prensa de la capital habla de él con frecuencia y a sus estrenos acuden espectadores de toda la región del Báltico y críticos moscovitas y leningradenses.

Quizá no haya un solo habitante de Panevezhis que no asista regularmente, cada mes, a las funciones de dicho teatro y si alguien dijera ¿necesita esa modesta ciudad su propio teatro? parecería absurdo y falto de tacto.

Al ilimitado cariño del espectador por su teatro se debe el que éste pueda presentar cada temporada cuatro o cinco nuevos espectáculos, como en la capital, y que muchos de ellos figuren en su repertorio ocho o diez años.

En el teatro de Panevezhis se representan espectáculos diversos: farsa, tragedia, drama lírico, pero, cualquiera que sea su género, el espectador no encuentra allí vulgaridades, sino genuino arte.

El fundador y director de ese teatro, Yuosas Miltinis, recibió la instrucción teatral en París, en los estudios del famoso Charles Dullin, donde siguió un curso de arte escénico conjuntamente con los hoy renombrados Jacques Villard y Jean Louis Barrault. En 1941 regresó a Lituania y organizó el susodicho teatro en Panevezhis.

Miltinis participa personalmente en toda la preparación del espectáculo. Decora él mismo los géneros para el vestuario y, desde una especie de cabina situada frente al escenario, dirige diariamente la marcha del espectáculo. El micrófono de Miltinis comunica con los camarines y durante los intervalos da consejos y hace observaciones a los actores.

Los espectáculos del Teatro de Panevezhis, incluso los clásicos, son actuales. Tal es, por ejemplo, la interpretación del "Macbeth" shakespeariano, donde el director tiende un puente desde Shakespeare hasta nuestros días. Pese a las extraordinarias circunstancias que rodean a Macbeth —dignidad real, heraldos y atuendos— para el espectador es comprensible, incluso conocido. Le son innatas la indolencia y la apatía cuando hay que actuar y el arte de saber justificar ante su propia conciencia cualquier villanía.

Los mejores actores de Panevezhis son bien conocidos en la URSS como maestros de la escena y de la pantalla.

Donatas Banionis, una de las figuras más sobresalientes del teatro lituano, es también un excelente actor cinematográfico que participó en el filme "Nadie quería morir", una de las mejores películas soviéticas. Actúe en la escena o en la pantalla, su interpretación es difícil de analizar, pues él se confunde de tal forma con su personaje q[ue el] espectador penetra y siente la vida [del] héroe.

En "La muerte del viajante", de [Ar]thur Miller, Banionis interpreta el pe[rso]naje principal, Willi Lowman.

El director del espectáculo, Mil[tinis], pese a la descripción de la casa de L[ow]man, dada por Miller, construye e[n] escena una armazón de tubos de [hie]rro oxidados para simbolizar lo ind[...]te y desapacible de la vida de sus m[ora]dores. En general, el espectáculo e[nte]ro está saturado de simbolismo. Lo[s hi]jos de Lowman se acuestan en sus [ca]mas con pijamas rayados cual trajes [de] presidiarios y cuando el padre los [...]ta también lleva pijama rayado.

En Panevezhis es muy popular la [pie]za "Casa Mare", basada en la [...] homónima del dramaturgo mode[rno] moldavo Drutse.

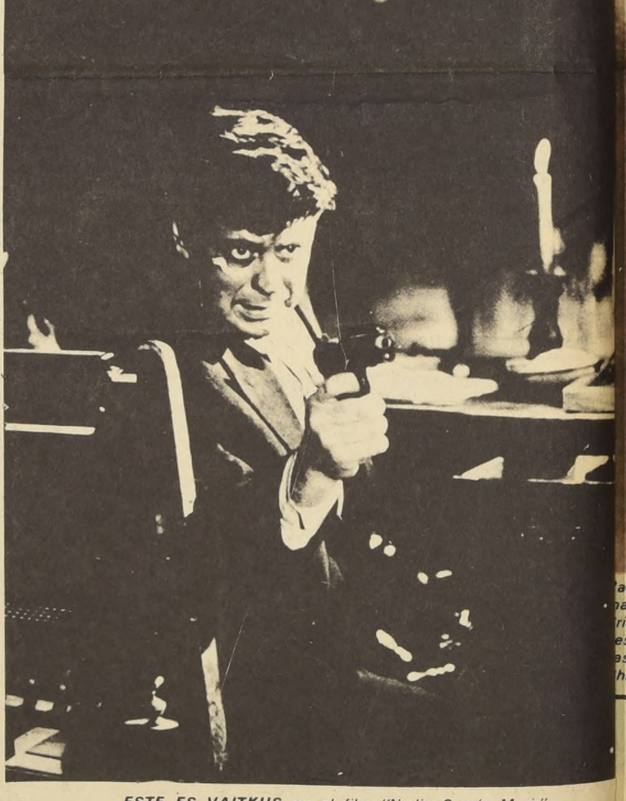
Se refiere a la campesina Vasil[utsa,] viuda ya entrada en años, que [...] consagrar la vida a su hijo. Pero se e[na]mora del joven Pavelake, alegre [y] charanguero, y se casa con él. Apare[nte]mente todo marcha bien en la nu[eva] familia, pero, antes de transcurri[r un] año, Vasilutsa rompe con su marido [no] por falta de amor ni por los chismor[reos] de las vecinas. Vasilutsa se divorci[a al] comprender que su felicidad no pu[ede] ser duradera, pues no quiere esp[erar] un amargo e inevitable desenlace. [Mu]jer de recio carácter, que ha pasado [mu]chos sufrimientos, Vasilutsa se sep[ara] de su amado con toda serenidad y [...]camente su voz denota lo dolor[oso] de tal acción.

En el espectáculo "Adonas Brunz[a y] otros", obra del dramaturgo litu[ano] Grushas, escrita especialmente para [el] teatro de Panevezhis, se plantea [el] problema de las relaciones mutuas [en]tre el artista y el pueblo, la person[ali]dad y la sociedad. El protagonista e[s el] inspirado escultor, Brunza, hom[bre] que se debate penosamente, oscila[n]do entre lo nuevo y lo viejo, el pasado [y] el presente.

En el espectáculo figura el doble [de] Brunza —la personificación de su co[n]ciencia—. La obra es una polémica y of[re]ce al espectador la oportunidad de res[ol]ver a su modo tal o cual problema.

El énfasis social es el rasgo crea[dor] distintivo del teatro de Panevezh[is,] énfasis que suena con singular inte[nsi]dad en la obra "Hombres y superho[m]bres", enfilado contra el fascismo y s[us] actuales seguidores. El dramatur[go] soviético Guenadi Osheróvich, autor [de] la misma, definió así su contenido: "Esta obra es producto del ansia de al[is]tarme en la lucha contra la humillac[ión] del hombre, contra el invento cruel y [...] del "superhombre" a causa del cual [...] ha sufrido tanto y derramado tan[ta] sangre. El concepto "superhombre" [es] en esencia hostil al concepto "ho[m]bre". El hombre es lo supremo. De es[te] modo, su propia esencia excluye [el] concepto de algo superior. Se conc[i]b[e] algo inhumano, pero de ningún mo[do] superhombres".

"Vivificante, más que recreativa", se puede definir la creación escén[ica] del teatro de Panevezhis.



ESTE ES VAITKUS, en el film "Nadie Quería Morir". Interpreta Donatas Banionis.

Venecia: ¡como en botica...!



FELLINI: también en Venecia.

VENECIA, (ANSA) — La segunda exhibición del film brasileño "o senhores da terra", de Paulo Thiago, recogió tanto éxito como el que acompañó su primera proyección en el festival.

Como se sabe, la dirección de la muestra cinematográfica de Venecia repitió el film brasileño a pedido del numeroso público que en la víspera había quedado excluido de la "premiere", a causa del lleno registrado en la "sala Volpi" de esta ciudad.

Paulo Thiago, que en los próximos días regresará a Brasil, se dispone ahora a realizar su segunda película, una producción franco-brasileña basada en la novela "Chapadao Do Bugre", de Mario Palmerio.

"O senhores da terra" ha sido invitado a participar en el próximo festival cinematográfico de Londres.

EL SEÑOR PRESIDENTE

VENECIA, (ANSA) — El escritor Miguel Angel Asturias solicitó al director de la muestra de cine de Venecia, Ernesto Guido Laura, impedir la presentación del film argentino "El señor presidente", basada en su novela.

El pedido telegráfico llegó tarde, cuando ya el film había sido proyectado. El escritor afirma en el telegrama que el director Madanes extrajo el argumento del film de su novela sin un contrato válido, en el caso de que no fuera posible la suspensión de la proyección, pide hacer pública su protesta.

Por su parte, el director Madanes, presente en el Lido, dijo "contra todo lo afirmado por el señor Miguel Angel Asturias puedo declarar, pues lo comprobé personalmente, que el contrato de cesión de derechos, firmado por el señor Asturias, es válido en todos sus efectos y resulta inscrito en el registro de la propiedad intelectual en Buenos Aires junto con el certificado del film terminado, válido internacionalmente".

Madanes agregó que enviará a las autoridades de la muestra de Venecia una copia fotostática del documento lo más pronto posible.

Nunca había ocurrido - como le ocurrió al argentino Madanes - que un director fuera silbado por todos los periodistas en el momento en el que hizo su aparición en la habitual conferencia de prensa que sigue a la proyección de cada film.

La primera pregunta dirigida al director argentino fue "con qué inconsciencia realizó este film".

La segunda fue "¿se da cuenta que ha traicionado completamente el espíritu de la novela de Asturias?"

El director argentino - que casi no podía oír las preguntas a causa de los silbidos - respondió que consideraba que su película era una "fidelísima" adaptación cinematográfica de la novela "El Señor Presidente". "Seguí escrupulosamente la obra de Asturias" afirmó.

Los periodistas no mostraron ningún interés en continuar con las preguntas por lo que el director argentino trató de entablar una conversación con los presentes.

Pero la conferencia de prensa se terminó cuando un periodista hizo presente a Madanes que su tarea era de dar respuestas y no la de plantear preguntas.

FELLINI

VENECIA, (ANSA) — La televisión italiana presentó fuera de programa en el Festival Cinematográfico de Venecia un "special - TV" de Federico Fellini, titulado "I Clowns" el debut del famoso director italiano en TV fue juzgado positivo por los críticos, que lo aplaudieron calurosamente al terminar la proyección especial dedicada a ellos. La presentación oficial tendrá lugar esta noche.

En "I CLOWS" hay muchos números de circo reales o reconstruidos en el set. Se ríe, como en el circo, con los payasos, con ese muestrario de humanidad que inspiró a Fellini, con la galería de figuras enfermas que viven y se agitan en cada ciudad de provincia.

Se presentan la monja Nana, los borrachos que parecen fantoches, los cocheros delante de una estación de ferrocarril, con sus gorras, echarpes y sobretodos, el jefe de estación, el vagabundo que se llama Giudizio" (juicio), que cree estar siempre en guerra o que lanza granadas imaginarias y una infinidad de personajes, tomados en los recuerdos de Fellini y transformados por su arte.

FILM HUNGARO

VENECIA, 30 (ANSA) — El film húngaro "Szerelmesfil" (Film de amor) de Istvan Szabo junto con "los clows" de Fellini, que fue presentado fuera de programa, ha contribuido notablemente a elevar el tono del festival de cine que ya se encamina a la conclusión.

Las dos horas y media de proyección del film húngaro no quitan nada a la poesía de la obra que representa la historia de un amor y se propone demostrar que es imposible cancelar de nuestra mente y de nuestro corazón el pasado, los recuerdos de las personas con las que se ha pasado un período de vida juntos.

